

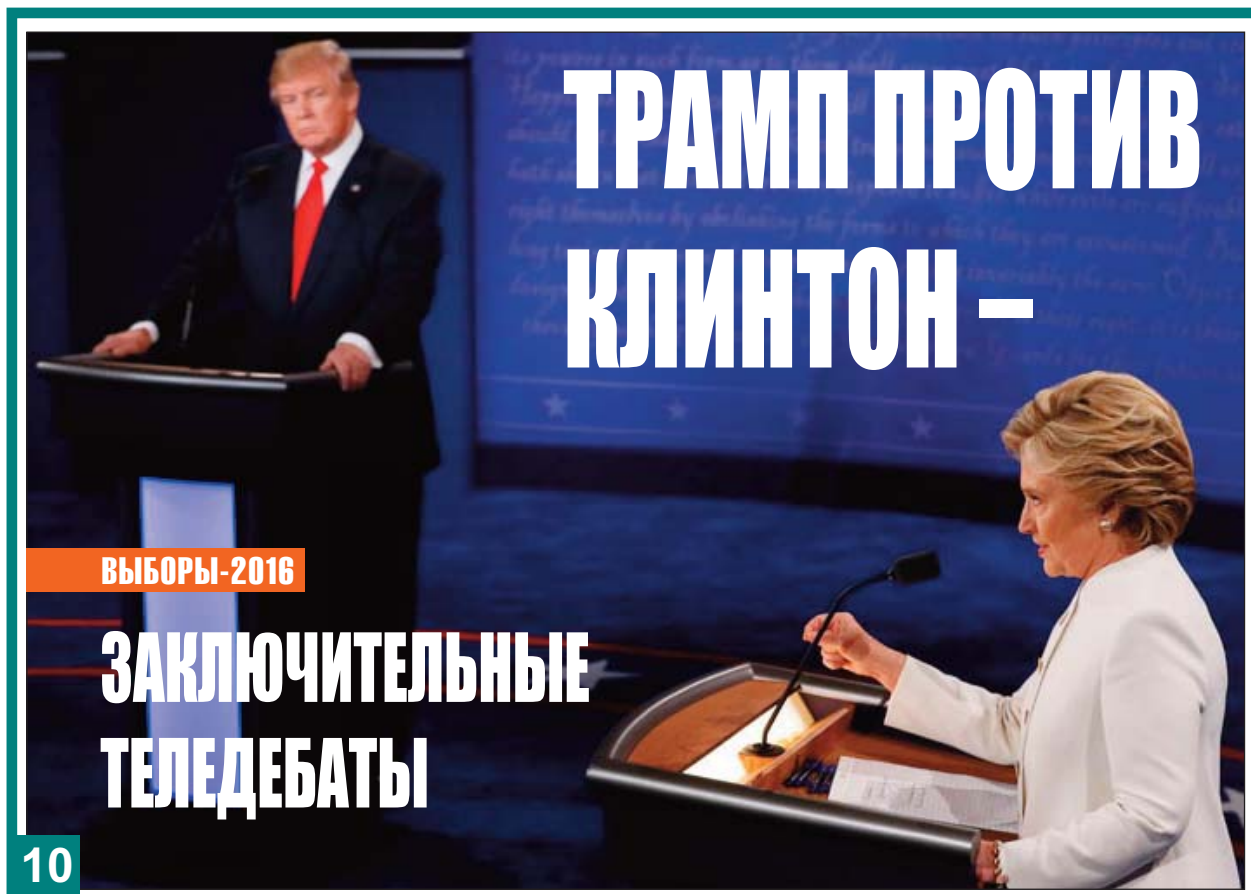


# THE BUKHARIAN TIMES

ГАЗЕТА ОБЩИНЫ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ АМЕРИКИ | WWW.BUKHARIANTIMES.ORG  
 Address: 106-16 70 Avenue 5 Floor, Forest Hills, NY 11375. Tel: 718/261-1595; 261-2315; Fax: 261-1564. E-mail: bukhariantimes@aol.com

 <p><b>ТЕЛЬ-АВИВ И ИЕРУСАЛИМ – В СПИСКЕ ЛУЧШИХ ГОРОДОВ МИРА</b> СТР. 14</p>	 <p><b>ЧУВСТВО ЮМОРА ПРОДЛЕВАЕТ ЖЕНЩИНАМ ЖИЗНЬ</b> СТР. 20</p>	 <p><b>ФОТОСТРАСТЬ ИГОРЯ ПОРТОНА</b> СТР. 30</p>	 <p><b>САМАЯ БОЛЬШАЯ СЕМЬЯ В МИРЕ: У МУЖИКА 39 ЖЕН И 94 РЕБЕНКА!</b> СТР. 38</p>	 <p><b>ВЕРНИ МНЕ МУЗЫКУ... БЕСЕДА РАФАЭЛЯ НЕКТАЛОВА С СИМХОЙ ШАЛОМОВЫМ</b> СТР. 42</p>
---	---	---	---	---



## ТРАМП ПРОТИВ КЛИНТОН –

**ВЫБОРЫ-2016**

### ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ТЕЛЕДЕБАТЫ

10

## ЛЮБОВЬ К L'AMOUR

Более 200 женщин поздравили Зину Исхакову с обновлением и расширением ресторана «L'Amour Glatt Kosher» в Форест-Хиллз.



**МИЦВА** 45

## КОНКУРСУ "ВАШЕ ВЕЛИЧЕСТВО БАБУШКА" – 15 ЛЕТ



Роза Мордухаева вновь подтвердила титул Королевы

18 Фото Игала Шифа **БРУКЛИН**

## ВСЕ НА ПРАЗДНИК СИМНАТ ТОРА!



25 ОКТЯБРЯ, В 8 ЧАСОВ ВЕЧЕРА, В ЦЕНТРЕ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ СОСТОИТСЯ ПРАЗДНОВАНИЕ СИМНАТ ТОРЫ. **ВЕСЬ ВЕЧЕР С НАМИ АНСАМБЛЬ «МАЗАЛТОВ»!**  
 106-16 70 AVE, FOREST HILLS, NY 11375

\* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \*

 <p>HOMES FOR THE DISCREET SELLER: ДОМА НА ЛЮБОЙ ВКУС! 212-533-0481 с.25</p>	 <p>ZEPER INTERNATIONAL: ПОСУДА XXI ВЕКА! 917-687-0259 с.25</p>	 <p>TOURO COLLEGE – ПУТЁВКА В ЖИЗНЬ! 718-520-5107x102 с.26</p>	 <p>SILK ROAD KOSHER TOURS: НЕЗАБЫВАЕМЫЙ ТУР В ТАИЛАНД 917-402-5857 с.27</p>	 <p>NISAN &amp; SONS MONUMENTS: ГРАНИТНЫЕ ПАМЯТНИКИ 718-258-5811 с.33</p>
--	--	---	---	--

**Певец и композитор**  
**ЮХАН БЕНЬЯМИНОВ**  
**и его оркестр**  
**ПРИГЛАШАЮТ ВСЕХ ЖЕЛАЮЩИХ**  
**в суперсовременный ресторан**

**L'Amour**  
**НА СВОЙ КОНЦЕРТ**  
**"ЗИМНЯЯ СКАЗКА"**

Вас ждут  
прекрасное застолье  
и вкуснейшие угощения  
от Зиночки Сезанаевой  
и ее великолепной  
команды поваров.  
Танцы, веселье, шоу,  
подарки и легендарный  
DJ - Ali до утра!

**31-го декабря**  
**в 9 часов вечера**

**Резервируйте места: 718-459-8800**

# ИНСТИТУТ СОВРЕМЕННОЙ УРОЛОГИИ

## ПОД РУКОВОДСТВОМ ПРОФЕССОРА ДАВИДА ШУСТЕРМАНА



**ДАВИД ШУСТЕРМАН**  
Профессор урологии

## МУЖСКАЯ УРОЛОГИЯ

### ЛЕЧЕНИЕ:

- Рака простаты • Аденомы простаты
- Импотенции • Вазэктомия
- Мочекаменной болезни
- Инфекций и крови в моче
- Нарушений мочеиспускания

Доктор Давид Шустерман имеет 20-летний опыт работы в лучших госпиталях Нью-Йорка и Нью-Джерси



**МЭТТЮ ШАХБАНДИ**  
Профессор урологии

## ЖЕНСКАЯ УРОЛОГИНЕКОЛОГИЯ



**РОЗАЛИЯ БОРУХОВ**  
Специалист в гинекологии

### ЛЕЧЕНИЕ:

- Недержания мочи
- Хронических циститов, уретритов, пиелонефритов
- Мочеполовых свищей
- Хронических тазовых болей
- Опущения органов малого таза
- Частого, болезненного мочеиспускания
- Аномальные менструации
- Утреннее недомогание
- Тестирование, диагностика и лечение венерических заболеваний
- Кровотечение, выделения, зуд, сухость
- Тестирование на беременность
- Симптомы менопаузы
- УЗИ органов малого таза
- Консультация и лечение бесплодия



**МАРИНА БОРУХОВ**  
Специалист в женской урологии

### НАГРАДЫ ЗА 2013-2015 гг



- ✓ Новый, оборудованный по последнему слову техники, современный офис
- ✓ Диагностика, лечение и профилактика мочекаменной болезни и болезней почек
- ✓ В офисе проводят все тесты
- ✓ Принимаем все страховки
- ✓ В нашем офисе к пациентам относятся как к семье

[www.NYUrology.com](http://www.NYUrology.com)

### MANHATTAN

800 2nd Ave., 9th FL  
corner of 42nd St.  
New York, NY 10017

### BROOKLYN

2882 West 15th  
Street, Brooklyn  
NY 11224

### QUEENS

69-15 Yellowstone Blvd, corner of 69th Rd  
Forest Hills, NY 11375

**718.360.9550**



ФОНД НЕРЬЁ АМИНОВА И ФОНД ИМ. ИЦХАКА МАВАШЕВА  
КОНГРЕСС БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ США И КАНАДЫ  
ПРИ СОДЕЙСТВИИ ГЕНЕРАЛЬНОГО КОНСУЛЬСТВА УЗБЕКИСТАНА В НЬЮ-ЙОРКЕ  
И МИССИИ ТАДЖИКИСТАНА ПРИ ООН

# SHASHAMAQAM FOREVER

## III INTERNATIONAL FESTIVAL



Ульмас Аллаберенов, Узбекистан



Рошель Аминов, США



Фуркат Саудзода, Таджикистан



Эзро Малаков, США



Шохджахон Джураев, Узбекистан



Роман Толмасов, США



Рошель Рубинов, США



Олимджон Солиев, Таджикистан



Роман и Альберт Наркалаевы, США



Илья Хавасов и Яков Рубинов, США

**12 НОЯБРЯ, 8 PM**

FOREST HILLS JEWISH CENTER  
106-06 QUEENS BLVD., NY 11375

**БИЛЕТЫ В КВИНСЕ:**

**718-526-0791, 718-897-4500,  
718-271-3538, 347-257-8879**

**В БРУКЛИНЕ:**

**347-394-8814, 347-768-6682**

## MORTGAGE, MORTGAGE, MORTGAGE

**Q: HOW LONG WILL IT TAKE TO GET MY MORTGAGE APPROVED?**  
**A: FAST AFTER RECEIPT OF A COMPLETED APPLICATION. IT'S SUBJECT TO UNDERWRITING REVIEW**

**Q: SHOULD I TAKE AN ADJUSTABLE OR FIXED RATE ?**  
**A: WE NEED ALL OF THE FACTS, GIVE US A CALL**

**Q: IF I WAS TURNED DOWN FOR A MORTGAGE, WILL YOU CONSIDER MY APPLICATION?**  
**A: ABSOLUTELY! NOT MANY "EINSTEIN'S" IN THE MORTGAGE BUSINESS, GIVE US A CALL.**

**Q: ARE YOU STILL MAKING "CASH OUT" LOANS ?**  
**A: YES, WE CAN PAY OFF CREDIT CARDS, ETC. WITH THE LOAN PROCEEDS.**

**RUBEN GURGOV**  
MLO NMLS#8273

**ROBERT YUSUPOV**  
MLO NMLS#7979

- PURCHASE-REFINANCE-CASH OUT
- DEBT CONSOLIDATION
- FHLMC / FNMA
- FHA / VA / 203K LOANS
- FAST CLOSINGS

**CALL TODAY**  
718.969.7100

186-09 UNION TPKE. FRESH MEADOWS NY 11366  
 OFFICE: 718.969.7100 • FAX: 718.732.0687  
 LICENSED MORTGAGE BANKER, NYS DEPARTMENT OF FINANCIAL SERVICES  
 NMLS# 2212

## ЗАКАЗ НА ЛЮБЫЕ ЛИМУЗИНЫ И АВТОБУСЫ

**Свадьбы • Бар/бат-мицвы • Выпускные вечера**  
**• Корпоративные, семейные торжества**  
**• Встреча гостей в аэропортах**

# MONDRION

## LIMOUSINE & TUXEDO

**www.MondrionLimoNY.com**  
**(718) 884-7777**

**91-12 63rd Drive, Rego Park, NY 11374**

**Arsen** **Isak**

## Michael Katanov

**ARCHITECTURAL DESIGNER**  
**RESIDENTIAL & COMMERCIAL**

**Design Communication MK**  
 Is a code & zoning consulting firm with a dedicated team of professionals that specializes in providing architectural & expediting services.

**SERVICE**

- Zoning & Code Analysis
- Architectural Design
- Expediting with Various City Agencies
- Change of Occupancy Use (New C of O)
- Vertical / Horizontal Enlargements
- Building Permits
- Property Record & Violation Search

**CATEGORIES**

- Single Family & Multi-family
- Landmark Buildings
- Sidewalk Cafes
- Restaurants & Bars

**646 • 410 • 3950**  
**mkatanov01@aol.com**

**70-50 Austin St. #105**  
**Forest Hills, NY 11375**

## Приобретайте жилье, достигая поставленной цели

Независимо от того, покупаете ли вы свой первый дом или второй, или же рефинансируете свое нынешнее жилье, компания Wells Fargo Home Mortgage предлагает продукты и программы, которые помогут вам достичь своих целей в приобретении жилья.

- Широкий выбор стандартных кредитов и государственных ссуд
- Финансирование нового строительства и ремонта
- Ипотеки с фиксированной и плавающей процентной ставкой
- Финансирование инвестиционной собственности

**Я помогу вам купить жилье с большей уверенностью. Свяжитесь со мной сегодня!**

**Елена Давыдова**  
 Консультант по вопросам ипотечных кредитов  
 Рабочий телефон: 718-730-6068  
 Мобильный телефон: 917-815-4704  
 72 12A Austin Street  
 Forest Hills, NY 11375  
 yelena.davydova@wellsfargo.com  
 www.wfhm.com/yelena-davydova

NMLS ID (идентификатор в Национальной системе и реестре лицензирования ипотек) 625205

Информация действительна на дату печати и может быть изменена без предварительного уведомления.  
 Wells Fargo Home Mortgage является подразделением банка Wells Fargo Bank, N.A.  
 © 2011 г. Wells Fargo Bank, N.A. Все права защищены.  
 NMLS ID 399801. AS2045880 Срок действия истекает 07/2016

**Together we'll go far**

АРХИВ



**ЯКОВ  
АБДИЕВ,**  
собкор  
в Бухаре

# ХИЛЛАРИ КЛИНТОН ТОЧНО ЗНАЕТ, ГДЕ БУХАРА

Сегодня во всем мире внимательно следят за предвыборной кампанией кандидатов в президенты США Хиллари Клинтон и Дональда Трампа. Конечно, в этих выборах примут активное участие наши соотечественники в Америке, в Нью-Йорке, Фениксе, Атланте, Денвере, и других городах, где они проживают, став полноправными гражданами страны.

Пишу об этом вот почему: Х. Клинтон в разные годы неоднократно посещала Узбекистан а в свой первый приезд посетила еврейскую общину Бухары.



Через несколько лет Хиллари Клинтон посетила Узбекистан уже в должности госсекретаря США с официальным визитом дважды – в 2010 и 2011 годах. В свой первый приезд Клинтон встретила с нашим покойным президентом Исламом Абдуганиевичем Каримовым, приняв участие в подписании соглашения о научно-техническом сотрудничестве между двумя странами.

Годом позже она опять вернулась в Узбекистан в рамках своего зарубежного турне. Результатом последнего визита стали переговоры с узбекским лидером и посещение завода GM Uzbekistan.

Совсем скоро, 8 ноября, – день выборов президента США. Накануне этого события нам не может не вспоминаться визит госпожи Х. Клинтон в наш город почти 20 лет тому назад.

Сегодня она в центре внимания мировой общественности.

Очевидно, что законное право выбирать президента США принадлежит только самому американскому народу. Верим, что народ выберет достойного президен-



та, который мудро и правильно расставит все приоритеты, и ценности человеческой жизни. Мы будем молиться за то, чтобы культура толерантности и в отношениях между президентами всех стран мира возобладала над амбициями, которые не всегда уместны.

Как говорил Рафаэль Некталов, когда Хиллари Клинтон была сенатором штата



Нью-Йорк, «она была единственным политиком, кому не надо было долго объяснять где находится Узбекистан, и кто такие бухарские евреи». Через две-три недели мы узнаем, чем завершится эта гонка, и станет ли Хиллари Клинтон президентом США?



Бухара. 14. ноября 1997 г. Посещение Господами Т. Каримовой и Х. Клинтон Синагоги Бухарских евреев

В нашей синагоге, расположенной в самом сердце древней Бухары, есть фото-стенд о посещении двух первых леди США и Узбекистана – госпожи Хиллари Клинтон и Татьяны Каримовой. Это произошло 19 лет назад, в ноябре 1997 года. Вся еврейская общественность была взбудоражена этим визитом, который произвел на всех нас огромное впечатление.

В этой связи я обратился к некоторым участникам той незабываемой встречи, попросив их поделиться своими воспоминаниями. Они встретились в синагоге, и рассказали мне об этом визите, раскрыли интересные детали пребывания нынешнего претендента на пост президента США от Демократической партии Хиллари Клинтон в Бухаре.

Мы узнали, что Х.Клинтон и Т.Каримова произвели приятное впечатление своей приветливой и доброжелательной аурой и легко расположили к себе всех присут-

ствующих. Они внимательно слушали рассказ раввина синагоги Арона Сиянова, с интересом разглядывали свитки Торы и другие национальные атрибуты в помещении синагоги. Задавали вопросы, интересовались повседневной жизнью еврейской общины в Бухаре.

Госпожа Х Клинтон с восторгом отзывалась о небольшой экскурсии по городу, сказав, что поражена его красотой, величием памятников,

назвала Бухару настоящим музеем под открытым небом. Она высоко оценила нашу синагогу, как достояние еврейской общины в Бухаре, которая так прекрасно сохранена и где всегда есть возможность читать молитвы за мир во всем мире, и благодарить Вс-вышнего за дарование нам жизни.

После теплой беседы с представителями еврейской общины, наши высокие гости поблагодарили за теплый и дружеский прием и фотографировались на память.

Прощаясь, госпожа Х Клинтон отметила, что восхищена высокой культурой толерантности в межнациональных отношениях, имеющих место в Узбекистане. Это огромная заслуга правительства республики и лидеров национальных меньшинств.

Наш раввин Сиянов с тех пор иногда с теплой улыбкой подчеркивает, что он лично знаком с госпожой Х.Клинтон и не только приветствовал, но и благословил ее.

## ВНИМАНИЕ ГРАЖДАН РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН!

4 декабря 2016 года (воскресенье) состоятся выборы Президента Республики Узбекистан.

При дипломатических миссиях Республики Узбекистан в г.г. Вашингтоне и Нью-Йорке образованы избирательные участки по проведению выборов Президента Республики Узбекистан.

Избирательные участки располагаются по следующим адресам:

**Вашингтон**

1746 Massachusetts Avenue, N.W. Washington, D.C. 20036

**Нью-Йорк**

801 Second Avenue, 20th Floor, New York, NY 10017

Избирательные участки будут открыты для голосования в воскресенье 4 декабря 2016 года с 6:00 ч. по 20:00 ч.

Приглашаем всех граждан Республики Узбекистан воспользоваться своим конституционным правом и принять участие в выборах Президента Республики Узбекистан.

# VSTRECHA

GLATT KOSHER RESTAURANT

VHQ

*Место встречи  
изменить нельзя!*

Часы работы с 12 дня до 12 часов ночи  
Вместимость зала до 120 человек

Каждый вечер –  
живая музыка,  
кроме пятницы

Проводим семейные торжества,  
субботние трапезы, встречи друзей  
(шаби шаббот, рузи шаббот),

бар- и бат-мицвы, поминки.

Проводим кейтеренги во всех залах  
Нью-Йорка и Лонг-Айленда

98-98 Queens Blvd • New York, NY 11374  
718-263-4444; 347-396-5058; 917-559-2942



на рынке  
с 2005 года

# RANNETA INC

## TRANSPORTATION



**ПРИНИМАЕМ  
ВСЕ ВИДЫ  
СТРАХОВОК**

**AMBULETTE –  
CAR – VAN Service**

- **Большой парк автомашин**
- **Великолепное обслуживание**
- **Прием частных вызовов в аэропорты JFK, LGA, Newark, EWR**
- **Перевозки на дальние дистанции**



**ВСЕГДА РАДЫ  
БЫТЬ ПОЛЕЗНЫМИ!**

62-69 99th Street, Suite 2B  
 Rego Park, NY 11374  
 Tel: (347) 848-0049  
 Fax: (347) 730-5656

**ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ**

**УСПЕШНЫЙ АДВОКАТ НЬЮ-ЙОРКА**



**ИЛАН  
ЛАЙЛИЕВ**

**ПРЕДСТАВЛЯЮ И ЗАЩИЩАЮ  
ВАШИ ИНТЕРЕСЫ В СУДАХ**

**БОЛЬШОЙ ОПЫТ РАБОТЫ  
В АМЕРИКАНСКИХ КОМПАНИЯХ И ФИРМАХ**

- Покупка и продажа жилой и коммерческой недвижимости (Real Estate)
- Конфликты между хозяевами и жильцами (Landlord – Tenant)
- Сдача недвижимости в аренду
- Нарушения муниципального строительного кодекса
- Покупка и продажа бизнесов
- Коммерческие сделки и операции
- Foreclosure and Loan Modification
- Medicare and Medicaid Audits (проверки)
- Иммиграционные дела
- Завещания, трасты, наследство
- Проверка и составление документов, контрактов



**БЕСПЛАТНАЯ  
КОНСУЛЬТАЦИЯ**  
Офисы в Квинсе  
и Бруклине

**(718) 412-3434**

125-10 Queens Blvd. Suite 222  
Kew Gardens, New York 11413

**LAW OFFICES  
of Irina Yadgarova,  
PLLC**

- **ПЛАНИРОВАНИЕ И ПОДАЧА НА МЕДИКЕЙД  
Medicaid Planning & Applications:**

Правильное и своевременное планирование позволит получить вам право на Медикейд, даже при высоком ежемесячном доходе и весьма значительном состоянии

- **ЗАВЕЩАНИЯ И ТРАСТЫ Wills & Trusts**
- **РАСПРЕДЕЛЕНИЕ НАСЛЕДСТВА И УТВЕРЖДЕНИЕ ЗАВЕЩАНИЙ  
Estate Administration & Probate**
- **ЗАЩИТА ИМУЩЕСТВА Asset Protection**
- **COMMERCIAL LEASES**



**ИРИНА**

**ЯДГАРОВА, Esq**

Law Offices  
of Irina Yadgarova, PLLC  
63-50 Wetherole Street  
Rego Park, NY 11374

347-699-5LAW (5529)  
www.YadgarovaLaw.com

**ВАС АРЕСТОВАЛИ? – ЗВОНИТЕ!**



**347.249.5057 718.849.7272**

**АДВОКАТЫ**

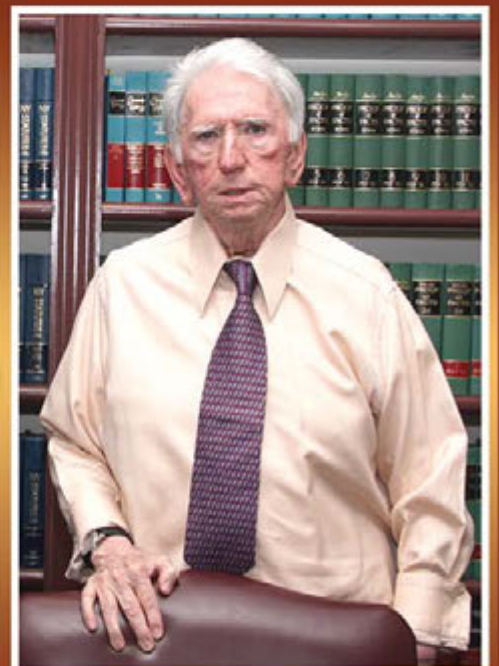
**Энтони**

**ЛОМБАРДИНО**

**Борис**

**НЕКТАЛОВ**

101-05 Lefferts Blvd  
Richmond Hills, NY 11419



Attorney advertisement

**ПРЕДСТАВЛЯЕМ ЗАЩИТУ В ШТАТАХ НЬЮ-ЙОРК И НЬЮ-ДЖЕРСИ**

**50 ЛЕТ ПРАКТИКИ**

**Адвокаты успешно осуществляют защиту в разных аспектах уголовного права в Федеральном и Верховном судах страны, успешно представляя интересы своих клиентов на всех стадиях рассмотрения уголовного дела**



# ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ПОМОЩЬ “TEZ ERDAM” ПОСТРАДАЛИ?

Advertising Company



**Работаем  
с самыми серьезными  
адвокатами в Нью-Йорке.**

**Помогаем получить ссуду  
Legal Funding.**

**Специальный подход  
для выходцев из стран СНГ.**



**ГОВОРИМ  
НА РУССКОМ  
УЗБЕКСКОМ • ТАДЖИККОМ**

- Автомобильные аварии, аварии на траке
- Падение с высоты, с лестницы, дорогах, на тротуаре, в ресторане
- Несчастные случаи в метро, в автобусе, в Такси
- Пострадали на работе
- В случае перелома или серьезных травм звоните 24 часа в сутки. Выезжаем на дом, в госпиталь.



**Бесплатная консультация**

**Ваш иммиграционный статус  
не имеет значения!**

**Офисы в Бруклине, Квинсе, Манхэттене**

**718-971-4293**



## АДВОКАТ ИНЕССА МУЛЛОКАНДОВА

### НЕДВИЖИМОСТЬ:

- ОФОРМЛЕНИЕ КОНТРАКТОВ НА КУПЮ/ПРОДАЖУ НЕДВИЖИМОСТИ
- CLOSING
- ПОЛНОЕ СОПРОВОЖДЕНИЕ В ПРОЦЕССЕ ПОКУПКИ/ПРОДАЖИ НЕДВИЖИМОСТИ
- ДОГОВОРЫ ОБ АРЕНДЕ
- ПРОБЛЕМЫ LANDLORD/TENANT
- КОНСУЛЬТАЦИИ ПЕРЕД ПОДПИСАНИЕМ ДОГОВОРА

### СПЕЦИАЛИЗИРУЮСЬ НА ВСЕХ ТИПАХ

### НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ И ТРАВМ:

- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- СКОЛЬЖЕНИЕ И ПАДЕНИЕ НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ
- СТРАХОВЫЕ ПРЕТЕНЗИИ • ПЕРЕЛОМЫ
- ТРАВМА ГОЛОВНОГО МОЗГА

### УСПЕШНО ПОМОГАЮ ПОЛУЧИТЬ:

- ГРИН-КАРТЫ: БРАК, ВОССОЕДИНЕНИЕ, РАБОТА
- ВСЕ ТИПЫ ВИЗ В США
- ПОЛИТИЧЕСКОЕ УБЕЖИЩЕ

**НА КОНСУЛЬТАЦИИ  
Я ПОДГОТОВЛЮ ДЛЯ ВАС  
ОПТИМАЛЬНЫЙ ПЛАН  
ДЕЙСТВИЙ  
ДЛЯ ДОСТИЖЕНИЯ  
ВАШЕЙ ЦЕЛИ  
С МАКСИМАЛЬНОЙ  
ВЕРОЯТНОСТЬЮ  
УСПЕХА**

**КОНСУЛЬТАЦИЯ  
БЕСПЛАТНАЯ  
И НЕ ВХОДИТ  
В ОПЛАТУ  
ДАЛЬНЕЙШИХ  
УСЛУГ**

**ПЕРВЫЙ ШАГ  
К УСПЕХУ:**

**- НЕДВИЖИМОСТЬ  
- КОНСУЛЬТАЦИИ  
С ПРОФЕССИОНАЛОМ**

**Law Office of Enessa Mullokandova, Esq**

**63-51 Alderton Street, Rego Park NY 11374 • Tel: 646-793-4456**

**Email: Attorney@mulloklaw.com • www.mulloklaw.com**

**Offices in Queens,  
Manhattan and Long Island**

## ВЫБОРЫ-2016

Американские и международные СМИ продолжают комментировать заключительный раунд теледебатов кандидатов в президенты США - республиканца Дональда Трампа и демократа Хиллари Клинтон.

Корреспондент русской службы новостей «Голоса Америки» Наташа Мозговая побывала в университете штата Невада в Лас-Вегасе, где проходили дебаты. В своем «живом блоге» она рассказывает, как проходило это мероприятие и приводит краткую стенограмму.

**Модератор** — Крис Уоллас, ведущий телеканала Fox News — задает кандидатам вопросы по шести разным темам.

Хиллари Клинтон и Дональд Трамп получают по две минуты на ответ — и на комментарий ответа оппонента.

Перед началом дебатов на территории университета прошли демонстрации противников обоих кандидатов.

Одной из наиболее живо обсуждаемых тем в СМИ стал специально приглашенный гость Дональда Трампа — единокровный брат президента Барака Обамы, Малик. Руководитель избирательного штаба Трампа Кельян Конвей опубликовала снимок с ним в Твиттере, сопроводив подписью — «Он рассказал мне, почему он является республиканцем и голосует за Дональда Трампа».

Как и на прошлых дебатах, кандидаты проигнорировали рукопожатие перед началом словесных баталий.

### ПЕРВЫЙ ВОПРОС: В КАКОМ НАПРАВЛЕНИИ ДОЛЖЕН РАЗВИВАТЬСЯ ВЕРХОВНЫЙ СУД США?

Хиллари Клинтон говорит о том, что на посту президента она бы назначила судей, которые были бы готовы защищать права женщин, представителей ЛГБТ, — и отменить решение Верховного суда от 2010-го года, которое привело к созданию так называемых «супер-комитетов политической активности» и вливанию по сути неограниченных — и бесконтрольных средств в политику.

Малик Обама, сводный брат президента США Барака Обамы, гражданин Соединенных Штатов, уроженец Кении. Он старше Барака Обамы на три года. Пообещал поддержать своим присутствием республиканца Дональда Трампа на заключительных теледебатах с демократом Хиллари Клинтон.

Об этом он заявил в интервью New York Post, опубликованном на сайте издания во вторник, 18 октября.

«Я чрезвычайно рад, что буду на дебатах. Трамп может сделать Америку снова великой», — сказал Малик Обама.

Также брат Обамы раскрити-

# ТРАМП ПРОТИВ КЛИНТОН — КРАТКАЯ СТЕНОГРАММА ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫХ ТЕЛЕДЕБАТОВ

**Клинтон:** Я считаю, что Верховный суд должен стоять на стороне американского народа, а не на стороне власти имущих, корпораций и богатей.

**Трамп:** Если моя соперница победит — надеюсь, этого не произойдет — Вторая поправка к Конституции утратит смысл... Судьи, которых я буду номинировать, будут защищать Вторую поправку к Конституции (право на ношение оружия).

**Клинтон:** Я прожила в Арканзасе 18 лет и поддерживаю Вторую поправку. У людей должно быть право на ношение оружия. <...> Но должно иметь место разумное регулирование... У нас 22 тысячи человек (в год) погибают от огнестрельного оружия. Нам необходимо провести разумную реформу, которая не конфликтует со Второй поправкой.

**Трамп:** Я буду назначать судей, которые поддержат запрет абортов.

**Клинтон:** Я буду защищать планирование семьи. Трамп говорит, что поддерживает наказание женщин за аборты. Я встречалась с женщинами, которые к концу беременности получали ужасную новость... Я бы не хотела, чтобы американское правительство вмешивалось в эти глубоко личные решения женщины.

**Трамп:** Вы грубо вынимаете ребенка из утробы прямо перед его рождением — вы можете думать, что это нормально, но это ненормально и неприемлемо.

### ВТОРАЯ ТЕМА: НЕЛЕГАЛЬНАЯ ИММИГРАЦИЯ

**Трамп:** у нас не будет страны, если не будет границы. А она хочет открыть границы.

**Клинтон:** Я бы не хотела видеть массовые акции депортаций, о которых говорит Дональд. Мне кажется, это раскол страны.



**Трамп:** Миллионы людей были депортированы при президенте Обаме, но она не хочет об этом говорить. На самом деле совершенно нечестно, что кто-то перешел границу — и стал гражданином.

**Клинтон:** Мы не будем полностью открывать границы, у нас будут безопасные границы. Нужна двухпартийная реформа...

**Клинтон:** Они (Россия, НМ) взламывали американские сайты — частных лиц, учреждений — и потом переправляли эту информацию Wikileaks для публикации в интернете. И это идет от самого высокого уровня российского правительства, очевидно, от самого Путина — в попытке, как подтвердили 17 наших разведведомств — повлиять на наши выборы. Так что я думаю, что самый важный вопрос этого вечера — признает ли это, наконец, Дональд Трамп — и осудит ли то, чем занимается Россия, даст ли он четко понять, что нам не нужна помощь Путина на этих выборах, что он отвергает российский шпионаж против американцев, который он в прошлом поощрял. Это вопросы, на которые нужны ответы — у нас никогда не было ничего подобного на выборах.

**Трамп:** Вот это поворот с вопроса по поводу границ... Нам нужно остановить исламский терроризм. Я не знаю Путина, он говорил обо мне приятные

вещи, — если мы поладим, будет хорошо. Если США и Россия поладят и объединятся против ИГИЛ (организация, запрещенная в России — прим. ред.) — будет хорошо. Но ее он (Путин) не уважает, у него нет уважения по отношению к нашему президенту, и я могу сказать вам, что у нас серьезная проблема, потому что у этой страны — огромное количество ядерных боеголовок, кстати — 1800, они расширяли (арсенал) — а мы — нет. 1800 ядерных боеголовок, а она ведет себя безрассудно. Смотрите, у Путина, на мой взгляд, нет уважения к ней.

**Клинтон:** Он (Путин, — НМ) очевидно предпочитает марионетку на посту президента США.

**Трамп:** Это вы — марионетка.

**Клинтон:** Совершенно ясно, что Россия участвует в кибератаках против США, против нашего народа — а вы поощряете его, продолжаете получать его поддержку — потому что у него (Путина) есть фаворит в этой гонке. 17 разведведомств пришли к выводу, что эти кибератаки идут с самого высокого уровня — из Кремля.

**Трамп:** Ей не нравится Путин, потому что он был умнее ее на каждом шагу — в Сирии...

**Клинтон:** Это человек, который выступал за то, что Корея, Япония, Саудовская Аравия должны обзавестись ядерным оружием.

**Трамп:** У меня 200 генералов, которые меня поддержали...

### СЛЕДУЮЩАЯ ТЕМА: ЭКОНОМИКА. КАНДИДАТЫ ГОВОРЯТ О СВОИХ ПЛАНАХ

**Клинтон:** Я не буду поднимать налоги тем, кто зарабатывает менее 250 тысяч долларов в год. Мы знаем, как контролировать государственный долг. Президент Обама унаследовал катастрофическую финансовую ситуацию — и сократил дефицит на две трети. Я буду инвестировать в рабочие места, в образование... Налоговые льготы для богатых себя не оправдали. Была ужасная рецессия. Мы выбрались из этой дыры... Мы видим тенденцию роста рабочих мест — нам необходимо распространить этот процесс на всю экономику.

**Трамп:** У нас по последним данным — отчету по количеству рабочих мест — просто анемия. У нас в стране стагнация, мы потеряли рабочие места, мы ничего не производим. Товары из Китая, Вьетнама наводняют наши рынки. Ее муж подписал это соглашение (Североамериканское соглашение о свободной торговле, НМ) — и она его поддерживает. <...> Я достиг гораздо большего. Да, я начал с миллиона долларов — но построил феноменально успешную компанию. И если мы будем руководить страной так же — вы все будете ею гордиться. А чем она (Клинтон) может гордиться? Посмотрите на Сирию, миграцию, Ливию, Ирак... Она создала ИГИЛ. Обама создал этот вакуум — и эта маленькая группировка воспользовалась этим вакуумом, и сегодня она в 32 странах.

Речь заходит о недавней серии обвинений Трампа в сексуальных домогательствах и неподобающем поведении по отношению к женщинам.

**Трамп:** Эти истории были опровергнуты, я этих людей не знаю. Я даже не извинился перед своей женой, потому что не за что было извиняться. Я думаю, что за этим стоит ее кампания.

Перенос на стр. 35

## СВОДНЫЙ БРАТ ОБАМЫ ПОДДЕРЖАЛ ТРАМПА

ковал работу Клинтон на посту госсекретаря США. По его мнению, на ней лежит ответственность за положение дел на Ближнем Востоке и за смерть бывшего лидера Ливии Муаммара Каддафи.

Он верит, что республиканский кандидат вернет США их былую мощь и величие: «Мне нравится Трамп. Он не витает в облаках, говорит то, что



думает, не заботясь о политкорректности. Он прямой парень».

Малик Обама не верит, что женщины, обвинившие Трампа в сексуальных домогательствах, говорят правду. «Если это так, почему они молчали до сих пор?» — недоумевает кениец.

Он не готов доверить страну Хиллари Клинтон, которая утверждала в бытность госсекретарем, что Муаммар Каддафи ее друг,

но при этом довела Ливию до состояния хаоса.

Брат президента работает финансовым консультантом. Он является гражданином США и живет в Вашингтоне с 1985 года. В прошлом он обвинял главу государства в том, что тот не заботится ни о своих родственниках, ни об американском народе в целом.

По его словам, многие американские мусульмане понимают, чем вызвана позиция Трампа по данному вопросу: «Я и сам мусульманин. Но это не дает человеку права открывать огонь и

убивать людей во имя своей религии».

Впрочем, не исключено, что на политические взгляды Малика Обамы повлияла обида на брата. Он рассказал журналистам, что последний визит в Белый дом, состоявшийся в прошлом году, произвел на него неприятное впечатление: Барак был холоден, вел себя как на деловой встрече и отказался дать деньги кенийской деревне Когело, где родился жил их общий отец.

Заключительные теледебаты претендентов на пост президента США состоятся 19 октября в Университете Невады, Лас-Вегас, штат Иллинойс.

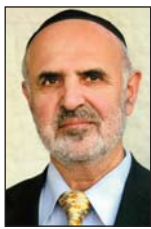
**V.H.Q.**  
**ИТАЛЬЯНСКИЙ КОШЕРНЫЙ РЕСТОРАН**  
**L'Bella Restaurant**  
 Уникальный, уютный, самый популярный ресторан в центре Квинса  
**ЛУЧШАЯ ИТАЛЬЯНСКАЯ КУХНЯ,**  
 включает десятки видов салатов, рыбные блюда, паста, суши  
 • Проводим семейные торжества  
 • Шева-барохот, брайдел парти  
 В Квинсе: **(718) 261-0196**  
 Просьба, резервировать места заранее!  
**69-26 Main Str • Flushing, NY 11367 (at 69<sup>th</sup> Rd)**

**VHQ** **7"טב**  
**Gabriel's Palace**  
**Glatt Kosher Gabriel's Restaurant**  
 • Свадьбы  
 • Бар/Бат-мицвы  
 • Помолвки  
 • Дни Рождения  
 • Семейные Торжества  
 • Корпоративы  
 ВМЕСТИМОСТЬ ОТ 200 ДО 300 ЧЕЛОВЕК ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ НА ДОМ  
 Кейтеринг в любых залах Нью-Йорка  
**718-397-1818**  
**90-17 63rd Dr, Rego Park, NY 11374**

**ГЛАТТ-КОШЕР РЕСТОРАН**  
**Мелоды V.H.Q.**  
**ЖИВАЯ МУЗЫКА. ЭКСКЛЮЗИВНЫЕ ВЕЧЕРА**  
 (суббота и воскресенье) –  
 Солист Лазарь БАРАЕВ и Альберт Мататов  
**ПРОВОДИМ**  
 • Бар- и бат-мицвы  
 • Юбилей  
 • Семейные торжества  
 • Шаби шаббот  
 • Помолвки (Br. shower)  
 • Поминки  
 Уютный МАЛЫЙ ЗАЛ – НА 80 ЧЕЛ.  
 БОЛЬШОЙ ЗАЛ – НА 200 ЧЕЛ.  
 ТРЕТИЙ ЗАЛ – ШАШЛЫЧНАЯ.  
 Часы работы:  
 с 11:30am до 12 часов ночи  
 пятница – с 11:30 am до 5 pm  
**718-380-4400**  
**718-577-7864**  
**157-09 72nd Ave, Kew Gardens Hills, NY 11367**

**MR. NERO**  
 Стильный, харизматичный, современный ведущий  
**Шоумен**  
**Певец и DJ**  
**Организатор торжеств**  
 • Twitter • Facebook • YouTube • Instagram  
**347-337-3993**  
**e-mail:nero274@gmail.com**

## ХРОНИКА ЦЕНТРА БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ



**Борис  
БАБАЕВ,**  
руководитель  
информатдела  
Канесои Калон

**10 октября** семья Рахмина (Ромы) Бабажанова и Светланы Бадаловой провела бар мицву своему сыну Роние. Готовил его наставник Рахмин Плиштиев. Роние удостоился выноса Сефер Торы, блестяще прочитал благословение на цицит, тфилин и отрывки из Торы (парашат “Хаазину”). Затем его поздравили, благословили родители, дедушки, бабушки, родные, близкие и друзья: Берта Абаева, Шура Абдурахманова, Михаил Бабажанов, Михаил Бадалов, Иосиф и Лариса Абрамовы, Элла Бабажанова, Артур и Алина Бадаловы, Иосиф, Роза и Рома Бадаловы и другие. Раббай центра Барух Бабаев и хазан Исраиль Ибрагимов создали всем праздничное настроение своими прекрасными песнями посвящённые обряду бар мицва. Раббай Барух Бабаев от имени руководителей и работников Центра и Канесои Калон поздравил родителей, благословил бармицва-боя и преподнёс ему поздравительный сертификат и живую Торю. Сэудат мицву провели в одном из красивейших залов Центра.

**15 октября** семья Евгения (Мошихая) и Ольги Казиевых провела обряд брит милы своему сыну. В субботу во время проведения шахарита и мусаф Евгений (Мошихай) Казиев сидел на почётном месте и красивом национальном халате. Он удостоился выноса сефер Торы и парочитал благословение парашат (“Суккот”). Сандок – дедушка новорождённого по отцу Игорь (Бахор) Казиев. Сандок ришон – дядя новорождённого по матери Алик Казиев. Моэль - раббай Эфраим Перлштейн. Поздравили родителей и благословили новорождённого родные, близкие, друзья: Алик и Светлана Казиевы, Игорь и Марина Казиевы, Елизавета Катанова, Хана Казиева, Рива Казиева, Юлия Казиева, Михаил Давыдов и Суссана Казиева, Елизабет Казиева и другие. Раббай центра Барух Бабаев и хазан Исраиль Ибрагимов создали всем праздничное настроение своими прекрасными песнями посвящённые обряду брит милла. От имени руководителей и работников Центра и Канесои Калон раббай Барух Бабаев поздравил и благословил новорождённого, родителей, прочитал благословение на вино и торжественно произнёс имя новорождённого.

**Празднование осенних еврейских праздников в Центре - Канесои Калон продолжалось.**

После проведения Рош наша-на и 40 дневного Слехот во время проведения которого ежедневно ранним утром 5-45 а.м первый миньян и 6 - 45 а.м молодёжный миньян особенно в 10 дневные дни раскаяния заметно увеличи-

# ДУХОВНАЯ ЖИЗНЬ ГЛАВНОЙ СИНАГОГИ КАНЕСОИ КАЛОН

лось количество прихожан с целью поднятия их духовности. В эти дни раскаяния и предстания перед судом вс-вышнего много людей обращались с многими их волнующими вопросами к нашим раббам, увеличилось число посещающих уроки Торы, произво-

ния, где проводились службы, подготовлены необходимые книги, талиты и всё необходимое для успешного проведения всех осенних еврейских праздников: **Йом-Кипур** («День искупления», «Судный день») — в иудаизме самый важный из праздников, день поста, покаяния и отпущения грехов. Отмечается в десятый день месяца тишрей, завершая **Десять дней покаяния**. Согласно Талмуду, в этот день Бог выносит свой вердикт, оценивая деятельность человека за весь прошедший год «Йом-Кипур» иногда переводится на русский язык как «День очищения» или «День всепрощения». В связи с торжественностью праздника его зачастую называют просто Пост, Суббота из суббот, а некоторые раввины именуют **Тот самый день**, подчёркивая важность события. За день до Кипура выполняют обычай «капарот» (обряд искупления), малкут. Среди традиций, принятых даже в светской среде накануне Йом-Кипура — пожелание «хорошей записи» (в Книге Жизни) — «гмар хатима това», — «лёгкого поста» и обычай просить прощения у всех. День кипура единственный день в году когда читают пять молитв - шахарит, минха, мусаф, неила и маарив. Все молитвы под руководством раббая Баруха Бабаева, хазанов Исраэля Ибрагимова, Барюхая Юхананова (Израиль), проводилось в трёх миньянах (третий миньян был организован впервые, где сефар Торю читал раббай Ицхак Воловик), а под руководством раббая Ашера Вакнина, хазанов Юно Давыдова, Якова Кайкова и Амбула в двух миньянах. В этот день в пяти залах Центральной Синагоги, где было прочитано в каждом пять (молитв) тфилов собралось более тысячи двести членов нашей общины, в том числе много молодёжи. Прихожане покидали залы синагоги с большой удовлетворённостью и повышенной духовностью.

**Добро пожаловать!  
Фото автора.**



дилась бесплатно раббаем Бабаевым проверка мезуз, проверка одежды на шаатнез и другое. Большая работа была проведена по подготовке и проведению осенних праздников. Я как администратор центра с увенностью могу сообщить вам, что под руководством руководителей и работников центра здание центральной синагоги были готовы принять в этот важный и святой день - Йом Кипур более тысяча прихожан и гостей, так как отремонтированы основные помеще-

Имеются в продаже религиозные книги на русском языке, цициты, тфиллины, мезузы, разные кипы и для бармицва-боя и т.д. Для подробной информации звоните по телефону:

**(917) 600-3422**

**Борису Бабаеву.  
borisbabayev@yahoo.com**

## КВИНС-БУЛЬВАР

Александр  
ТАНКЕЛЕВИЧ

## ТРАГЕДИЯ ЛЮБОВИ ГОРБУНОВОЙ

(Продолжение материала из № 766  
об убийстве матери собственным сыном)

Когда Любовь Горбунова, приехала в США из Узбекистана в 2010 году, она надеялась полностью изменить свою жизнь.

По словам друзей семьи, мать двоих детей многие годы страдала от домашнего насилия со стороны своего мужа. Он умер после болезни в 2006 году, но страдания бедной женщины на этом не закончились. Ее 21-летний сын, Роман Горбунов, который приехал в Нью-Йорк со своей матерью, также часто бил ее и даже пытался задушить. В конце концов, как сообщает полиция, 27 сентября Роман Горбунов убил свою мать в пылу ссоры. Два дня спустя, он сбросил ее тело в озеро во Флашинг-Медоуз – Корона-Парк, а более чем через неделю ее тело было найдено полицией.

Сводная сестра Романа, Марина Горбунова, 30, которая живет в Ташкенте, сказала: «Он убил нашу мать, которая любила его и желала ему только добра. Он избавился от ее тела, как от мешка с мусором. После этого трудно назвать его человеком».

Несмотря на высшее экономическое образование, в последние годы в Ташкенте Горбуновой приходилось зарабатывать на жизнь продажей косметики. Поэтому грин-карта США была для нее пропуском в лучшую жизнь. В Узбекистане семья жила в скромной двухкомнатной квартире, где они превратили часть кухни во вторую небольшую спальню. Жизнь дома была далеко не радужной. Отец Романа, который не был биологическим отцом Марины, третировал всех членов семьи. По словам Марины, он часто избивал и мать,

и Романа. Иногда доставалось и Марине. Роман ненавидел своего отца.

Горбунова приехала в Нью-Йорк шесть лет назад вместе с сыном-подростком, которому тогда было 15 лет. В течение первых двух месяцев она и Роман остановились в Кони-Айленде у подруги Горбуновой, а позже нашли другое место для проживания.

Несколько месяцев назад мать с сыном переехали в Рего-Парк, где снимали комнату. Горбунова работала сотрудницей по уходу за престарелыми на дому (home attendant) и таким образом содержала себя и Романа, а также отправляла деньги Марине и ее 2-летнему сыну. Друзья описывают Горбунову как очень позитивного и светлого человека; она всегда стремилась приносить радость окружающим.

21-летняя Виктория Солохина, знающая Романа с детства, рассказала, что он был очень странным, жестоким и необщительным ребенком, который всегда прятался за маминую юбку. По прибытии в США Горбунова устроила сына в школу Abraham Lincoln High School в Брайтон-Бич, но он вскоре бросил учебу и жил на полном мамином иждивении. Солохина также добавила: «Люба жаловалась нам на грубое обращение сына, но говорила, что все равно его любит, ведь это ее ребенок».

В июле Роман отправился в Узбекистан, взяв с собой мешок для трупа, который он купил онлайн за месяц до поездки. Когда его сестра спросила, для чего



Слева: Любовь Горбунова,  
справа: Роман Горбунов и его сестра Марина

мешок, он ответил: «Лучше тебе этого не знать».

Марина считает, что Роман хотел получить деньги от продажи квартиры семьи в Ташкенте, где проживает она с сыном. Друзья говорили, что однажды он хвастался, что покупатели уже выстроились в очередь. Оглядываясь назад, Марина рассказала изданию DNAinfo New York, что она теперь убеждена: первоначально она и ее ребенок были целями Романа.

«После того, что случилось с моей матерью, я начала анализировать его поведение, его вопросы, и поняла, что Роман приезжал, чтобы убить меня и моего ребенка», — сказала она, а также сообщила, что после своего возвращения в США Роман часто ссорился с матерью из-за денег.

27 сентября Горбунова и ее сын отправились за покупками. В винном магазине они купили

две бутылки кагора. Продавец рассказал, что они всегда были вместе и Роман помогал матери с сумками.

Как позже рассказал Роман следователям, за обедом они пили вино, но потом началась ссора, которая возникла из-за слов матери, что лучше бы она его не родила.

По материалам прокуратуры, в ходе потасовки Горбунов ударил свою мать по голове тарелкой. Они оба упали на пол, он схватил металлическую ножку стула и ею забил мать до смерти. Судмедэкспертиза показала, что причиной смерти Горбуновой были «удары тупым предметом по голове, причинившие множественные переломы костей черепа и вызвавшие черепно-мозговые травмы».

Обвиняемый признался, что сначала положил тело за кровать в квартире, а затем поместил его в мешок для трупа. Через

два дня, 29 сентября, камера видеонаблюдения зафиксировала его покидающим здание с мусорным баком, который он перетаскивал через улицу.

Мусорный бак с телом Горбуновой был доставлен Романом на машине компании Uber во Флашинг-Медоуз – Корона-Парк, где он утопил тело в озере Уиллоу-Лейк. Водитель Uber, который сообщил о подозрительном грузе по телефону 911, помог Горбунову вытащить бак из машины.

Через некоторое время Марина начала беспокоиться по поводу неожиданного молчания матери, так как обычно они созванивались по нескольку раз в день. Она связалась с Солохиной, которая потом безуспешно пыталась дозвониться к Роману.

После нескольких попыток ей в конце концов удалось поговорить с Романом по телефону в понедельник, 3 октября.

«Я спросила, где его мать, сказала, что мы все очень волнуемся, и он мне выдал пять разных историй, — сказала она. — Он сказал: «Мы поссорились, не разговариваем. Она приходит и уходит из дома. Может быть, она где-то ходит. Может быть, она на работе, а возможно, во Флориде»».

После такого подозрительного разговора Солохина заявила в полицию о пропаже лица без вести, и полицейские начали с поиска Романа. Вскоре Горбунов был задержан, а днем позже в озере было обнаружено тело Любови Горбуновой.

Роман рассказал следователям, что убил свою мать в порядке самообороны и что он купил мешок, потому что собирался совершить самоубийство. Как мы уже сообщали, Горбунов содержится под стражей без права освобождения под залог. Судебное заседание назначено на 21 октября.

Местные жители начали кампанию GoFundMe по сбору средств, чтобы помочь Марине транспортировать тело матери для захоронения в Узбекистан.

## СТОРОННИК ТРАМПА

## ОШТРАФОВАН НА 1,650 ДОЛЛАРОВ

По сообщению официальных органов, сторонник Дональда Трампа получил штраф от городских властей за ущерб деревьям, нанесенный скобами, которыми были прикреплены его листовки.

Майкл Рикатто, инвестор в недвижимость, нанял целую команду для развешивания листовок, предлагающих награду за розыск человека, укравшего плакаты предвыборной кампании из переднего двора его дома на Abingdon Road в Кью-Гарденз.

Он рассказал DNAinfo, что его плакаты «Трамп-2016» были похищены четыре раза в течение шести месяцев. После послед-

ней кражи он нанял несколько человек, прикрепивших скотчем и скобами на деревьях и фонарных столбах района листовки, предлагающие вознаграждение в \$5000 за информацию, которая приведет к аресту подозреваемого.

В Департаменте парков, который получил многочисленные жалобы по телефону 311, сообщили, что лесники ведомства, которые осмотрели окрестности, установили, что 11 деревьев в Кью-Гарденз имели глубокие раны от скоб, и оценили ущерб в сумму более \$40.000. Позже этот департамент прислал Рикатто 22 повестки на общую сум-



му \$1,650: 11 повесток по \$100 за повреждение деревьев и 11 – 50-долларовых повесток за незаконное размещение извещений.

В своем электронном письме, отправленном DNAinfo, Рикатто поставил под сомнение такую оценку. «Мне все это кажется чересчур надуманным, — написал он. — Повсюду на деревьях — обилие скоб от множества других объявлений».

## ПЕРЕВЕРНУЛАСЬ ЛОДКА –

## ГРЕБЦА СПАСЛИ, СОБАКА ПОГИБЛА

Полицейские и пожарные спасли мужчину, оказавшегося в воде после того как его лодка перевернулась. Однако, к сожалению, им не удалось спасти его собаку.

По сообщению официальных лиц, три дня назад пожарные и полицейские бросились к промывке по Бич 39-й улице в Рокуэй-Бич около 4:40 часа дня, после того как 14-футовое прогулочное судно перевернулось. Несколько полицейских сняли свою амуницию, ботинки и бронежилеты и прыгнули в набегавшие волны, чтобы спасти потерпевшего, который оказался в воде.

Пожарным удалось спасти мужчину, но они не смогли до-

браться вовремя до собаки, большого желтого лабрадора.

Как сообщили источники в полиции, группа копов пустилась вплавь, когда вертолет полиции Нью-Йорка, летевший над акваторией, обнаружил бедное животное, сражавшееся с разбушевавшейся стихией. К тому времени, когда полицейским удалось добраться до пса, он не подавал признаков жизни.

По словам свидетелей, персонал экстренной помощи пытался реанимировать собаку, но все их усилия оказались тщетными.

Потерпевшего отправили в госпиталь Южного Нассау для обследования. Его жизнь вне опасности.

## В ИЗРАИЛЬ

Два израильских города вошли в список лучших городов мира. Всего в рейтинге представлены 40 населенных пунктов.

В рейтинге, составленном американским журналом путешествий Conde Nast Traveler, Тель-Авив занял 17 место. В комментарии указано, что этот город является одним из самых ярких, доброжелательных и разнообразных в мире. По мнению составителей списка, Тель-Авив привлекает туристов «концентрацией ночной жизни, пляжей, музеев и уникальных зданий (Bauhaus)».

## ТЕЛЬ-АВИВ И ИЕРУСАЛИМ ВКЛЮЧЕНЫ В РЕЙТИНГ ЛУЧШИХ ГОРОДОВ МИРА

Иерусалим оказался на 28-й позиции в рейтинге. Он отмечен как город трех религий с неповторимым колоритом.

Первое же место в рейтинге занял Токио, который назван городом контрастов, где сосуществуют ультрасовременные небоскребы и тихие храмы. Помимо этого японская столица считается мировым лидером по числу заведений с мишленовскими

звездами

В лидирующую десятку также вошли Киото (Япония), Флоренция (Италия), Люцерн, Сан-Мигель-де-Альенде (Мексика), канадские Ванкувер и Виктория, Зальцбург (Австрия), Барселона (Испания), Вена (Австрия).

Париж занял 11 место в рейтинге, Лондон - 13, Рим - 15, Венеция - 20, Стамбул - 24, Амстердам - 25, Мадрид - 27, Прага

- 32. Российские города в рейтинг не попали.

Рейтинг, как отмечается в публикации, был составлен по итогам интернет-голосования более 300 тысяч читателей издания.

Conde Nast Traveller — один из самых известных журналов о



путешествиях в мире. Он был основан в США в 1987 году и выходит во многих странах мира.

cursorinfo.co.il

## В ФАТХЕ НЕРВНИЧАЮТ: ПЛАН ЛИБЕРМАНА ЗАРАБОТАЛ



Чиновники палестинской администрации массово лишаются разрешений на въезд в Израиль из сектора Газа. Арабы ропщут, утверждая, что это действие обещанной министром обороны Авигодором Либерманом доктрина прекращения общения с населением автономии посредством людей Абу-Мазена, - сообщает INN.

За последние дни разрешения на право посещения Израиля и выезда из Газы потеряли 12 из 14 высокопоставленных чиновников в гражданской администрации сектора — членов движения ФАТХ, которым руководит Абу-Мазен. Эта администрация является своего рода посредником между палестинцами в Газе

и израильскими властями в вопросе поставок в сектор строительных материалов и получения разрешений на выезды из Газы на территорию Израиля. Большинство потерявших право на въезд в Израиль чиновников также сопровождают каждую пятницу в Иерусалим группы молящихся.

По словам пресс-секретаря гражданской администрации Мухаммеда Макадме, речь идет о внедрении в жизнь плана Либермана, о котором нынешний министр говорил при вступлении на пост. Глава оборонного ведомства обещал прекратить общение с палестинским населением через посредников - чиновников администрации, считая, что предпочтительнее вести прямой диалог с палестинскими арабами без ФАТХа. В ШАБАКе отмечают, что отмена разрешений — результат проверки, показавшей, что в Израиль под эгидой гражданской администрации въезжают те, кто замешан в террористической деятельности или способствует террористическим структурам.

## ПОЗОР В ХАЙФЕ: ЕВГЕНИЯ ПРОГНАЛИ ИЗ-ЗА ФЛАГА ИЗРАИЛЯ

Известного блогера Евгения Зарубинского не пустили на хайфский фестиваль искусств вместе с другими активистами. Причина: при нем был флаг страны, а в фестивале принимал участие печально известный арабский рэппер-антисионист. Зачем полиция морочила блогеру голову?

Скандалное выступление арабского рэпера Тамера Нафара, известного своими анти-израильскими заявлениями и провокациями, состоялось вечером 18 октября в хайфском парке "Ган ха-Эм". Как оказалось, помимо арестов, полиция приняла и другие меры в отношении противников позорного действия.

Выразить свой протест против участия "борца с сионизмом" в фестивале, санкционированном мэрией Хайфы, пришли сотни правых активистов. Стражи порядка попросту не пропустили их в парк - в отличие от депутата Кнессета Ханин Зоаби, например. Нежелательных лиц определяли просто: они несли флаги Израиля.

Среди них оказался и один из ведущих блогеров страны Евгений Зарубинский. На своей странице в соцсети Facebook он

разместил два видеоролика, зафиксировавших его попытки добиться от полицейских разъяснений на запрет прохода в парк с государственным флагом. Для начала полицейский заявил, что таково распоряжение начальника Хайфского отделения полиции (полковника Ади Адри). За дальнейшими разъяснениями он предложил Зарубинскому обратиться в диспетчерскую полиции по телефонному номеру 100.

В диспетчерской по указанному номеру отказались давать объяснения, сославшись на то, что занимаются только неотложными вопросами. Диспетчера не смутил тот факт, что номер ее службы был назван ее же коллегой, находящимся при исполнении своих обязанностей. Она предложила блогеру обратиться по телефону 110 в информационный центр полиции.

Зарубинский сделал это. Когда ему наконец ответили, он повторил свой вопрос, обрисовав ситуацию и действия полиции. После нескольких дополнительных уточнений, прерываемых продолжительными паузами, сотрудница центра... выразила предположение, что по-



добные меры могут быть вызваны желанием муниципалитета избежать столкновений, поскольку на мероприятии присутствуют "представители меньшинств".

При этом она отметила, что закон предусматривает подобное только для пресечения подстрекательства, но была вынуждена признать, что ношение государственной символики Израиля подстрекательством не является. Блогеру было предложено оформить свое обращение в виде запроса гражданина, ответ на который должен поступить "через несколько дней". Вопрос, не является ли запрет, не предусмотренный законом, незаконным, остался без ответа.

Наконец, блогер спросил, как ему поступить с флагом страны, если с ним его не пускают на фестиваль. Сотрудница центра предложила ему... оставить флаг на хранение в полицейском участке.

## СУПРУГИ НЕТАНИЯГУ ПРИНЯЛИ В СВОЕЙ РЕЗИДЕНЦИИ БОЙЦОВ ЯСАМ

Премьер-министр Биньямин Нетаниягу с супругой Сарой приняли сегодня в резиденции главы правительства в Иерусалиме сотрудников иерусалимского подразделения ЯСАМ.

На встрече также присутствовали министр внутренней безопасности Гилад Эрдан, глава оперативного отдела полиции генерал-майор Алон Левави, члены семьи Йоси Кимры, офицера ЯСАМ, погибшего в теракте в районе Арсенальной горки,



и Сергей Буцыкин, боец ЯСАМ раненый в том же теракте.

Премьер-министр Биньямин Нетаниягу, поблагодарил своих гостей, за их работу на благо государственной безопасности.

## ДЕМОНСТРАЦИЯ УЧИТЕЛЕЙ: НЕДОПЛАТИЛИ ЗА СЕНТЯБРЬ

На демонстрацию к зданию Министерства просвещения в Тель-Авиве вышли 19 октября, представители педагогических профессий: учителя, воспитатели детсадов и инструкторы. Свою акцию они проводят в знак протеста против недополучения ими зарплат за прошлый месяц.

Инициаторы демонстрации утверждают, что в минувшем сентябре, первом месяце нового учебного года, тысячи педагогов

Израиля не получили обычных доплат — за работу классного руководителя, за подготовку учащихся к экзаменам на аттестат зрелости (багрут), за переподготовку и за стаж.

"Мы ничего не просим сверх того, что нам причитается, - заявил один из участников акции. — Мы требуем оплаты своего труда". Акция протеста стала



результатом интенсивного обсуждения сложившейся ситуации в социальных сетях. Ранее сообщалось о возможной подаче в суд заявления о коллективном (представительском) иске.

IzRus.co.il

ВЫБОРЫ-2016

# ПОЧЕМУ ТРАМП? ПОЧЕМУ НЕ ТРАМП?

В этой статье я поведу себя как Борис Джонсон. То есть буду одновременно развивать два противоположных аргумента.

Давайте я поясню, что имею в виду. В преддверии референдума о членстве Великобритании в Евросоюзе Борис Джонсон, который сейчас занимает пост главы британского МИД, написал две колонки для газеты Daily Telegraph. В одной из них говорилось о том, что Великобритания должна выйти из ЕС, а в другой - что должна остаться.

Пока Джонсон колебался и сражался с аргументами (а возможно, задумывался и о том, что будет лучше для его собственной карьеры), британцы ждали, что скажет один из наиболее харизматичных и влиятельных политиков в их стране. В итоге он опубликовал-таки колонку за "брексит". Текст его другой колонки стал известен лишь на днях.

Действуя примерно в том же стиле, я напишу две колонки: почему Дональд Трамп должен победить на выборах в США, и почему он должен проиграть.



## ПОЧЕМУ ТРАМП ПОБЕДИТ

Да, по данным опросов Дональд Трамп отстает от Хиллари Клинтон, и последние две недели его кампании прошли отвратительно. Но оглянитесь, где мы находимся, когда рассеется дым над полем битвы (а его там еще немало). Дональд Трамп все еще крепко стоит на ногах.

Любой другой более обычный кандидат уже бы рассыпался под натиском того, через что прошел Трамп. И если бы поддержка Трампа ослабла, это было бы неудивительно. А вот то, что его рейтинг уверенно держится, потрясает. Он замер на отметке 37%. Трампу нужно еще 10% для победы. Невозможно? А вот и нет.

Напомню, что социология не относится к точным наукам. Большинство специалистов, проводящих соцопросы, берут сырые данные, а потом подсаливают или перчат их по вкусу. Их система моделирования учитывает тех, кто мог быть недостаточно представлен во время опроса. Например, тех, кто не поднял телефонную трубку или не ответил на вопросы онлайн-анкеты.

Но многие из тех, кто стоял в многочасовых очередях, чтобы проголосовать за Трампа во время праймериз Республиканской партии, - это люди, которые годами выпадали из политического процесса. И они, наверняка, не попадали в выборку соцопросов.

А еще есть феномен "стесняющихся сторонников Трампа". Когда я работал корреспондентом Би-би-си в Париже в 2002 году, кандидат от ультраправой партии Национальный фронт Жан Мари Ле Пен набрал гораздо больше голосов, чем кто-то мог предположить, и вышел во второй тур президентских выборов. Это было как гром среди ясного неба.

Что же произошло? Очевидно, гораздо большему числу избирателей нравилась его жесткая линия по поводу иммиграции,

чем они готовы были признать в ходе опросов.

Похожая история повторилась и во время парламентских выборов в Великобритании в 2015 году. Опросы не показали реального количества людей, которые собирались голосовать за консерваторов. Вот и в случае с США опросы могут недооценивать уровень поддержки Дональда Трампа.

Еще нужно упомянуть об энтузиазме. Самые энергичные и увлеченные сторонники - у Трампа. У сторонников Хиллари Клинтон нет такого пыла.

Судя по данным опросов, более 15% избирателей еще не определились. Но если вы собираетесь голосовать за кандидата от Демократической партии - что еще нового вы можете о ней узнать?

Хиллари Клинтон - состоявшийся политик, ее взгляды хорошо известны.

Безусловно, неопределившиеся избиратели надеются увидеть именно в Дональде Трампе что-то, что позволит им проголосовать за него. Что-то убеждающее. Немного президентского лоска. Немного дисциплины и концентрированности, несмотря на взрывы хлопушек со всех сторон.

Ни обвинения в сексуальных домогательствах, ни опубликованная запись отвратительного разговора в автобусе, ни сведения о том, что он мог не платить часть налогов чуть ли не 20 лет не смогли стереть Трампа в порошок.

Но что если, мы узнаем что-то негативное о Хиллари в последние три недели кампании? Данные из взломанной электронной переписки, которые опубликовал сайт Wikileaks, можно отнести к категории "умеренно компрометирующих".

Стоит ли ожидать чего-то худшего? Что, если всеобщее внимание внезапно переключится на Клинтон? У нее нет такого же тефлонового покрытия, как у Трампа.

Люди устали от классической политики. Американцы жаждут перемен.

Клинтон выступает за все то, от чего американцы уже устали. Даже ее сторонники пойдут к избирательным урнам без особого энтузиазма. И поэтому на выборах 8 ноября победит Дональд Трамп.

## ПОЧЕМУ ТРАМП ПРОИГРАЕТ

Соцопросы отображают четкую тенденцию. Американцы заигрывали с воз-



**Partners in Care®**  
Private, professional home care

PART OF THE VISITING NURSE SERVICE OF NEW YORK

Старейшая в Нью-Йорке компания по уходу за пожилыми людьми продолжает набор русскоязычных сотрудников с опытом и без опыта работы

Мы входим  
в профсоюз 1199

### Мы предлагаем:

- бонус в размере \$1000 за знание русского языка (после 100, 300, 600, 900 часов работы – по \$250);
- бесплатную программу обучения на сертификат ННА;
- для тех, кто работает – профсоюз предоставляет бесплатные классы по изучению английского языка и работе с компьютером, обучение на RN, LPN, CNA;
- немедленное трудоустройство в удобном расположенном для вас районе;
- гибкий график работы в будние дни и выходные;
- отличные бенефиты (бесплатная медицинская страховка);
- пенсионный план;
- оплачиваемый отпуск;
- больничные дни;
- страхование жизни.

Праздники и сверхурочные часы оплачиваются в размере 1,5 ставки. Для имеющих сертификаты PCAs, CNA – ускоренный курс обучения с выдачей сертификата ННА, подтвержденного 8-ю визитами медсестры.



Звоните или приходите с понедельника по пятницу с 9 ам до 4 pm по адресу:  
1250 Broadway New York, NY (угол Broadway и 32 St.), 10 этаж.  
(212) 609-7767 - Лариса

можностью выбрать самого радикально настроенного президента в своей истории, но все имеет предел. У Трампа есть некая база поддержки, но она больше не растет.

И он проиграет не потому, что выборы будут нечестными, о чем он начал говорить в последние несколько дней. Трамп проиграет, потому что в неопределившихся штатах больше американцев будут голосовать за Хиллари, а не за Дональда.

НЕТ никаких подтверждений разговорам о попытках подтасовать результаты голосования. Посмотрите на исследования. Одно из них проводилось на протяжении 10 лет и выявило лишь 31 попытку выдать себя за другого человека (избиратели в США не должны предъявлять удостоверение личности с фотографией, чтобы получить бюллетень).

И еще. Мы ведь не слышали подобных заявлений от Трампа даже еще месяц назад, когда он и Клинтон шли ноздря в ноздрю. Это говорит о многом.

И забудьте об опросах по всей стране, битва за президентское кресло будет выиграна в неопределившихся штатах. И вот здесь нужно приглядеться внимательнее к тому, что происходит.

Трамп уже потерял все надежды в Вирджинии, поддержка женщин-избирателей в Висконсине упала ниже плинтуса. В это же время Демократическая партия даже не думает отступать и наращивает рекламную кампанию в штатах Джорджия и Аризона. И даже Техас, который всегда голосовал за республиканцев, теперь кажется демократам вполне перспективным.

Главная стратегия Клинтон сейчас: не допускать ошибок. Это звучит не очень весело. Ее почти не видно на публике в последние дни. Почему?

Потому что она будет рада, если все внимание сейчас переключится на Дональда Трампа. Она будет собранной, дисциплинированной и воздержится от не-

нужных шагов. Она будет избегать прямых конфронтации. А всю тяжелую работу пока будет выполнять ее огромная команда.

Самое эмоциональное обличение прозвучало не из уст Клинтон, а из уст Мишель Обамы. У Клинтон сильнейшая группа поддержки.

Рекламные ролики Клинтон очень популярны, а сама она отлично справляется с задачей бить по самым слабым местам Дональда Трампа во время своих выступлений.

Подходит ли Трамп на роль президента страны? Опросы говорят, что две трети американцев так не считают.

Клинтон также ведет игру "на земле". Забудьте о высокопарных заявлениях, громких речах, угрозах, озвученных шепотом. Политика - это кропотливая работа. Обходить квартиру за квартирой, звонить избирателям, убеждать их в том, что нужно зарегистрироваться. Это машина.

И просто сравните, насколько лучше организована Клинтон по сравнению с Трампом. У нее больше офисов и они более грамотно распределены со стратегической точки зрения. У нее больше сотрудников и им лучше платят.

Дональд Трамп же ведет довольно бессистемную кампанию и, похоже, находится в состоянии войны с некоторыми крупными элементами республиканской машины, от которой он, по сути, зависит.

Вот почему Дональд Трамп проиграет 8 ноября.

А теперь вернемся к поведению Бориса Джонсона, с которого мы начали эту статью. По его словам, когда он написал обе колонки, то пришел к выводу, что аргументы за "брексит" звучат гораздо сильнее. Мне кажется, что обе моих версии выглядят весьма убедительно.

Джон Сопел

**SAMUEL BORUKHOV,**  
Ph.D.CPA  
Consulting, Financial,  
Auditing  
Tax and Accounting  
Services  
(718) 275-5464  
sborukhov@nyc.rr.com  
www.borukcpa.com



### УВАЖАЕМЫЕ ГОСПОДА И БИЗНЕСМЕНЫ

- \* Уверены ли Вы в правильности заполненных Вами налоговых деклараций?
- \* Получаете ли Вы письма о недоплате или проверке от налоговых органов?
- \* Правильно ли поставлен учет в бизнесе?

**ШАМИЛЬ БОРУХОВ,**  
PH.D., CPA  
член Американского  
и Нью-Йоркского  
институтов  
лицензированных  
ревизоров поможет:

- \* Правильно организовывать бизнес согласно специфике Вашей работы при наименьших затратах по налоговому законодательству
- \* Оформить куплю, продажу, открытие, закрытие бизнесов, разрешения (лайсенсы)
- \* Заполнить и исправить все виды налоговых деклараций, дать любые виды ревизионных заключений по финансовому состоянию (audit, review, compilation, business plan, etc.) предприятий и частных лиц.

#### А ТАКЖЕ

- \* Защищает и представляет Ваши интересы в ревизионных органах
- \* Ведет комплексный учет предприятий

Использующие наш сервис клиенты проходят под нашим профессиональным номером во всех налоговых инспекциях.

**64-42 CROMWELL  
CRESCENT  
REGO PARK,  
NY 11374**

### ШИУР

Сквозная идея осенних праздников – это единство. Еще в последнюю субботу закончившегося года тема единства появляется в недельной главе Ницавим: разнородные группы евреев вместе предстают перед Всевышним, переходя к Его коронации всем народом в Рош а-Шана и под конец объединяя всех без исключения молящихся вызовом к чтению Торы в день Симхат Тора. А праздник Суккот с символикой четырех видов растений, связанных в одну заповедь, гармонично укладывается в этот лейтмотив всего месяца.

Однако в символике Суккота и отличительная черта. Когда в Йом-Кипур мы готовы молиться все вместе, включая грешников, мы при этом отлично осознаем, что по окончании Йом-Кипура

## ПОХВАЛИ БЛИЖНЕГО СВОЕГО



ради карнавала друг с другом одеждой или головными уборами. Но после праздника каждый вернется к своему облику: одни – к штраймлу, вторые – к шляпе, третьи – к непокрытой голове.

Единство праздника Суккот имеет принципиально отличный характер. Шалаш, в котором мы живём эти дни, хоть и временное, но жилище, в котором человек ведет себя, как дома. Че-



общее воодушевление останется позади: одни продолжают появляться в синагоге регулярно, других же мы не увидим до следующего Йом-Кипура. Это знание не обесценивает всеобщего духовного подъема – он позволяет нам в этот святой день не обращать внимания на различия между людьми, которые могли бы их разобщить.

В такой же объединяющей радости все евреи празднуют Симхат Тора. Глядя на танцующих, не замечаешь различия между одетыми в джинсы и бейсболки или лапсердаки и шляпы. Тем более что всегда во время празднования Симхат Тора можно встретить людей, поменявшихся

четыре вида растений – этрог (цитрон), пальмовая ветвь, мирт и ива, образующие единый букет – не теряют в нем своей индивидуальности. Хотя часто четыре растения рассматриваются в иерархической классификации, что соответствует разделению людей по их способностям и поведению, каждое из них представляет собой уникальное проявление единства. Так, листья пальмовой ветви примыкают один к другому, у мирта же листики сгруппированы по три вдоль всей ветки, а у речной ивы ветви растут, склоняясь одна к другой. Этрог обладает совсем иным видом единства, объединяя различные периоды года,

каждый из которых благоприятен для его плодов.

Какой же из этих видов единства «выше»? Тот, в котором различия стираются, или тот, в котором они сохраняются?

Вопрос этот совсем не тривиален и, возможно, является одним из самых животрепещущих вопросов современности. Разделение общества на сословия доказало свою неэффективность. Разделение людей по социальному признаку или национальности принесло в мир реки крови. Но и формальное провозглашение всеобщего равенства принесло с собой немало проблем. Ценность голоса каждого избирателя неизбежно порождает популизм политиков. Впечатление от политического действия оказывается важнее его сути. Условная политкорректность вместо реальной помощи тем, кто в ней нуждается, оборачивается в своих крайних формах лицемерием и дискриминацией. Агрессор оказывается приравненным к жертве агрессии, граница между добром и злом расплывается.

Человечество вряд ли когда-нибудь захочет отказаться от достижений демократии. Не слу-

возможно ли сочетание равноправия людей и их единства с сохранением уважения к индивидуальности и неповторимости каждого? Праздник Суккот содержит в себе намек на осуществимость подобной гармонии. Четыре вида растений собираются в одну заповедь, в которой каждое из них должно быть самим собой. От этрога не требуется стать пальмовой веткой или миртом, но и обычная ветвь ивы должна остаться собой, не превращаясь в заморский уникальный плод.

Так уж получилось, что как раз перед началом осенних праздников у меня на работе произошло событие, позволившее мне посмотреть на праздник Суккот по-новому. Наше руководство старается придерживаться новейших веяний, поэтому время от времени выдвигает инициативы, направленные на сплочение коллектива. На этот раз это была «игра в комплименты». По ее правилам, каждая рабочая группа набирает очки, когда один из участников говорит комплимент другому. Игра настраивает мысли на новый лад – ты смотришь на своего коллегу, стараясь увидеть и сформулировать

присущие ему достоинства, а не недостатки.

Заповеди направляют сердце человека и его мысли. Можно сказать, что праздник Суккот приучает нас к ценности разнообразия и уникальности каждого. Как и все детали этого месяца, они влияют на



чайно и диктатуры в наше время рядятся в демократические одежды. Даже те, кто мечтают о твердой руке и требуют ущемить кого-то в правах, вряд ли обрадовались бы возвращению в архаику: они, может быть, и рассчитывают оказаться в привилегированной группе, но сословность общества вредит всем его членам.

весь год, давая нам на будущее силы видеть достоинства того, кто не похож на нас. Более того, его достоинства состоят именно в его индивидуальности и несопадении со мной. В этом один из важнейших подарков праздника Суккот – праздника радости, остающейся с нами на весь год. Веселых вам праздников!

*Михаэль Кориц*



www.bukhariantimes.org

Publisher:

**Bukharian Jewish  
Community Center**

Editor-in-Chief

**RAFAEL B. NEKTALOV**

Honorary Publisher

**DAVID S. AMINOV**

Honorary Editor

**BORIS I. PINKHASOV**

Editors:

**YURIY TSYRIN  
ASHER TOKOV**  
Editorial Committee:

**ARON ARONOV  
TAVRIZ ARONOVA  
RENA ARABOVA  
VLADIMIR A. AULOV  
BORIS BABAYEV  
MARKIEL DANIEL  
SVETLANA ISKHAKOVA  
BORIS KATAEV  
BORIS NEKTALOV  
MIKHAIL SHIMONOV  
IMANUEL RYBAKOV  
ARKADIY YAKUBOV  
MARIA YAKUBOVA**

**ZOYA YAKUBOVA  
BELLA ZELKIN**  
Design Vitaliy PLOTKIN  
Web, IT support  
Alex M.-BARKHUDAR  
Photographers:  
Grigoriy Kaikov  
Merik Rubinov  
ADVERTISING DIRECTOR  
MERIK RUBINOV

Address: 106-16 70 Ave.,  
Room 111, Forest Hills,  
New York 11375  
Tel: 718-261-1595, 261-2315  
Fax: 718-261-1564  
E-mail address:  
2612315@gmail.com  
BukharianTimes@aol.com

Редакция не вступает в переписку по поводу материалов, не принятых к печати. Рукописи не возвращаются и не рецензируются. Редакция оставляет за собой право отказать в публикации в газете любой рекламы, объявления или авторского материала. За содержание рекламы и объявлений редакция не отвечает. Мнения, высказанные авторами публикуемых материалов, не обязательно совпадают с позицией редакции. Рукописи принимаются только в отпечатанном виде.

Ⓜ Тексты с этим  
знаком публикуются  
на правах рекламы



**Мебель с базы** Discount furniture  
Factory outlet  
Direct discount furniture

**Baruch Meyrov** **DIRECT** Direct discount furniture

**MATTRESSES & FURNITURE**

**We Carry:**

- Mattresses
- Dining Rooms
- Living Rooms
- Bedrooms
- Sofa Beds & Much More!

Excellent Service  
Special deals  
for newlyweds  
**50% - 80% savings!**

**Lowest prices guaranteed!**

**By appointment**  
**718-581-6147**  
**718-558-4190**

**Direct furniture, NY**

**168-13 Hillside Ave, Queens, NY**  
**WE MOVED TO THIS ADDRESS:**  
**147-28 Jewel Ave, Kew Gardens Hills**  
**Baruch Meyrov 718-558-4190 • 718-581-6147**

## НОВИНКА!

### Я УХАЖИВАЮ ЗА СВОИМИ РОДИТЕЛЯМИ И ЗА ЭТО ПОЛУЧАЮ ХОРОШУЮ ЗАРПЛАТУ!

*Хотели бы Вы заботиться о Ваших родителях и близких и при этом получать зарплату?*

## Continental Home Care

рады сообщить вам, что мы обслуживаем CDPAP пациентов для Медикейд планов. CDPAP является программой, которая оплачивается Медикейдом и позволяет пациенту принимать на работу, иметь полный контроль своего ухода, выбирать и обучать любого человека, включая членов семьи, таких как: сыновья, дочери, внуки, зятья, невестки и т.д.



Для данной программы сертификаты ННА/РСА не требуются.

**Continental Home Care работает практически со всеми основными Медикейдными планами**

За полной информацией звоните

**(718) 880-1696 • (718) 544-4488**

**116 Queens Blvd., Suite 224, Forest Hills, NY**

## ЕВРЕЙСКИЕ НОВОСТИ

### СУД ОСТАВИЛ В СИЛЕ РЕШЕНИЕ О БАНКРОТСТВЕ ТЕЛЬМАНА ИСМАИЛОВА



Десятый арбитражный апелляционный суд отклонил жалобу бывшего владельца Черкизовского рынка Тельмана Исмаилова на решение нижестоящего суда, начавшего в отношении бизнесмена процедуру банкротства. Об этом сообщает РИА Новости со ссылкой на представителя суда.

В конце августа суд первой инстанции признал обоснованным заявление БМ-Банка (ранее Банк Москвы), входящего в груп-

пу ВТБ, о банкротстве Исмаилова и включил задолженность бизнесмена перед банком в размере около 17,4 млрд рублей в реестр требований кредиторов. Представитель банка сообщил в арбитраже Подмосковья, что долг возник у Исмаилова как у поручителя контролируемых им компаний «Руслайн 2000» и Troricano Finance B.V., которым банк в 2012–2014 годах выдал три кредита на общую сумму 240,4 млн долларов. Своих обязательств по возврату кредитов ни заемщики, ни поручитель не исполнили. На момент обращения в суд сумма долга Исмаилова с учетом процентов и неустоек составила 286,4 млн долларов. Представитель должника возражал против удовлетворения заявления банка.

В декабре 2015 года Арбит-

ражный суд Московской области уже признал Тельмана Исмаилова банкротом по заявлению кредитора Бориса Зубкова. В марте 2016 года решение было отменено в апелляционном суде. Суд счел недоказанными передачу Зубковым 15 млн рублей Исмаилову и, соответственно, возникновение задолженности, послужившей основанием для требования о банкротстве. Позже Тельман Исмаилов обжаловал это решение в Верховном суде.

Также Тельман Исмаилов в декабре 2015 года подал заявление о собственном банкротстве. Тогда иск был оставлен без движения из-за нарушений правил подачи иска. В частности, представитель Исмаилова не предоставил доказательств оплаты госпошлины.

### УКРАИНСКАЯ ПОЛИЦИЯ ОБНАРУЖИЛА ИЗБИВШИХ ИЗРАИЛЬСКОГО РАВВИНА В ЖИТОМИРЕ



Полиция Житомира задержала подозреваемых в избиении израильского раввина в ночь с 6 на 7 октября, сообщает Mignews со ссылкой на пресс-службу ГУ НП в Житомирской области. Как сообщили в полиции, полицейские арестовали четверых человек утром 16 октября на автовокзале Житомира. Трое из них жители Закарпатской области, еще один из Винницкой области.

«Сейчас двум из задержанных, 21-летнему и 40-летнему мужчинам, объявлено о подозрении в совершении уголовного преступления, предусмотренного ч. 4 ст. 187 (разбой) Уголовного кодекса Украины. Решается вопрос о двух других лиц, 13-летней и 16-летней де-

вушки», — заявили в полиции. В случае подтверждения виновности задержанных, тем грозит от 8 до 15 лет лишения свободы.

7 октября в районе житомирского железнодорожного вокзала прохожими был обнаружен в бессознательном состоянии раввин Мендель Дейч, гражданин Израиля. В больнице у 63-летнего мужчины была диагностирована сложная черепно-мозговая травма, он был госпитализирован и спецрейсом отправлен в Израиль. Сообщается, что нападавшие встретили хасида у вокзала и между ними началась ссора, в результате которой потерпевший был жестоко избит и ограблен.

### КОНСТАНТИН РАЙКИН: «САТИРИКОН» НА ГРАНИ ЗАКРЫТИЯ»

Московский театр «Сатирикон» находится на грани закрытия из-за нехватки средств, сообщил на пресс-конференции в ТАСС его художественный руководитель Константин

Райкин. По словам Райкина, театр «находится в сложном периоде своего развития», так как его собственное здание закрыто на реконструкцию, а все бюджетные средства, ко-

торые выделяют, идут на аренду помещений для спектаклей.

«Мы можем просто распастся. Я



буду ждать решение от Министерства культуры РФ, от министра. Если не получится, пойду еще куда-то», — подчеркнул Райкин. По его словам, театру необходима «некая сум-

ма, которая должна быть заплачена за аренду». Раньше театр существовал за счет средств спонсоров, однако из-за сложной экономической ситуации это стало невозможно.

## НЬЮ-ЙОРК



Александр СИРОТИН

Создатель и продюсер этого праздника молодости, красоты, юмора и таланта - общественная организация "Би Прауд Фаундейшн". Все 15 лет конкурс проходит в русском ресторане "Националь" на Брайтон-Бич.

Зал забит до отказа. Все билеты проданы задолго до конкурса. Помимо друзей, болельщиков, групп поддержки, родственников, пришли бруклинские политики, полицейские из службы по связям с общественностью, спонсоры, корреспонденты русскоязычных и англоязычных средств информации.

Открыла конкурс Раиса Чернина – основатель и исполнительный директор "Би Прауд Фаундейшн":

- 15 лет назад меня вдохновила на создание конкурса моя мама. Надеюсь, она смотрит с небес на наш праздник и радуется.



Первым сюрпризом оказался специально подготовленный документальный фильм, в котором собраны фрагменты лучших выступлений участников конкурса за 15 лет.

В цирке особо опасные номера обычно сопровождаются барабанной дробью. Барабанщики из горско-еврейского ансамбля "Товуши" дали понять, что выступления бабушек на конкурсе сродни выступлениям воздушных гимнастов под куполом цирка: те же волнения, то же стремление к совершенству. Зажигательное искусство кавказских барабанщиков стало вторым



сюрпризом. Трио – Аскерби Бацев, руководитель ансамбля "Товуши", и 13-летние Илан Дашевский и Бен Рубинов – продемонстрировали виртуозное владение барабанами.

В роли ведущих уже не первый год выступают братья Владимир и Леонид Кравцовы.

Конкурс "Ваше величество Бабушка"

# КОНКУРСУ "ВАШЕ ВЕЛИЧЕСТВО БАБУШКА"



## ИСПОЛНИЛОСЬ 15 ЛЕТ

бушка" – праздник не только собственно бабушек, но праздник семьи. Дабы дедушки не обижались, что столько внимания получают бабушки, жюри составлено из дедушек. Это главный редактор газеты Bukharian Times Рафаэль Некталов, у которого двое внуков, вице-президент компании McDonald Paper and Restaurant Supplies Ефим Фельдман, у которого две внучки, и журналист Александр Лахман, у которого четверо внуков.

Ведущие рассказали, что участницы делятся на две группы – бабушек моложе 75 лет, и старше этого возраста, и что на этом конкурсе нет и не может быть проигравших: абсолютно все участницы получают победу в одной из категорий, призы и подарки. А ещё призы получают те группы зрителей, которые наиболее активны в поддержке своих фаворитов. Зрители выступают и в роли жюри, ибо они определяют победителей в категории "Приз зрительских симпатий".

Надо сказать, что заявок на участие было очень много, однако до конкурса было допущено только 12 участниц. Они вышли на сцену в сопровождении своих внуков или солистов детского танцевального ансамбля "Товуши". О каждой бабушке сообщалось, откуда родом, кто по образованию и по профессии, чем увлекается, сколько у неё внуков.

Первый тур конкурса секретный. Условия хранились в запечатанном конверте. Задание соот-

ветствовало времени: русскоязычным участницам предлагалось выбрать из четырёх ответов единственно правильный вариант написания имени и фамилии двух ведущих кандидатов на пост президента США. Определить, сколько было правильных ответов, а сколько неправильных, поручено политикам: депутатам Ассамблеи штата

Нью-Йорк Хелин Вайнстин и Уильяму Колтону, депутату Городского совета Марку Трейгеру, главе администрации депутата Ассамблеи штата Стивена Симбровица Леониду Марху и представителю депутата Ассамблеи штата Памелы Харрис Лее Мозас. Председатель бруклинского общественного районного совета №15 Териса Скаво объявила:

- Правильных ответов десять, неправильных два.

Очень впечатляющий результат, если учесть, что не у всех бабушек хороший английский.

При подсчёте очков жюри поставило минус одной участнице, которая вообще не захотела ставить "галочку" Хиллари Клинтон, и другой участнице два минуса за то, что она, во-первых, не поставила "галочку" Дональду Трампу, а во-вторых, поставила сразу две "галочки" Хиллари Клинтон, причём отметила как правильное написание Hilary Clinton (с одной буквой L и с лишней буквой H).

Участницы ушли готовиться к следующему туру под названием "Домашние задания". Для этого конкурса была задана тема: "Нам 15". Предстояло как угодно обыграть эту цифру. Пока бабушки переодевались, паузу заполнили юные танцоры из детского ансамбля фольклорного танца кавказских евреев "Товуши". Их выступление, как всегда, было ярким, зажигательным, мастерским. Особо надо отметить очень красивые, богатые национальные костюмы.

В домашнем задании на тему "Нам 15" высшей оценки членов жюри добились Фаина Конусова из младшей группы и Роза Мордухаева из старшей. Отлично справились с заданием также Элла Ильич и Анна Малкина-Шумаева. Особо отмечены членами жюри выступления в этой части конкурса Галины Басовой, Ады Натензон и Беллы Коптенковой.

Пока наши славные бабушки готовились к заключительному этапу – смотр талантов, в зале была проведена лотерея, в которой разыгрывались такие ценные призы, как телевизор, комплекты белья, туристические поездки по разным городам Америки, наборы посуды, билеты на концерты, сертификаты на обеды в ресторанах, на посещение спа...

По признанию самих членов жюри, труднее всего было судить "Смотр талантов", ибо каждая участница смогла показать свои способности. Это, в частности, и Галина Батурина, и Любовь Сосновская, и Юлия Пензина, и Элла Ильичева, и Лея Попивкер. Но всё же лидерами оказались четыре участницы: Анна Малкина-Шумаева, Роза Мордухаева, Фаина Конусова и Элла Ильич. Дополнительная трудность для жюри появилась после того, как сами зрители определили своих фаворитов. А по правилам конкурса один и тот же человек не может получить



приз в двух категориях. По мнению зрителей лучшими были Анна Малкина-Шумаева в старшей группе и Элла Ильич в младшей. Они и получили почётный "Приз зрительских симпатий".

А титул "Ваше величество Бабушка" достался Розе Мордухаевой (в старшей группе) и Фаине Конусовой (в младшей). Вместе с короной каждая получила комплект постельного белья Max Studio, телевизор Samsung, вазу для цветов, набор парфюмерии, набор бокалов для вина.

Впрочем, все участницы получили подарки вместе с наградами в разных категориях. "За сохранение семейных традиций" награждены Галина Басова и Ада Натензон, "За творческие новации" - Лея Попивкер и Любовь Сосновская, "За блестящий дебют" - Белла Коптенкова и Галина Батурина, "За талант" - Юлия Пензина и Элла Ильичева. Всем им достались и короны, и призовые подарки от спонсоров, включая билеты на концерты и на экскурсии, наборы посуды, парфюмерии, косметики,



сумки, часы, сертификаты и т.д. Спонсорами были туристическая фирма New Tours и шоколадная фабрика Melanie, рестораны Cats On The Bay и Liman, магазин Macy's и TD Bank, дом ритуальных услуг Nevsky Yablokoff и аптека Rabinowitz Pharmacy, компания McDonald Paper & Restaurant Supplies и компания Russian American Consulting Corp, спа-салон Ella's Esthetics Day Spa и компания Zepher International, дневной центр для пожилых Maaser Adult Day Care и ресторан "Националь". В качестве информационного спонсора выступили телекомпания NTV America, интернетное издание Sheepshead Bites, газеты The Bukharian Times, "Вечерний Нью-Йорк", "Русская Реклама", "Еврейский мир".

...Вдобавок ко всем подаркам организация "Би Прауд Фаундейшн" вручила каждой участнице по букету цветов. Зрители тоже не остались в накладе: лучшие,

наиболее активные группы поддержки получили ящик вина, ящик шоколада и ящик пельменей от канадской компании Pelmen.

Не забыты были и волонтеры, которые помогли в проведении конкурса. Это Азамат Желилов, Юна Ивженко, Виктория Оничук, Каролина Буравах. Они получили почётные грамоты от депутата Городского совета Марка Трейгера. А все члены детского фольклорного ансамбля кавказского танца "Товуши" - грамоты от депутата Ассамблеи штата Нью-Йорк Памелы Харрис, которые передала детям представитель депутата Лея Мозас.

Завершился праздник общей песней композитора Поля Марселя (Русакова-Иосилевича) на стихи Андрея Шмульяна "Дружба": "Веселье час и боль разлуки хочу делить с тобой всегда, давай пожмём друг другу руки и – в дальний путь на долгие года". "В дальний путь" до следующего года, до 16-летия конкурса "Ваше Величество Бабушка"!

## В МИРЕ

Издание «Израэль ха-йом» пишет о скандальном решении ЮНЕСКО, ставящем под сомнение связь иудаизма с Храмовой горой и Стеной плача. Эта резолюция, отмечает публицист Хаим Шейн, является однозначным свидетельством того, что данное учреждение ООН, ведающее вопросами образования и культуры, представляет собой оплот невежества.

Организация была создана в 1945 году, сразу после окончания страшной войны, в которой еврейский народ потерял треть своих сыновей и дочерей, напоминает автор статьи в «Израэль ха-йом».

Причиной этой колоссальной трагедии стал исторический антисемитизм. Решение ЮНЕСКО – прямое доказательство тому, что уроки Катастрофы европейского еврейства не выучены, и

старый антисемитизм вновь поднимает голову – на сей раз в виде ненависти к суверенному Израилю.

ЮНЕСКО, как и ряд других международных организаций, мобилизовали свои усилия в пользу палестинского руководства, отрицающего Холокост. Этим они лишь отдалают возможность достичь примирения и сосуществования между двумя народами.

Иерусалим – в сердце каждого еврея на протяжении тысячелетий, с тех пор, как праотец Авраам возложил на жертвенник



своего сына Исаака на горе Мория, Храмовой горе, пишет «Израэль ха-йом». Трижды в день все евреи, в какой бы стране мира они ни находились, молились о возвращении в Иеруса-

лим. На каждой еврейской свадьбе – в польском местечке, в марокканском городе, в йеменской деревне, везде, где жили евреи, – произносилась фраза из псалма: «Если я забуду тебя, Иерусалим, – пусть отсохнет десница моя».

Солдаты Войны за независимость 1948 года, участвовавшие в тяжелейших боях за город, в районе Шаар ха-Гай, не задумываясь, были готовы отдать жизнь за город, о котором мечтали сотни поколений. У Западной стены (Стены плача), являющейся фрагментом Иеруса-

лимского Храма, были пролиты реки слез. Между ее камней были вложены тысячи пожеланий и надежд.

Еврейская мечта, сформировавшая наши национальные чаяния, неразрывно связана с Храмовой горой, со Стеной плача и Иерусалимом, подчеркивает Хаим Шейн. В те времена, когда возникла связь между евреями и Иерусалимом, на территории 195 стран-членов ЮНЕСКО бродили дикие племена охотников и собирателей, не знавших, что такое письменность. Еврейский народ не нуждается в подтверждении ЮНЕСКО его прав на Храмовую гору и Стену плача. Израильское правительство обязано прилагать максимальные усилия с целью продолжения строительства в Иерусалиме, вечной столице еврейского народа.

Хаим Шейн,  
«Израэль ха-йом»

## ИММИГРАНТЫ ПОМОГЛИ ГЕРМАНИИ ПОБИТЬ РЕКОРД ПО УРОВНЮ РОЖДАЕМОСТИ ЗА 33 ГОДА

По данным Федерального статистического агентства, в 2015 году на каждую женщину приходилось 1,5 детей, тогда как годом ранее показатель был на уровне 1,47 детей. Это самый высокий показатель уровня рождаемости с 1982 года.

Сайт DW отмечает, что Германия, население которой насчитывает 81 миллион человек, является одной из самых густонаселенных стран ЕС, но при этом имеет самый низкий уровень рождаемости.

По данным статистического агентства, последним всплеском рождаемости немцы обязаны иммигрантам. На сто женщин, при-



ехавших в Германию из других стран, приходится 1,95 детей, то есть 1,95 ребенка на одну женщину.

В Германии средний возраст рождения женщиной первого ребенка составляет 29 лет, второго – 32 года, а третьего – около 33 лет.

## ВЛАСТИ АВСТРИИ РЕШИЛИ НЕ СНОСИТЬ ДОМ, ГДЕ РОДИЛСЯ ГИТЛЕР

В начале недели СМИ сообщили, что дом, где родился Адольф Гитлер, будет снесен. Об этом заявил министр внутренних дел Австрии Вольфганг Сobotка, передает The Local.

«Дом Гитлера будет снесен. Подвальная плита может остаться, но будет возведено новое здание. Дом затем будет использоваться либо для благотворительных, либо для государственных нужд», — отметил Сobotка, подчеркнув, что основной целью сноса является предотвращение превращения объекта в «святыню» неонацистов.

МВД ФРГ арендовало дом с 1972 года, чтобы исключить его возможное неправильное использование. Дом сдавался в субаренду различным благотворительным организациям.

Однако, он же заявил, что этот дом не будет снесен, против такого шага выступила экспертная комиссия. Вместо этого предполагается перестроить здание «с тем, чтобы сделать его неузнаваемым». Эксперты сочли возможным признаком «отрицания нацизма» в Австрии, пишет BBC.

Адольф Гитлер родился в городе Браунау-на-Инне, близ австро-немецкой границы. До 1965 года в здании постройки XVII века, в котором появился на свет фюрер, располагалась библиотека, затем некоторое время отделение банка и школа. С 1977 и вплоть до 2011 года в нем находились мастерские и приют для людей с



ограниченными возможностями. Последние пять лет здание никем не используется, но правительство Австрии продолжает платить аренду владельцам, чтобы избежать попадания постройки в руки неонацистов.

На изъятие дома у собственников австрийское МВД решилось весной 2016 года, но для этого потребовалось принять специальный закон. Голосование по законопроекту состоится в ноябре этого года.

## В МИРЕ РАСТЕТ ЧИСЛО МИЛЛИАРДЕРОВ

В 2015 году в мире проживало 2473 человек с состоянием более одного миллиарда долларов, говорится в отчете организации Wealth-X. За год их число выросло на 6,4%.

Общее состояние миллиардеров в мире в прошлом году составило 7,7 трлн долларов. Общий размер состояния миллиардеров больше, чем ВВП большинства стран мира, кроме США и Китая.

Большинство миллиардеров живут в Европе: в регионе проживают 806 человек с состоянием больше миллиарда долларов. За год количество миллиардеров в Европе выросло на 4%. Их совокупное состояние составило 2,3 трлн долларов.



В Северной Америке миллиардеров немного меньше — 628 человек. Однако они богаче европейцев: их совокупное состояние превышает 2,5 трлн долларов.

Азия в 2015 году показала стремительный рост числа миллиардеров и их богатств. Количество богачей в прошлом году выросло на 15,2%, до 645 человек, а общее состояние — на 19,6%, до почти 1,7 млрд долларов.

На богатом нефтью Ближнем

Востоке проживают 166 миллиардеров, которые владеют 450 млрд долларов.

Богачи есть и в Африке: на континенте живет 41 миллиардер с общим состоянием в 98 млрд долларов.

Женщин в числе миллиардеров совсем немного — всего 294 человека. В совокупности они

владеют 876 млрд долларов.

Средний возраст миллиардера-мужчины — 63,2 года, а миллиардера-женщины — 62,2 года. 85% мировых миллиардеров женаты.

70% мировых миллиардеров имеют степень бакалавра, около 22% стали магистрами, 13% получили MBA, а 9,5% — доктора наук.

56% всех мировых миллиардеров, по данным организации, заработали свое состояние сами. 13% наследовали его, а 31% — частично наследовали состояние, а частично заработали.

Основными источниками доходов стали инвестиции и финансовый сектор.

## В КУБУ ОТПРАВИЛИСЬ ЛУЧШИЕ ВРАЧИ-ИНФЕКЦИОНИСТЫ США

Администрация Обамы отправит несколько лучших врачей-инфекционистов США на Кубу в среду, 19 октября, чтобы открыть новый этап в медицинском сотрудничестве после более полувека изоляции.

Два десятка американских и кубинских специалистов по тропическим болезням открыли

трехдневное заседание об исследованиях каждой страны в отношении вызываемых насекомыми болезней, таких как лихорадка денге, чикунгунья и Зика.

Отметим, что администрация Обамы издала шесть наборов

правил, ослабив 55-летнее торговое эмбарго США в отношении Кубы, но эти решительные действия могут быть отменены будущей администрацией.

Кандидат от Демократической партии Хиллари Клинтон, которая лидирует в опросах за три недели до президентских выборов, пообещала продолжить нормализацию отношений с Кубой. Кандидат от республиканцев Дональд Трамп пообещал не следовать политике Обамы.

## МЕДИЦИНА



Рубрику  
ведет кандидат  
мед. наук  
Светлана  
ИСХАКОВА

## ПЛАЦЕБО ИЛИ ПУСТЫШКА

Как ни удивительно, но многим ожидание того, что принимаемый препарат поможет, действительно помогло. Незадолго до революции в Петрограде были очень популярны капли барона Вревского — «от нервов». Их даже рассылали по почте и рекламировали в журнале «Нива». Впоследствии выяснилось, что это была просто вода из Невы.

## КРОВОПУСКАНИЕ

Оно было одним из самых популярных методов лечения за всю историю медицины. Применять его пытались при абсолютно всех недугах вплоть до XIX века. Убили при этом народу немало, помогли — единицам. Сейчас кровопус-

САМЫЕ ДУРАЦКИЕ  
ЛЕКАРСТВЕННЫЕ СРЕДСТВА

кание делают только при эритремии — редком заболевании, при котором в организме образуется слишком много красных кровяных телец.

## КЛИСТИР

Еще один весьма популярный способ подлечить все недуги — клистир. Или клизма. Бедных захворавших независимо от причин заболевания нещадно промывали. Как ни удивительно, некоторым помогало.

## РТУТЬ

В «Руководстве по фармакологии» Г. Натнагеля и М. Россбаха (СПб., 1885, с.299) рекомендовалось выпить стакан металлической ртути для расправления заворота кишок. Некий доктор Роберт Патрик заявлял, что ртутью можно вылечить практически все болезни.

ГЕРОИН И  
ОПИАТЫ

Героином в XIX веке люди лечили кашель! Опиаты настойки опиума тоже предлагались от кашля и расстройств кишечника.

## ЛЕКАРСТВО ОТ ПОХУДАНИЯ

Таблетки для потери веса, которые продавали 40-50е годы XX века, содержали яйца глистов.

## ЛОБОТОМИЯ

Препарирование мозга или лоботомия в первой половине XX века на полном серьезе применялась для лечения психиатрических недугов, а тому, кто изобрел этот способ, в 1949 году дали Нобелевскую премию.



## КОКА-КОЛА

Была изобретена американским фармацевтом как микстура, которая должна была помогать при нервных расстройствах, головных болях, предупреждать беременность, а уже беременным обезболить роды.

## СИРОП ДЛЯ ДЕТЕЙ

Болеутоляющий сироп для детей в XIX веке содержал 65 миллиграммов чистого морфия, а также хлороформ, кодеин, героин, опиум, гашиш. Многие дети после лечения умирали.

КОМПЬЮТЕР – ОДИН ИЗ САМЫХ СТРАШНЫХ  
РАССАДНИКОВ БАКТЕРИЙ

Многие могут удивиться, но компьютерные клавиатуры грязнее ободка унитаза. The Daily Mail приводит данные последнего исследования. Оказывается, в клавиатурах в 20000 раз больше бактерий, чем в унитазе. А мышка в 45000 раз больше заражена бактериями, чем ручка смыва на бачке унитаза. Море бактерий также обитает на рабочем пропуске (здесь в 243 раза больше бактерий, чем на игрушке вашей собаки). На пропуске 4620000 бактерий на квадратном дюйме (6,5 сантиметра).

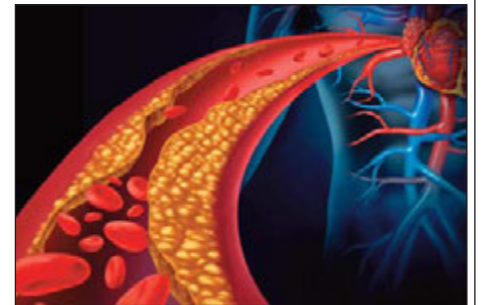
Среди выявленных бактерий числятся бациллы, грамположительные кокки, грамположительные палочки и грамотрицательные палочки. Последние два вида нередко стоят за пищевыми отравлениями. А грамположительные кокки связаны со стрептококковой инфекцией. В то же время, грамотрицательные палочки могут стать устойчивыми к антибиотикам.

На грамположительные кокки приходится 42% процента бактерий, найденных на пяти предметах, которыми люди пользуются в офисе. Бациллы составили около четверти, а грамотрицательные палочки - 21,5% обнаруженных бактерий. Оказалось, чище всего тачпады - на них мало самих бактерий и, к тому же, на них обитали лишь два вида бактерий (67% грамположительных палочек и 33% грамположительных кокков). А вот на поверхности мышки жили все четыре типа бактерий.

ВЫСОКИЙ УРОВЕНЬ ХОЛЕСТЕРИНА  
ПРИВОДИТ К ОСТЕОАРТРИТУ

Ученые из Технологического университета Квинсленда обнаружили, что избыток холестерина опасен не только для сердечно-сосудистой системы. Оказывается, из-за него развивается окислительный стресс в хондроцитах - клетках хрящевой ткани. Это становится причиной гибели хондроцитов и развития остеоартрита (хронического заболевания суставов), сообщает Zee News.

Специалисты провели исследование на животных с повышенными уровнями холестерина - мышах и крысах, питавшихся продуктами с высоким содержанием холестерина. У мышей также была мутация в гене аполипопротеина E, увеличивавшая концентрацию холестерина в организме. Животных подвергали процедуре, после которой у них развивался остеоартрит.



Ученые заметили, что у мышей и крыс, которых кормили продуктами с высоким содержанием холестерина, заболевание протекало тяжелее по сравнению с контрольными группами. Препарат аторвастатин, снижающий уровень холестерина, и антиоксиданты, воздействующие на митохондрии, замедляли процесс развития остеоартрита.

ЧУВСТВО ЮМОРА ПРОДЛЕВАЕТ ЖЕНЩИНАМ  
ЖИЗНЬ, ПОКАЗАЛО ИССЛЕДОВАНИЕ

Ученые из Норвегии проанализировали данные 53556 добровольцев. Специалисты хотели выяснить, как чувство юмора влияет на вероятность смерти от рака, хронической обструктивной болезни легких (ХОБЛ), сердечно-сосудистых и инфекционных заболеваний, пишет The Times of India.

Исследователи обнаружили, что у представительниц прекрасного пола с хорошим чувством юмора риск смерти по любым причинам был снижен на 48%. Кроме того, они умирали от болезней сердца и сосудов на 73% реже, а от инфекционных заболеваний - на 83% реже. У мужчин чувство юмора уменьшало вероятность смерти только от инфекционных заболеваний (на 74%).

Специалисты предполагают: возможно, представители сильного пола с возрастом теряют чувство юмора. Также ученые говорят, что гормоны стресса, такие как кортизол, негативно влияют на иммунную систему. А смех ее защищает, не давая уровням этих гормонов повышаться слишком сильно.

ЭКСПЕРТЫ: ВИТАМИНЫ МОГУТ ВЫЗЫВАТЬ РАК  
И БОЛЕЗНИ СЕРДЦА

Многие люди потребляют витамины горстями, полагая, что укрепляют здоровье. Но, согласно последним исследованиям, чрезмерное потребление витаминов повышает риск развития серьезных заболеваний, пишет «Собеседник».

Ученые из Университета Колорадо установили: люди, активно пьющие ви-

тамины, чаще остальных сталкиваются с повышенным риском развития онкологических и сердечно-сосудистых заболеваний. Эксперты сделали этот вывод по итогам десятилетнего исследования 1000 человек. Проверки состояния здоровья людей проводились каждые три месяца.

При этом половина участников исследования принимала витаминизированные пищевые добавки, остальные - плацебо. Оказалось, потребление большого количества бета-каротина повышает риск развития рака легких на 20%. Чрезмерное употребление витамина C повышает риск появления проблем с сердечно-сосудистой системой на 34%. Так что, витамины можно принимать только по назначению врача.

**ХАРАКТЕР**

Тот, кто носит часы на правой руке, вызывает интерес у прохожих. Также на этой руке носит и президент России – В.В. Путин. И на это есть масса причин, которые мы опишем ниже.

**КАК НОСИЛИ ЧАСЫ БОЛЕЕ 100 ЛЕТ НАЗАД?**

Согласно информационным источникам такой необходимый механизм для контроля за временем как **часы** появился еще в 1657 году. Как только аксессуар стали приобретать знатные люди стал актуальным вопрос: «На какой именно руке их носить»? Так как часы считались дорогим украшением, то было принято их беречь. Соответственно ходил слух о том, что нужно надевать их на менее активную руку, которая практически не совершает никаких действий. То есть правши носили устройство на левой стороне, а левши на правой.

Еще одной версией такого применения стало то, что если часы будут находиться на не активной руке, то **их будет легче заводить**. Медицинские работники утверждали: когда аксессуар находится на запястье, то у человека снижается кровоток в этом месте. Такой процесс может вызвать дискомфорт во время работы.

Одним словом, как только появились часы, было принято их носить на левой руке. Но сейчас этот механизм стал современным и его уже не требуется заводить ручным способом. Соответственно и мнение о том, как их правильно носить, немного изменилось.

**ЧТО ОБ ЭТОМ ДУМАЮТ ПСИХОЛОГИ?**

В настоящее время люди носят часы по-разному, кому как удобно. Опытные специалисты сделали несколько опросов и пришли к выводу, что на распо-

**КТО НОСИТ ЧАСЫ НА ПРАВОЙ РУКЕ? ПОЧЕМУ ТАК ИХ НОСИТ ПУТИН?**

ложению этого предмета влияет несколько факторов. По ним можно определить характер человека.

Психологи утверждают, что личность, у которой этот аксессуар находится с левой стороны, цепляются за прошлое и не могут полноценно жить в сегодняшнем дне. Если же часы присутствуют на правой руке, то человек, напротив, является целеустремленным и думает о том, что с ним будет в будущем;



Если прибор расположен на правой руке, то это может говорить и о том, что обладатель является творческой натурой. Именно в таком расположении носили часы многие художники, музыканты и поэты;

Еще одной версией является то, что если человек смотрит на время именно с правой стороны – скорее всего, он является пунк-

туальным человеком.

Слепо верить советам психологов также не стоит. Например, человеку, может быть, удобно носить прибор на одной стороне, но он не может этого сделать по определенным причинам. Многие личности, работа которых связана с написанием и печатаньем текстов не могут носить часы, на которых установлен сверху механизм заряда на правой руке. Причиной этого стал тот факт, что во время работы сама головка натирает им кожу на запястье. Многие влиятельные люди надевают дорогой прибор именно на ту руку, которую они подают при встрече. Это подчеркивает их статус. Поэтому преждевременно делать выводы относительно советов психологов не стоит.

**МИСТИЧЕСКАЯ ВЕРСИЯ**

Существует знаменитая теория древнего китайского учения под названием «Фукуруя». Если ей верить, то у каждого человека на запястьях существует три основных точки, которые носят определенную энергетику. Их также называют Чи, Цунь и Гуань. Каждый из участков на руке отвечает за полноценную работу некоторых важных для человека

органов. Поэтому воздействие часов на эти точки может значительно ухудшить здоровье человека. Если у женщины кровь от сердца попадает в правую руку, то носить часы следует на правой стороне. У мужчин этот процесс происходит наоборот. Эту версию подтверждают и криминалисты, которые не раз убеждались в том, что время смерти человека совпадало с остановкой его часов на запястье. Конечно же, эта версия имеет лишь теоретический характер и никакими научными данными она не подтверждена. Но рисковать собственным здоровьем все-таки не стоит.

**КАК НОСЯТ ЧАСЫ МУЖЧИНЫ?**

Что украшает мужчину? Этот список возглавляет красивая обувь и часы. Дорогой аксессуар действительно важен для солидного человека, ведь дешевая подделка представит его личность не в самом выгодном свете перед коллегами. Существует определенный этикет солидности, согласно которому перспективный мужчина должен носить часы с левой стороны. Согласно многочисленным опросам, такие люди не придерживаются этого правила и носят наручный аксессуар на правой стороне. Это вызвано тем, что в поспешном образе жизни им удобно смотреть время именно с этой стороны.

**КАК НОСЯТ ЧАСЫ ЖЕНЩИНЫ?**

Прекрасную особу в часах можно увидеть реже, чем мужчину. Солидность женщины не зависит от стоимости этого аксессуара. Соответственно, если дамы все-таки хотят носить часы,

так как они являются частью её образа, то она может их носить абсолютно с любой стороны. Часы женщины для украшения надевают этот прибор с противоположной стороны от сумочки для того, чтобы два этих аксессуара не затмевали друг друга.

**ПОЧЕМУ ПУТИН НОСИТ ЧАСЫ НА ПРАВОЙ РУКЕ?**

Множество слухов и домыслов было насчет того, почему на всех фотографиях и видео часы у президента России находятся всегда на правой руке. Некоторые даже выдвигали версию, по которой он это делает, соответствуя советам древней китайской медицины. Якобы Президент носит часы в соответствии с правилами китайской системы медитации «Фукари». Согласно ей, у мужчин на правой руке как раз в районе пульса находится жизненно важная точка, отвечающая за деятельность сердца. Если на нее будет постоянное воздействие ремешка, не важно кожаного или металлического, то в конечном итоге это может привести к нарушениям в работе жизненно важного органа и даже к смерти! Но все оказалось не так интригующе, а вполне банально. Как признался президент на одной из телевизионных конференций, когда его прямо спросили: «почему вы носите часы на правой руке?» - он ответил, что из-за того, что **головка заводного механизма просто натирает ему запястье**, когда он одевает часы на левую руку. И никаких секретов и загадок.

Подводя итог о том, кто носит часы на правой руке, можно сказать – их местонахождение никак не влияет на характер и поведение человека. В большей степени значение имеет их дизайн, модель и стоимость. Но, если верить статистике, то на правой стороне носят часы уверенные в себе, перспективные и целеустремленные люди.

1-vopros.ru



Дорогие члены бухарско-еврейской общины Нью-Йорка!  
В этом году, впервые в своей истории Конгресс бухарских евреев США и Канады, при информационной поддержке газеты The Bukharian Times проводит конкурс

**ЧЕЛОВЕК 5767/2016 года**

В праздничные дни Хануки отметим заслуги и свершения тех, кем по праву гордится бухарско-еврейская община Северной Америки, а также по одному деятелю из Европы, Азии и Австралии.

Примите участие и вы, дорогие читатели газеты в этом событии, обозначив своих героев современной истории бухарских евреев – филантропов, деятелей науки, культуры, искусства, лидеров общественных организаций, спортсменов, одним словом тех, кто способствуют ее процветанию и развитию, сохранению вековых традиций, способствуют успешной интеграции в современное общество.

Напишите нам: 2612315@gmail.com.

Подробнее о конкурсе читайте в ближайших номерах газеты



## Трибуна Раввина



Рубрику ведет  
раббай  
Барух БАБАЕВ,  
главный раввин  
Центральной  
синагоги –  
Канесои Калон

# КОГДА И КТО ВВЕЛ ПРАЗДНОВАНИЕ СИМХАТ ТОРА?

Древний еврейский обычай — праздновать Симхат Тора (Радость Торы) на восьмой день от начала праздника Суккот в Земле Израиля и на девятый день в странах диаспоры. В этот день вынимают из ковчега все свитки Торы, находящиеся в синагоге, и семь раз обходят вместе с ними вокруг *бимы* —

столика для чтения Торы. (Похожим образом еврейский народ при начале завоевания Земли Израиля взял крепость Йерихо — её обходили по одному разу в течение шести дней, а в субботу обошли семь раз, и тогда высокие и «многослойные» стены обрушились и город был захвачен). При этом танцуют и

поют в честь Торы и Вс-вышнего, Который дал её нам.

Вряд ли можно четко указать, «кто и когда ввёл» этот обычай, но несомненно то, что его корни уходят в глубь веков. Хотя в Талмуде нет явного упоминания этого праздника, он упомянут в каббалистической книге Зоар, относящейся примерно к тому же периоду. И там видно, что речь идёт не о каком-то новом обычае, а о чём-то хорошо известном и общепринятом. Возможно также, что он восходит к самому началу еврейской истории. Но давайте разъясним всё по порядку.

Известно, что еженедельно (в понедельник, четверг и субботу — чтобы не прошло три дня без Торы) в синагогах читается определённая глава Торы. Это, пожалуй, одно из самых древних постановлений, основу которого заложил сам Моше Рабейну, а конечную форму придал Эзра — по возвращении из Вавилонского изгнания (см. трактат Бава Кама 82а и Рамбам, Законы молитвы 12:1).

Так вот, в последний день праздника Суккот мы завершаем чтение всего Пятикнижия и в связи с этим устраиваем праздник и пир, как сказано в законодательном кодексе Тур и Шулхан Арух (669:1). А этот обычай мудрецы выводят (*Шир а-Ширим Рабба* 1:9) из того, что сказано о царе Шломо (Мелахим 1 3:15). Он устроил пышное пиршество после того, как Б-г наградил его мудростью Торы (обещание об этом он получил в пророческом сне, а когда проснулся, оказалось, что он понимает язык животных, птиц и деревьев, т.к. любая мудрость содержится в Торе). Мудрецы видели в этом пиршестве празднование завершения Торы, т.к. Шломо достиг совершенного и полноценного знания, подобно тому, кто изучил всю Тору. Так и еврейский народ в целом, завершив ещё один цикл чтения Торы, радуется и благодарит Вс-вышнего за посланную ему мудрость.

(Кстати, не только по окончании изучения всей Торы принято устраивать праздник, но и после изучения какой-то определенной ее части, например, одного из разделов Талмуда, как сказано в трактате Шабат 118 б, см. *Маарша* там).

Но, кажется, всё сказанное отражает лишь поверхностное понимание вещей. Ведь если исходить из этого, получается,



что на самом деле нет никакой внутренней связи между последним днём Суккота и Радостью Торы, кроме той, что завершение Пятикнижия из года в год приходится на этот день. Но тогда правомерно спросить: почему мудрецы, установившие порядок ежегодного чтения, спланировали его именно так, что окончание выпадает на Суккот? Ведь с тем же успехом можно было спланировать и иначе. Более того, у нас есть правило: «Не смешивают радость с радостью», т.е. каждое радостное событие следует отмечать отдельно. Так почему же «смешали» праздник Шмини Ацерет (восьмой день от начала Суккота) с Радостью Торы? И ещё один вопрос: обычай ежегодно заканчивать чтение Торы, принятый сегодня, это обычай древних общин Вавилона, но в Земле Израиля было принято делать это только раз в три года! Но никто никогда не слышал, что там не праздновали Симхат Тора из года в год.

Всё это приводит нас к выводу, что на самом деле причинно-следственная связь — обратная. Не завершение Торы в восьмой день от начала Суккота является причиной радости, а наоборот — восьмой день праздника, который сам по себе связан с Торой, — причина того, что её завершение спланировали именно на этот день!

Но тогда в чём эта самая внутренняя связь? Суть дела в следующем: на протяжении первых семи дней Суккота в Храме приносили семьдесят быков (13 в первый день, 12 во второй и т.д. по убывающей, см. Бэмидбар 29:13 и далее), а в восьмой — только одного. Талмуд (Сукка 55 б) поясняет, что семьдесят быков соответствуют семидесяти народам мира (это количество корневых народов, упомянутых в главе Ноах, а все остальные, которые происходят от них, считаются только ответвлениями). Благодаря этим жертвоприношениям все они удостаивались обильных дождей и избегали различных несчастий. Но восьмой день праздника полностью

посвящён еврейскому народу, о котором сказано (Шмуэль II, 7:23): «Кто, как народ Твой, Израиль, Единый народ на земле!» Как наш праотец Авраам открыл Единство Вс-вышнего и верно служил Ему, так и его потомки, продолжая деяния отцов, удостоились титула «Единого» народа. Ему соответствует один бык, приносимый в восьмой день праздника.

Рождение еврейского народа началось при выходе из Египта и завершилось спустя семь недель дарованием Торы на горе Синай. Рамбан и Маараль подчёркивают, что не случайно это произошло именно на пятидесятый день, т.к., в сущности, он являлся восьмым по отношению к семи отсчитанным неделям! Семь — это нынешний мир, сотворенный за семь дней, в котором есть шесть направлений и центральная точка — внутреннее содержание всего — суббота. Но цифра 8 относится уже к иному миру, находящемуся за пределами материальности, и именно оттуда была дана нам Тора.

Восьмой день праздника Суккот отражает радость евреев тому, что они избранный народ Вс-вышнего. А отсюда и радость Торы, т.к., с одной стороны, именно благодаря ей мы удостоились этого блага, а с другой — только это и есть радость Вс-вышнему. Ведь сам Б-г непостижим. Но, познавая Его волю, раскрытую Им в Торе, мы, всё же, можем приблизиться к Нему и наслаждаться своим уделом.

Это то, что мы упомянули вначале: связь между Симхат Тора и Шмини Ацерет, восьмым днём праздника, — это связь по сути. Поэтому вполне возможно, что обычай петь и плясать в честь Торы был установлен фактически сразу, при получении заповеди об этом празднике. Хотя, безусловно, различные конкретные детали празднования, как то обход *бимы* и т.п., могли быть установлены в более поздний период.

Кстати, во время Симхат Тора мы не только заканчиваем ежегодный цикл чтения Торы, но и начинаем его заново. Для этого выбираются уважаемые люди, знатоки Торы, их называют *Хатан Тора* и *Хатан Бэрейшит* — буквально «жених Торы» — тот, кто заканчивает чтение, и «жених Бэрейшит» — тот, кто начинает. Связывая окончание с началом, мы хотим подчеркнуть для самих себя, что на самом деле у Торы нет конца. Ведь в ней скрыта бесконечная мудрость Создателя, поэтому предыдущий цикл служит лишь подготовкой к следующему и т.д.

Желаю хорошего года и много радости Торы!

По материалу  
рава Н. Агрес

## WEEKLY SCHEDULE SHABAT - CHOL H AMOED - HOSHANA RABA - SIMCHAT TORA

### FRIDAY, OCTOBER 21<sup>ST</sup>

06:30 am	Shaharit
05:20 pm	Shir Ashirim
05:38 pm	Mincha and Kabbalat Shabbat
05:48 pm	Light Candles

### SATURDAY, OCTOBER 22<sup>ND</sup>

07:45 am	Shaharit
08:00 am	First Kadish
10:00 am	Kid's Progr am - Basement
11:30 am	Kiddush for whole synagogue- Lobby
04:00 pm	Tehellim Progr am for Women - 2 <sup>nd</sup> FL
05:00 pm	Shiur for Men Pirkei Avot with Rabbi Babaev
05:15 pm	Mincha followed by Seuda Shlishit Main
06:00 pm	Tahilim for Kids
06:40 pm	Aravit & Havdala
06:45 pm	Shabbat ends
07:26 pm	Rabenu Tam
11:00 pm	Tikun Leil HoShana Raba with Rabbi Babaev

### Hoshana Raba

### SUNDAY OCTOBER 23<sup>RD</sup>

06:00 am	Shaharit Netz
07:15 am	Netz
05:40 pm	Mincha
05:45 pm	Light Candles

### Shmini Atzeret

### MONDAY OCTOBER 24<sup>TH</sup>

08:00 am	Shaharit
05:00 pm	Tehelim
05:40 pm	Mincha & Shiur with Rabbi Baruch Babaev
Hakafot	
06:43 pm	Light candles from a candle

### Simchat Torah

### TUESDAY OCTOBER 25<sup>TH</sup>

08:00 am	Shaharit
12:00 pm	Chotoni
05:40 pm	Mincha
06:30 pm	Aravit
06:41 pm	Yom Tov ends
07:30 pm	Hakafot Shniyot & Concert



# Chag Sameach!

# С ЮБИЛЕЕМ, ДОРОГОЙ АВРОМ!



Конгресс бухарских евреев США и Канады, Центра бухарских евреев, Фонд им. Ицхака Мавашева, фонд им. Нерье Аминова, редакция газеты The Bukharian Times, музыкальная общественность Америки поздравляют выдающегося певца, макомиста, музыканта-виртуоза, замечательного человека и большого патриота еврейского народа Аврома Гавриловича Толмасова с юбилеем!

Мы желаем Вам творческого вдохновения, новых песен, записей бухарского Шашмакома, семейного счастья и долгих лет жизни!

*Борис Кандов, Симха Алишаев, Рахмин Некталов, Борис Мататов, Леон Некталов, Михаил Завулунов, Реувен Юсупов, Михаил и Эдуард Юсуповы, Эдуард Шамаев, раввины Барух Бабаев,*

## БА 60-СОЛАГИИ АВРОМ ТОЛМАСОВ МЕБАХШАМ

Аё эй булбули шириннаво, Авроми Толмас,  
Муборакбод шавад шасти Шумо, Авроми Толмас,  
Шумо тўхфа барои халқи мо, Авроми Толмас,  
Надоред нарху ҳастед бебеҳо, Авроми Толмас.

Сароед андалебосо мудом монанди булбул,  
Ба концертҳо сароед саҳнаҳо гардад пур аз гул,  
Ба тўйхона шавад ҳамёнатон доим пур аз пул,  
Шумо доред ба сар аз халқ дуо, Авроми Толмас.

Аҷоиб чун фаришта одами хушрӯ, баодоб,  
Ба дастони Шумо шоҳона мезебад ҳар асбоб,  
Худо дод бар Шумо тўхфа чунин овози ноёб,  
Ниғаҳдори Шумо доим Худо, Авроми Толмас.

Муборакбод шавад устоди ман шасти чавонӣ,  
Ҷудо машҳур шумою лек, надоред ҳеч калонӣ,  
Саду бист сол бинед умру шавед пири нуронӣ,  
Кунем мо аз Худованд илтиҷо, Авроми Толмас.

Ба хислат тоза инсон, бо ҳама ҳастед бародар,  
Аҷоиб соддарафтор, бо гадову шоҳ баробар,  
Ба санъат мекунад хизмат чилу панҷ сол зиёдтар,  
Кунун ҳастед ба санъат раҳнамо, Авроми Толмас.

Ба ашъори камина баста оҳангҳои зебо,  
Намудед шеъри Рӯшелро басо машҳур ба дунё,  
Ташаккур беадад гўям азиз устод Шуморо,  
Навою созатон аст дилрабо, Авроми Толмас.

*Залман Завулунов, Ицхак Воловик, Ашер Вакнин, Рафаэль Некталов, Тавриз Аронова, Арон Аронов, Шумизель Толмасов, Мухаббат Шамаева, Малика Калонтарова, Эро Малаков, Роман и Марик Толмасовы, Тамара Катаева, Рошель Аминов, Альберт и Роман Наркллаевы, Рошель Рубинов, Илюша Хавасов, Фима и Иосиф Абрамовы, друзья и коллеги.*



## Адвокатская фирма РОБЕРТА АРОНОВА

**МНОГОПРОФИЛЬНЫЙ  
ЮРИДИЧЕСКИЙ ОФИС  
REAL ESTATE LAW**

- ПОКУПКА И ПРОДАЖА НЕДВИЖИМОСТИ
- ПРОВЕРКА ДОКУМЕНТОВ
- ПО ПЕРЕФИНАНСИРОВАНИЮ LEASES
- ПРОБЛЕМЫ С ЖИЛЬЦАМИ
- FAMILY LAW
- РАЗВОДЫ ПО СОГЛАСИЮ И БЕЗ СОГЛАСИЯ
- WILLS AND TRUSTS, MEDICAID PLANNING
- ЗАВЕЩАНИЕ И ТРАСТЫ
- ПОДАЧА НА МЕДИКЕЙД
- БАНКРОТСТВО

ОФИСЫ

В КВИНСЕ, МАНХЭТТЕНЕ И В ЛОНГ-АЙЛЕНДЕ

Телефон: 718-206-1555  
88-02 136th Street, Richmond Hill, NY 11418



## Great News

**FREE**  
UPK Program  
Children Born 2012

Limited Space Available

NURSERY PROGRAM  
8:30 am – 5:45 pm  
only \$595 per month  
from 2.8 till 4 years old



- DISCOVERY THROUGH ART
- WARM ENVIRONMENT
- GYMNASICS
- PERSONAL ATTENTION

**Register Today!**

**718-426-9369**

Fax : 718-446-2071 . www.queensgymnasia.org  
60-05 Woodhaven Blvd. Elmhurst, NY 11373

# Ресторан SVETSARAN

**ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ  
В РЕСТОРАН «SVETSARAN»!  
МЫ ПОДНЯЛИ УРОВЕНЬ  
КАШРУТА!**

**Мы рады приветствовать Вас в нашем уютном ресторане «SVETSARAN». Для Вас работают лучшие повара восточной, израильской и европейской кухни. Мы сделаем всё, чтобы наши гости насладились богатством вкусов и великолепием ароматов наших изысков, а также прекрасным сервисом и убранством.**

**DELIVERY - FREE**

**Принимаем заказы на проведение любых торжеств.**

Вместимость зала – пари – 120 чел.  
юшво – 200 чел.  
На все банкеты и субботние вечера – живая музыка  
Принимаем заказы на дом  
(бахш, самса, шашлыки всех видов, плов и т.д.)

**73-27 Main St., Flushing, NY 11367**  
Тел. 718-520-7770, 347-863-3300



## Глатт-кошерный Ресторан «КРИСТАЛЛ»

Глатт-кошерный ресторан под наблюдением "Макор Хайим"



**Эксклюзивный кейтеринг во всех залах Нью-Йорка  
свадьбы, бар-мицвы, юбилеи.**

**138-31 QUEENS BLVD, BRIARWOOD**  
**718-558-9295**  
**718-558-9290**

 БОРИС (917)842-6820  
НИСОН (347)338-9078  
СЛАВА (718)581-6933

# Video Arthur

photo video professional studio




**ГАРАНТИРУЕМ:  
КАЧЕСТВЕННОЕ ФОТО И ВИДЕОСЪЕМКУ  
АЛЬБОМЫ • СЦЕНАРИИ**

**ВАШ ЗАКАЗ ВЫПОЛНИМ В КРАТЧАЙШИЙ СРОК,  
В ТЕЧЕНИЕ МЕСЯЦА ПОСЛЕ ПРОВЕДЕНИЯ ТОРЖЕСТВА**

**VideoArthur1@gmail.com**  
**917-544-9616**

## MODERN FURNITURE

[WWW.NYFURNITURE.BIZ](http://WWW.NYFURNITURE.BIZ) *Designs for living*

**SALE** **SPECIAL OFFERS** **SALE**  
GIFT FOR NEWLY WEDS

**"BREATH OF ITALIAN DESIGN"**  
DESIGNED AND MADE IN ITALY.





**89-18 QUEENS BLVD ELMHURST, NY 11373**  
**718.505.2594**



## Michael Paltiel, MD Board Certified

*Доктор дерматолог Michael Paltiel, MD Board Certified*

*Специализируется в лечении всех видов кожных заболеваний у взрослых и детей:*

- экзем, угрей, сыпи и т.д.;
- удаление папиллом, бородавок и других кожных образований;
- диагностика и лечение рака кожи;
- омоложение лица с помощью Peels, Botox, Rest lane.



Доктор принимает по адресу:

64-05 Yellowstone Blvd,  
Medical office room 101  
Forest Hills, NY 11375  
718-896-DERM (3376)

Принимаем  
большинство страховок, Медикер



adult & pediatric  
dermatology

Visit us At our Website:  
AdultandPediatricDermatology.com



TEL: 718-896-DERM (3376)

## HOMES FOR THE DISCREET SELLER

**KHAG SAMEACH**  
A GREAT TIME TO PUT  
YOUR HOME ON THE MARKET



- Interest rates are still low.
- Home prices are tops.
- Buyers from NY City choose Queens.
- Buyers are coming from overseas too.
- Purchases are often in all-cash.
- With me you'll get a free estimate.
- You'll get a Warranty of my services.
- You'll get top dollar.
- Marketing will be outstanding.
- Great Contact and Communications.

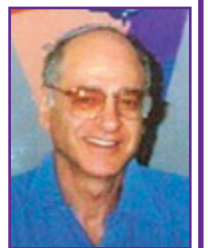
**SOLD...SOLD...SOLD**

Call Ray Kestenbaum  
of Exit Realty First Choice

718-275-2546 • 212-533-0481

e-mail: rafipoe@nyc.rr.com

www.raythek.com



20 ЛЕТ НА АМЕРИКАНСКОМ РЫНКЕ.  
Высокое качество и умеренные цены.  
**Живи лучше! Живи дольше!**

### ПОСУДА КОЛЛЕКЦИИ MASTERPRICE COOKART

Революционная система приготовления здоровой пищи без добавления воды, соли или масла: продукты сохраняют естественный аромат, витамины и питательные вещества.



*Меньше калорий, меньше жира – для здорового образа жизни.*

LARISA ARONOVA  
917-687-0259



## БОРИС АБАЕВ, MD

PAIN MANAGEMENT,  
NEURO-MUSCULOSKELETAL MEDICINE

*Специализированный центр по лечению болей и заболеваний нервной и костно-мышечной системы*

- Все виды головных болей
- Заболевания позвоночника и суставов
- Лечение болей в любой части тела
- Лечение ортопедических, неврологических и ревматологических заболеваний



**НОВИНКА:**  
*впервые в Квинсе и Бруклине!*  
Использование новейшей методики по выявлению местонахождения ущемленного нерва (Pinched nerve) через кожу на шее, спине, пояснице



- снятие сильнейших приступов головных болей в считанные минуты
- ПОЛНОЕ избавление от головных болей (при условии кооперации пациента)
- ПОЛНОЕ излечение шейного и поясничного радикулита
- снятие сильнейших приступов боли в шее и пояснице в считанные минуты
- эффективное лечение артрита коленного и бедренного суставов
- онемение в руках и ногах
- восстановление здоровья, движения и полноценной жизни
- КОРОТКИЙ КУРС ЛЕЧЕНИЯ!

97-52 64 Avenue

(угол Queens Blvd у выхода метро "63 Drive"  
(вход в офис с 64-й Ave.)

Тел. 718-830-0002

Принимаем  
**Все**  
медицинские  
страховки

Обеспечиваем транспорт



think  
**NYSCAS**

Christie L.  
Associate in Liberal Arts & Sciences, '16  
Currently Majoring in Political Science  
Aspiring political news correspondent

**JOIN US FOR THE  
OPEN HOUSE!**  
(for more info please see below)



**Your path to success starts at NYSCAS.** Choose from more than 45 associate's and bachelor's degree programs at seven convenient locations throughout the metro area. Think college, think NYSCAS. A division of Touro College.



**NEW YORK SCHOOL OF  
CAREER & APPLIED STUDIES**  
A DIVISION OF TOURO COLLEGE

*Where Knowledge and Values Meet*

TOURO NYSCAS undergraduate **OPEN HOUSE** | **Sunday, November 13th, 2016**

**10:30 am - 1:00 pm** | 27 West 23rd Street (between 5th and 6th Avenues)

• Learn about Touro's NYSCAS Undergraduate Majors, Financial Aid, Scholarships, and fee waivers • Meet with our Admissions counselors, faculty, current students, and tour our campus

**Reserve your spot today!** [nycas.touro.edu/open-house](http://nycas.touro.edu/open-house)

First 100 RSVPs will receive a free giveaway | Breakfast will be served

**718.520.5107 x102**

71-02 113th Street

Other sites are located in Manhattan and Brooklyn **877.962.7330**

[nycas.touro.edu](http://nycas.touro.edu) | @nycas

# UNIVERSAL HEARING CENTER

Audiology and Hearing Aids



ПРИГЛАШАЕТ В СВОЮ НОВУЮ КЛИНИКУ  
НА КВИНС-БУЛЬВАРЕ ПО АДРЕСУ:  
**108-25 72 Ave, Suite 1A**  
**Forest Hills, NY 11375**



**Д-Р АРТЁМ ЮСУПОВ, AU.D.**

- Здесь производят полную диагностику слуха с использованием современного оборудования, а также раннюю диагностику нарушения слуха,
- подбор слуховых аппаратов,
- ремонт, диагностику и сервисное обслуживание слуховых аппаратов,
- вспомогательные устройства для улучшения слышимости (для радио, телевидения и телефонов),
- современные методы диагностики, лечения и устранения шума, звона и гудения в ушах.

Невидимый слуховой аппарат SoundLens – удобство в ношении, чистейшая передача звука.



*Мы говорим по-русски и по-английски.  
Принимаем все основные виды страховок.*

**Тел. 347-561-9535**

**Travel Insurance  
not included**

## Silk Road Kosher Tours

### BEST THAILAND

HOLIDAY DEALS

**\$ 3,500**  
per Person

Taxes included

2017 year

TRAVEL STARTS  
ON FEBRUARY 5-15

**BOOK  
NOW**

# Тур в Тайланд ГЛАТТ КОШЕР

## GLATT KOSHER

CALL US

+1 (917) 402 5857 - SIMCHA (English)

+1 (347) 280 9606 - LAZAR (Русский)



Excursions in  
english

# "УЗБЕКИСТОН ХАВО ЙУЛЛАРИ"

УЗБЕКИСТАН

## НАЧИНАЕТ ПРОДАЖИ ЭЛЕКТРОННЫХ АВИАБИЛЕТОВ

С 18 октября Национальная авиакомпания «Узбекистон хаво йуллари» расширяет услуги онлайн-бронирования и оплаты стоимости авиабилетов посредством банковских карт UzCard.

Теперь, в любое время, не выходя из дома или офиса, можно оформить авиабилет онлайн как на рейсы по внутриреспубликанским направлениям, так и в города ближнего и дальнего зарубежья.

Как сообщили в пресс-службе авиаперевозчика, процедура оформления заказа достаточно проста и доступна. Для этого необходимо зайти на сайт авиакомпании по адресу [www.uzairways.com](http://www.uzairways.com). Услуга осуществляется в соответствии с действующими правилами

продажи авиабилетов и оплачивается посредством пластиковой карты UzCard. Следующим этапом планируется внедрение системы оплаты с помощью валютных пластиковых карт VISA и Mastercard.

При бронировании и успешной оплате через интернет, на адрес электронной почты и номер мобильного телефона, указанные при бронировании, Вы получите маршрутную распечатку электронного билета, содержащую полную информацию о деталях Вашего путешествия, а также SMS-сообщение о подтверждении покупки и снятии средств со счета пластиковой карты UzCard.

При регистрации в аэропорту достаточно предъявить распечатку электронного авиабилета и документ, удо-

стоверяющий личность пассажира (паспорт). Забронировать и оплатить авиабилет через интернет можно не позднее, чем за 3 часа до вылета рейса.



## 18 ОКТЯБРЯ – ДЕНЬ САМАРКАНДА



Один из древнейших городов планеты, ровесник Рима и Афин — Самарканд отпраздновал свой очередной день рождения.

Точная дата основания города до конца не определена,

однако археологи установили, что Самарканд возник в середине VIII века до новой эры. Один из древнейших городов в мире — Самарканд на разных этапах своей истории был центром торговли и ремесел, столицей великой империи Тимуридов, а сегодня это настоящая жемчужина Востока и главный туристический центр Узбекистана.

День города Самарканда стал отмечаться 18 октября с 1996 года по решению первого президента республики Ислама Каримова. В 2007 году на международном уровне с размахом отмечалось 2750-летие города.

Спутник

Glatt Kosher Under supervision

# Royal Caterers®

## Crest Hollow Country Club

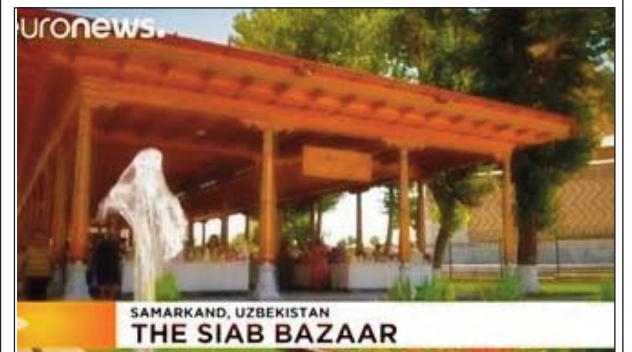
TWO WORLD-CLASS LOCATIONS  
ONE WORLD-CLASS CATERER

### Leonard's

Абраам Миеров (917) 807-5278 Гершон Миеров (917) 846-2425 Борис Устаев (917) 559-6590  
Office: (718) 591-2777  
[www.facebook.com/royal.caterers.3](http://www.facebook.com/royal.caterers.3)  
183-02 Union Turnpike, Jamaica Estates, Ny 11366 ■ [www.royalcaterersny.com](http://www.royalcaterersny.com)

## СИАБСКИЙ БАЗАР ПОКАЗАЛИ НА Euronews

На телеканале Euronews вышла в эфир новая серия из цикла передач «Открытки из Узбекистана». Сюжет, транслируемый 10-16 октября, рассказывает о Сиабском базаре в Самарканде.



Этот уникальный базар — живая легенда Великого шелкового пути. Он возник более двух тысяч лет назад, и с тех пор не прекращал свою работу. Если раньше Сиабский базар был одной из ключевых точек торгового тракта, то теперь он входит в число главных достопримечательностей Самарканда.

Репортаж Euronews передает пеструю и деятельную атмосферу базара, который работает с раннего утра до глубокой ночи. Журналисты уделили особое внимание одному из главных товаров города: самаркандской лепешке. В передаче рассказывается о ее изготовлении и большой популярности среди узбекистанцев и туристов.

Как сообщает ИА «Жахон», до конца октября на Euronews выйдет еще две серии «Открыток из Узбекистана», рассказывающих о Самарканде.

Анна Ним

**NOW AVAILABLE**

*“Live Royal, Drink Royal”*

**THE WORLD’S FINEST VODKA™**



**THREE LEVELS OF ALPHA-GRADE VODKA  
ONE COMMITMENT TO PERFECTION**

**ТЕПЕРЬ ВО ВСЕХ  
МАГАЗИНАХ НЬЮ-ЙОРКА**

FOLLOW US: @ROYALELITEVODKA



**CLASSIC**  
LIQUOR IMPORTERS LTD

FOR MORE INFORMATION PLEASE VISIT OUR WEBSITE  
WWW.ROYALELITEVODKA.COM

DISTRIBUTED BY CLASSIC LIQUOR IMPORTERS, NEW YORK, NY

**ROYAL  
ELITE**  
VODKA

## ВЕРНИСАЖ

“Я занимаюсь фотографией с 10 лет. Сначала мой отец снимал меня, нашу семью и друзей старым фотоаппаратом «Москва» с пленкой 6x9, а затем легендарным ФЭД-ом. Мальчишек нашего района он обучал основам фотографии, и я с большим интересом проводил время на этих занятиях.

Помню, как мы, сидя долгими ночами в тесной ванной комнате, которая служила фотолабораторией, печатали фотографии при свете красной лампы, а затем утром сортировали их, пытаясь аккуратно снять стекла, на котором фотографии высыхали.

Конечно, я мечтал иметь свою собственную камеру. Наконец моя мечта сбылась. В качестве подарка на день рождения я получил маленькую, 35-миллиметровую пленочную камеру «Весна» (разновидность «Смены»). Следующим

## ФОТОСТРАСТЬ ИГОРЯ ПОРТОНА



*Игорь Портон, великолепный альтист, – мой большой друг, с которым мы проучились, правда, на разных факультетах и курсах, в Ташкентской консерватории, а потом дружили в СССР, иммигрировали в США, но оказались на разных берегах Атлантического океана, он на Тихом океане. Мы с ним встретились лет семь назад в Сан-Франциско, куда я прилетел вместе с ансамблем макомистов. Он преодолел большое расстояние, чтобы встретить нас в аэропорту, обнять своих консерваторских друзей: меня, мою супругу Миру и Очиля Ибрагимова. Всех нас поразило, что он совершенно не изменился: все тот же мягкий юмор, добрая улыбка, тот же вес, студенческая выправка.*

*Знаю Игоря, как человека, которого одарил Б-г многими талантами. Он любил рисовать, обожал студенческие капустастики, был душой компании и верным другом, который первым придет на помощь. Но в последние годы я открыл для себя Игоря Портонна как и фотохудожника, работы которого экспонируются на многих выставках, имеют хорошие отзывы, пользуются популярностью у зрителей на фейсбуке, где у него большое количество подписчиков.*

*Я связался с ним по телефону и попросил рассказать о себе, его увлечении, которое с годами переросло в страсть. Приведу небольшой монолог Игоря Портонна полностью.*

таясь поймать красоту момента.

После того, как мы переехали в Соединенные Штаты, мое хобби получило дальнейшее развитие, благодаря тому, что многие технические новшества, которых тогда не было в СССР, стали легко доступными (проявление цветной пленки, хорошее качество камер и объективов, а самое главное — информация). Я учился у великих фотографов, таких как Ан-

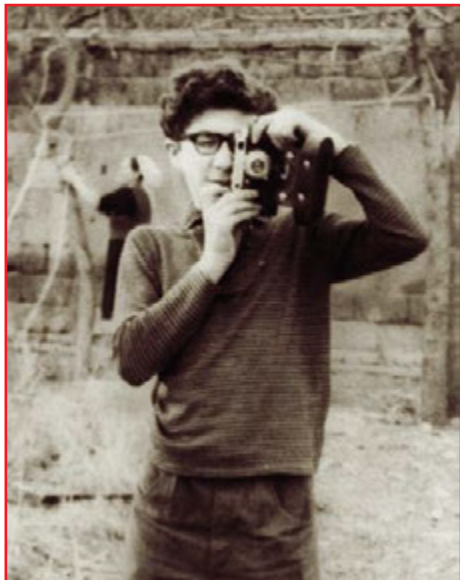
в Институте фотографии в Нью-Йорке. Я приобрел много новых навыков, хотя раньше думал, что знаю всё. Фотография стала моей страстью, моей дверью в мир мечты... или мир других душ, мир, который



я могу постичь и с которым могу разделить свою любовь.

И я не вижу себя в этом мире, если у меня нет возможности разделить с ним любовь”.

Рафаэль НЕКТАЛОВ



летом мы (мой друг Костас и я) стали заниматься в фотокружке, организованном в частной студии, в подвале одного из зданий моего родного города Ташкента. Наш наставник был крупным человеком (так нам тогда казалось), лет 50-ти. Именно он настроил нас обоих на волну магии черно-белой фотографии. Боже мой! Это было, пожалуй, самое счастливое лето, которое, безусловно, стало краеугольным камнем в истории моей жизни.

С тех пор я практически не расстаюсь с камерой. Я снимаю окружающий мир: людей, природу, сцены из жизни — пы-



сель Адамс, Ричард Аведон, Ирвин Пенн, Энни Лейбовиц, Гален Роуэлл и многих других.

Несколько лет назад я окончил онлайн-курс профессиональной фотографии



ART FOR THE SAKE OF PEACE / ИСКУССТВО ВО ИМЯ МИРА  
International Photo Exhibition  
PhotoPodium.com presents...

EVANS®  
REAL ESTATE | NEW YORK

Evans Real Estate  
249 West 60th Street  
www.evansnyc.com



Grand opening November 3rd at 6:30pm

Открытие 3-го ноября в 6:30 вечера

Free admission  
Вход свободный

Sunday, November 6th, exhibition is open from 10am to 6pm  
6-го ноября в Воскресенье выставка открыта с 10 утра до 6 вечера

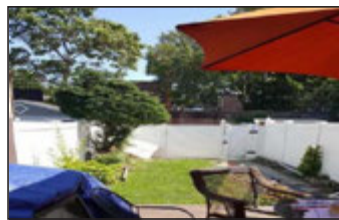
Co-sponsors: United Nations, United Nations, United Nations  
Administrators: Elizabeth Shostkovich, Julia Prokhorova, Marina Sokolova  
Technical administration: Tatyana Kabanik  
Manager: Lyubov Prokhorova  
Photo: Sergey Kozlov





# OPEN HOUSE

SUNDAY, OCT. 16 (12 to 3 PM)



97 □ 22 72<sup>nd</sup> Road, Forest Hills

Attached 2 Family House with Duplex of 3 Bedroom and 1 Bedroom Apartments, Large Backyard & Deck, 2 Parking Spot, Close to Transportation, Shopping, School & House of Worship, Must See!!!



**ALLA YAKUBOV**  
Lic. R.E. Representative  
718-864-5552

**USE THE #1 TEAM TO GET THE RESULTS YOU WANT WHEN IT COMES TO SELLING YOUR HOUSE!**

*For FREE Evaluation of your Property Call*

**NY EMPIRE**

www.nyempirerealestate.com  
Email: yakubovalla7@gmail.com  
leaellis55@yahoo.com



**LEA ELLIS**  
Lic. R.E. Sales Representative  
917-806-1974



**TEL: (718) 275-8434**

## ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!

**НАШЕ АГЕНСТВО ПРОДОЛЖАЕТ ПРЕДЛАГАТЬ ШИРОКИЙ СПЕКТР УСЛУГ В СФЕРЕ ПУТЕШЕСТВИЙ:**

**АВИАБИЛЕТЫ В ЛЮБУЮ ТОЧКУ МИРА**  
(специальные цены от компаний Aeroflot, El Al, Uzbekistan Airways, Ukraine International Airlines, Lufthansa и др.)

**СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ НА ГОСТИНИЦЫ ПО ВСЕМУ МИРУ**

**РАЗНООБРАЗНЫЕ ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ И ГРУППОВЫЕ ТУРЫ НА АНГЛИЙСКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКАХ ВО ВСЕ СТРАНЫ МИРА**

**РЕЧНЫЕ И МОРСКИЕ КРУИЗЫ ОТДЫХ НА КАРИБСКИХ ОСТРОВАХ, МЕКСИКЕ, ГАВАЯХ, БЕРМУДАХ, БАГАМАХ, ПАНАМЕ, КОСТА РИКЕ**

**ЛЕЧЕНИЕ И ОТДЫХ В СПА САНАТОРНОГО ТИПА (КАРЛОВЫ ВАРЫ, БОЛГАРИЯ, СЛОВЕНИЯ, ВЕНГРИЯ, ГЕРМАНИЯ, ИЗРАИЛЬ, ТРУСКАВЕЦ)**

**ВИЗОВЫЕ УСЛУГИ ВЫПОЛНЯЕМ ВСЕ ВИЗОВЫЕ УСЛУГИ ДЛЯ ПОЕЗДОК В РОССИЮ, УКРАИНУ, БЕЛОРУССИЮ, АЗЕРБАЙДЖАН, УЗБЕКИСТАН, ТАДЖИКИСТАН, КАЗАХСТАН, КИТАЙ, БРАЗИЛИЮ**

**Гарантируем индивидуальный и профессиональный подход по всем интересующим вас вопросам связанными с путешествиями**

## НОВИНКА СЕЗОНА

**ТУРЫ В САНКТ ПЕТЕРБУРГ И МОСКВУ 9 ДНЕЙ ОТ \$1,1ЦЦ**

Даты отправления:  
12, 26 июня – Белые Ночи в Санкт Петербург  
3, 10, 17, 24 июля, 7, 14, 21, 28 августа

**ОСОБЫЕ ЦЕНЫ НА ТРУСКАВЕЦ**

**ОСЕНЬ В ЯПОНИИ**  
8 дней/7 ночей .....\$2,085 + перелет  
Вылет: 21-28 октября

**ГРЕЦИЯ + ОСТРОВ САНТОРИНИ**  
8 дней/7 ночей .....\$1,235 + перелет  
Вылет: 1 – 8 октября

**МЕХИКО ТУРЫ + ОТДЫХ НА ПЛЯЖЕ**  
9 дней/8 ночей .....\$1,085 + перелет  
Вылет: 26 ноября – 4 декабря

**ПАРИЖ И ФРАНЦУЗСКАЯ РИВЬЕРА**  
9 дней/8 ночей .....\$1,664 + перелет  
Вылет: 17 – 25 сентября

**МЫ ПРИГЛАШАЕМ НАШИХ КЛИЕНТОВ НА КРУИЗЫ ВОКРУГ МАНХЭТТЕНА С УЖИНОМ И ДЖАЗОМ. ЗАМЕЧАТЕЛЬНОЕ ПРАЗДНОВАНИЕ ЛЮБЫХ ТОРЖЕСТВ. СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ**

**97-11 64TH ROAD · REGO PARK, NY 11374**

**TEL: (718) 275-8434**

**TECH ELECTRONICS SHOP Inc.**  
**DIGITAL VIDEO / AUDIO SECURITY**  
SALES · SERVICE · INSTALLATION  
LIC # 1279109 / 1279121

**Илья Мераков**

**YOUR SECURITY IS OUR PRIORITY**

- CCTV, DVR, Hidden Cameras
- Burglary Alarm Systems
- Door Phone Video Intercom
- Telephone & Network System, Wi-Fi
- Flat Screen HDTV & Hi-End Home Theater
- Home Automation, Wire Management

**168-04**  
Union Turnpike  
**718-820-0080** [WWW.TECH-ELECTRONICS.COM](http://WWW.TECH-ELECTRONICS.COM)

**Ideal Smile Dental**

**SPECIAL!**  
**IMPLANT \$ 399**  
every Wednesday and Thursday in August and September  
For non smokers and not diagnosed with diabetes (with coupon only)

**ЗУБНЫЕ ИМПЛАНТЫ ЗА \$399!**  
Только в августе и сентябре, по средам и четвергам для некурящих и не страдающих диабетом пациентов с этим купоном.

**(718) 205-2055**  
91-23 Queens Blvd, #B • Elmhurst, NY 11373

**Мерик РУБИНОВ (917) 306-0401**  
**Виктор АУЛОВ (917) 349-6309**

**VIDEO PHOTO production**

**Юбилей Торжество Брит-мила Бар-Батмицва Фото-портрет Видео-монтаж Фильм-портрет**

106-16 70th Ave. Forest Hills, NY 11375  
(Центр бухарских евреев) [www.bjheritage.com](http://www.bjheritage.com)

**ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОДЧИК В КВИНСЕ РУССКИЙ И АНГЛИЙСКИЙ ПЕРЕВОДЫ УСТНЫЕ И ПИСЬМЕННЫЕ; СОПРОВОЖДЕНИЕ НА ИНТЕРВЬЮ; ЗАПОЛНЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ**

**(917) 325-3234**  
**АЛЕКСАНДР**

**СРОЧНО ТРЕБУЕТСЯ НА РАБОТУ МУЖСКОЙ МАСТЕР**

**на пятницу и воскресенье в ближний Лонг Айленд со своим транспортом.**

**516-752-1286**

## HOLIDAYS



**Rabbi Asher  
VAKNIN,**  
*Youth Minyan  
of BJCC*

### Why do we have two holidays for the Torah — Shavuot and Simchat Torah?

If the holiday of Shavuot celebrates the receiving of the Torah, why was Simchat Torah — immediately following Sukkot — chosen as the day to end and begin the annual Torah reading cycle?

Furthermore, why do we have two holidays for the Torah — Shavuot and Simchat Torah? They are also celebrated so differently. On Shavuot, we stay up all night learning Torah. And on Simchat Torah, we dance.

The need for these two holidays has been explained in a parable that has been handed down from

## TWO CELEBRATIONS OF THE TORAH

generation to generation.

Once a king issued a proclamation. Any one of his subjects was welcome to try for the hand of his daughter. On one condition: The potential suitor was not allowed to meet or see his daughter before the marriage.

The proclamation caused quite a stir. Soon the local inns were buzzing with speculation and rumors. “I hear she is a real shrew,” said one. “I heard she is a deaf-mute,” said another. “I know for a fact that she is a total imbecile,” intoned a third. Round and round the rumors flew. Finally, a simple wholehearted Jew spoke up. “I am willing to marry her. How bad can she be? After all, she is the king’s daughter and we all know how great our king is.”

Word quickly spread and the suitor was led to the palace. As it turned out, he was the only one who volunteered. The king accepted

the match and the wedding date was set.

After the lavish wedding, the groom escorted his bride to their new home. She removed her heavy veil, and he was astounded at her beauty. Remembering the rumors of her reputed faults, the groom decided to thoroughly test her. He engaged her in conversation, tested her in character and refinement and found himself pleasantly surprised. In every way, she excelled beyond his greatest hopes and dreams. Overjoyed, he held a lavish party to celebrate his good fortune.

### PARABLE EXPLAINED

The King in the parable is God. When He wanted to give the Torah, He offered it to each nation in turn. All the nations refused, each one claiming some fault in the Torah they would not be able to live with.

When God offered it to the Jews, they said ‘*Naaseh VeNishma*’ — “we will do, and then we will understand” (Exodus 24:7). The Jewish people accepted the Torah without having seen it, as they were grateful for all God had done for them.

Though the Jewish people fully accepted the Torah, they feared a loss. They assumed that the numerous obligations in the Torah would deprive them of their pleasures and freedom. Similarly, the groom in the parable married the king’s daughter fearing he would be disappointed in other areas. But as the Jews learned the Torah and applied it’s teaching to their lives, they were pleasantly surprised. Not only did they not have to give up anything, they found the Torah maximized their pleasure in every way.

Therefore at the conclusion of reading the Torah, when we have again delved into its teachings for

a full year, we make a party on Simchat Torah.

On Shavuot, we stay up and learn all night to show our readiness and anticipation to receive the Torah. Because it is an intellectual appreciation, we stay up all night learning Torah. On Simchat Torah, however, we dance — expressing the emotional joy of the body. We are showing that even our bodies have gained tremendously by keeping the Torah.

Ask anyone who has increased their Torah observance and they will tell you the same. At first, each feared, according to his or her nature, that some aspect of the Torah would be restrictive. Be it keeping Shabbat, kosher, family purity or laws of proper speech, each encountered an area that tested their resolve. However, they kept the Torah knowing it was the most meaningful thing to do. And as they grew in their Judaism, they found their lives enhanced in every way.

It is with this renewed appreciation that we approach Simchat Torah. We are filled with gratitude and awe for the great gift that God has bestowed on us with love.

### God adds a special day at the end of Sukkot, a day of great intimacy with our Creator, as He asks His Jewish children to remain with him for extra personal time together.

Imagine you throw a huge party and invite everyone you know. But this is no “regular” party: It’s one solid week of food, music and fun. Eventually things wind down and people begin to leave. As the host, you quietly go over to a few of your best friends and whisper: “Stick around after everyone else leaves — that’s when I’m breaking out the good stuff.”

Each year God has a weeklong celebration called “Sukkot.” In ancient times in Jerusalem, the service in the Holy Temple during the week of Sukkot featured a total of 70 bull offerings. This, the Talmud explains, corresponds to each of the 70 nations of the world. The Temple was not just for Jews. When King Solomon built the Temple, he specifically asked God to heed the prayer

## SHMINI AZERET AND SIMCHAT TORAH

of non-Jews who comes to the Temple (1-Kings 8:41-43). And the prophet Isaiah refers to the Temple as a “House for all nations” (Isaiah 56:7).

The Temple was the universal center of spirituality, a concentrated point where God-consciousness filtered down into the world. In fact, the Talmud says that if the Romans would have realized how much benefit they themselves were getting from the Temple, they never would have destroyed it!

And then, at the end of Sukkot, God added a special day. It’s called Shmini Atzeret, literally the “Eighth Day of Assembly”. On that day, only one bull was offered — representing the Jewish people. It is a day of great intimacy with our Creator, as He asks His Jewish children to remain with him for extra personal time together. (Talmud - Sukkot 55b)

Shmini Atzeret is a full public holiday, as described in Leviticus 23:36. Even though it immediately follows the seven-day Sukkot festival and is often considered part of Sukkot, it is, in fact, a separate holiday. This means that the *She’hechyanu* blessing is recited, and the obligation to sit in the Sukkah does not apply.

### TAPESTRY OF SEVENS

Nachmanides (12th century Spain) explains a beautiful kabbalistic concept: Seven is the number of the natural world. There are seven days in the week, seven notes on the musical scale and seven directions (left, right, up, down, forward, back and center). “Seven” — represented by the seven days of Sukkot — is the world of nature. “Eight” — represented by Shmini

Atzeret — is that which is beyond nature.

The Jewish people, says the Talmud, are beyond nature. We have survived every imaginable persecution, exile, hardship and expulsion. And still, we have achieved and thrived far beyond our numbers. As Mark Twain wrote: “All things remain mortal but the Jew; all other forces pass, but he remains. What is the secret of his immortality?”

The “secret,” as we know, is the special gift that God gave to the Jewish people: The Torah. As Rabbi Emanuel Feldman writes:

*“Torah is the mysterious bridge which connects the Jew and God, across which they interact and communicate, and by means of which God fulfills His covenant with His people to sustain them and protect them.”*

Therefore it is no coincidence that on Shmini Atzeret we also celebrate the completion of the yearly cycle of Torah readings and the beginning of a new cycle. This event is lovingly referred to as “Simchat

Torah,” literally “Rejoicing of the Torah.” (Outside of Israel, Simchat Torah is celebrated the day after Shmini Atzeret.)

Why are we accustomed to both finish and re-start the reading of the Torah on the same day? The Sages explain: “To show that the Torah is beloved to us like a new object and not like an old command which a person no longer treasures. Since it is brand new to us, we all run to greet it.” We sing and dance for hours around the *bima* (the platform where the Torah is read), carry the Torah Scroll, and express our joy at having the opportunity to come so close to God.

On Shmini Atzeret, as we complete this holiday season, we offer a special prayer to God for rain. Rain represents the blessings of growth and abundance. Through all the hard work of Elul, Rosh Hashana, Yom Kippur and Sukkot, we have come a long way. Our task now is to carry that energy throughout the year.

### Judaism places a big emphasis on happiness. In fact, the holiday of Sukkot is centered around the concept of happiness. No wonder it is called “the time of our joy,” a time where we are supposed to be filled with happiness and thanksgiving.

Here are the three S’s of Sukkot for lasting happiness.

#### 1. STOP CHASING IT

On Sukkot we leave our comfortable, expansive homes and move into the flimsy confines of the sukkah. The temperature can soar into triple digits or plummet below zero depending on which part of the globe you live in. The wind could blow down your sukkah in a moment. How can living in such exposed and uncomfortable conditions be such an integral part of this holiday of happiness?

Many people make the mistake of thinking that the more you have and the more comfortable you are

## HAPPINESS: THE THREE S’S OF SUKKOT

the happier you will be. We think that if we spend our lives pursuing happiness we will find it. Judaism teaches that happiness has nothing to do with how much you own or how comfortable your life is. In fact, if you chase it, you will never find it.

What is happiness and how do we get it?

The Jewish word for happiness is *simcha* which is directly connected with the word *tzmicha*, or growth. Happiness is the pleasurable experience that results from engaging in meaningful work and in progression towards meaningful goals.

Where there is meaningful growth, progress, expansion, there can be happiness.

On Sukkot, we leave the world of comforts and immerse ourselves instead in a world of growth. We spend these seven days with God,

singing His praises and basking in His presence. We have festive meals with our families and friends, learning, laughing and gaining so much from each other. We shift our focus from being comfortable to being growth-oriented and we become uplifted in a world of happiness.

#### 2. STOP AND APPRECIATE

We are so busy. We run from one thing to the next, feeling like we could be accomplishing so much more.

Happiness is not just dependent on growth. Equally important is making the conscious choice to valuing that growth and focusing on the progress made.

We have a hard time living in the present moment. So often we focus on what we are *not* doing or what

we *could be* doing instead, negating that which we are doing. We rob ourselves of the happiness right before us in that present moment.

A startling saying comes to mind, “First I was dying to finish high school and start college.

And then I was dying to finish college and start working.

And then I was dying for my children to grow old enough for school, so I could return to work.

And then I was dying to retire. And now I am dying...and suddenly I realize I forgot to live.”

Don’t let your goals, dreams and ambitions crush the beauty and relevance of the lives you are living now.

On Sukkot, we stop and reflect on the growth of the past year and the exciting opportunities for the New Year. We have been blessed with so much, we have grown so much, and we need to make time to stop and appreciate that. Sukkot is that time.

#### 3. SHOW GRATITUDE

One of the greatest obstacles toward achieving happiness is our feelings of entitlement. Our feeling of deserving what comes to us undermines our sense of gratitude. Instead we need to foster the humility to recognize that everything in our lives is a blessing from the Almighty. We need to show sincere gratitude for all the blessings in our lives.

On Sukkot we sing the special, full edition prayer of Hallel, giving thanks to God for all that He has bestowed upon us. We set aside these days for gratitude and thanksgiving to Him and to all that have enriched to our lives.

Sukkot is the time to learn the skill of happiness. It’s not going to happen by itself. Instead of being bothered by the weather, the bugs or whatever else is uncomfortable, be growth-oriented, stop and appreciate, and show gratitude. You will begin tasting the sweetness of a happy life.



## NISAN & SONS MONUMENTS



# ГРАНИТНЫЕ ПАМЯТНИКИ

- ВЫСОКИЙ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ,
- КАЧЕСТВО, ОПЕРАТИВНОСТЬ,
- ПОЛНЫЙ СПЕКТР УСЛУГ И
- УДИВИТЕЛЬНО НИЗКИЕ ЦЕНЫ!



**2156 Flatbush Ave, Brooklyn NY 11234**  
**Tel: 718 258 5811**




email: nisanmonuments@gmail.com    www.nisanandsonsmonuments.com

# ПАМЯТНИКИ





*Новая виртуальная галерея наших  
памятников на интернете*  
[www.davidstonedecor.com](http://www.davidstonedecor.com)

*Гагик Карагезян*  
*Заслуженный художник Армении*





*Любые дизайны из гранита разных цветов и с надписями на всех языках. Портретные изображения и дизайн в исполнении талантливого художника. Имеем образцы памятников всех форм и цветов. Спросите о нашем качестве у ваших знакомых.*

1035 MCDONALD AVENUE • BROOKLYN, NY 11230  
(718)437-1895 • (877)437-1895  
WWW.DAVIDSTONEDECOR.COM

## Изготовление памятников – это традиция многих поколений, последняя дань памяти

# ПАМЯТНИКИ STONE PRO CENTER MONUMENTS



**ОТКРЫВАЕТ ФИЛИАЛ В НЬЮ-ЙОРКЕ, ГДЕ ВАМ ПОМОГУТ ВЫБРАТЬ НАДГРОБИЯ И ПАМЯТНИКИ ИЗ МРАМОРА И ГРАНИТА ВЕДУЩИХ КАРЬЕРОВ ЮЖНОЙ АМЕРИКИ И ЕВРОПЫ.**

*Предлагаем типовые памятники или по предложенному Вами эскизу. Портреты и другую символику выполняют высококвалифицированные специалисты.*

Фирма также выполняет заказы на гранитно-мраморные работы:

- Реставрация надгробий
- Облицовка цоколя памятника
- Оформление офисов
- Облицовка каминов
- Изготовление «контр топов», лестниц и других украшений дома.

• По желанию клиентов принимаем заказы на изготовление И ХРАНЕНИЕ ПАМЯТНИКОВ ПО ЦЕНАМ СЕГОДНЯШНЕГО ДНЯ.









Для удобства клиентов выезжаем на дом. Звонки принимаются круглосуточно.

С воскресенья по пятницу Вас ждут по адресу: 880 Jamaica Avenue Queens, NY

*Художник Рубен Борз*

**Тел. офиса: (718)-277-7577**  
**Рошель: (917) 818-5993 • Сергей: (917) 742-7310**



## שומר הדת

### SHOMREI HADAS CHAPELS

3803 - 14th AVE BROOKLYN, NY 11218

CALL DAY OR NIGHT  
**Tel: 718-436-8700**  
Fax 718-436-8740

**В самый тяжёлый день в Вашей жизни, когда этот мир покидают Ваши родные и близкие, обратитесь в Хевро Кадишо SHOMREI HADAS CHAPELS и Вам окажут лучший сервис по приемлемым ценам.**

**SPECIAL DEPARTMENT FOR BURIAL IN ISRAEL**  
**קבורה, קרקע אין "ארץ ישראל"**  
שנעלע און פינקטליכע סערוויס דורך "חברה קדישא" יראים ושלוים

**ЮМОР**

\*\*\*

Письмо в раввинат:  
"Моя бабушка Евдокия Никифоровна зарабатывала на жизнь, стирая бельё в еврейской семье. У нее случилась интимная связь с главой семьи Иосифом Давидовичем. От этой связи родилась моя мать, Антонина Иосифовна, которая с семнадцати лет стирала бельё в еврейской семье. Она сожительствовала с главой семьи Яковом Моисеевичем. В результате чего родилась я, Екатерина Яковлевна.

В настоящее время стираю бельё в еврейской семье в Иерусалиме, имену дочь Ализу бат Маймон от главы семьи Маймона Бен Аруша.

У меня вопрос: сколько ещё белья надо перестирать, чтобы было признано наше еврейство?"

\*\*\*

**На Привозе к прилавку подходит мулат. Продавщица:**

- Я уже знаю, что вы хотите! Вы хотите кило бананов!
- Почему кило бананов?
- Вы – негр! Значит, вам надо кило бананов!
- Я не негр, я – мулат.
- Ну, возьмите тогда полкило.

\*\*\*

Если взять итальянские спагетти и залить их украинским борщом, то получится узбекское блюдо с еврейской фамилией Лагман!

\*\*\*

- Сёма, что делаешь?
- Заливную рыбу.
- Ого! Ты умеешь готовить заливную рыбу?
- А чего ее готовить-то? Кусок воблы, глоток пива...

# УЗБЕКСКОЕ БЛЮДО С ЕВРЕЙСКОЙ ФАМИЛИЕЙ...



\*\*\*

Занимательная физика: Сопротивление проводника гораздо больше, чем сопротивление проводницы.

\*\*\*

**Роддом.**

Под окнами толпятся молодые папаши разных национальностей. В окнах, соответственно, молодые мамыши. Перекрикиваются:

- Еврей: -Кто?
- Его жена: - Мальчик и девочка!
- Еврей: - Сколько?
- Жена: - Мальчик-4200, девочка-3600
- Еврей: - Девочку оставляем, мальчика продаем!
- Голландец: - Кто?
- Жена: - Вырастет, сам решит!
- Эстонец: - Кто?
- Жена: - Деввоччка!
- Эстонец: -Скользько?
- Жена: - 7лет!
- Китаец: - Кто?
- Жена: - Никто!

- Китаец: - yeS!!!!
- Русский: - Кто?
- Жена: - Мальчик!
- Русский: - Сколько?
- Жена: - Бери 4 ящика!

\*\*\*

У отца с сыном была ферма. Животных было немного, но лошадь была. Однажды она убежала.

— Ужасно, так не повезло!

— сказали соседи.

— Повезло, не повезло — кто знает? — сказал фермер.

Через много недель лошадь вернулась и привела с собой четырех диких жеребцов.

— Здорово повезло! — сказали соседи.

— Повезло, не повезло — кто знает? — сказал фермер.

Сын начал объезжать диких лошадей, был сброшен и сломал ногу.

— Так не повезло! — сказали соседи.

— Повезло, не повезло — кто знает? — сказал фермер.

Через неделю в деревню пришли военные и стали забирать всех молодых мужчин на войну. Сына не тронули, потому что у него была сломана нога. Повезло, не повезло — кто знает?

\*\*\*

Жизнь в доме шла спокойно, пока жена не заметила, что наша соседка моет лестничную клетку моими трусами.

\*\*\*

— Вот вы говорите, что зло не нужно

помнить... ага, как же, человек старался, а я забуду?!

\*\*\*

— Сынок, смотри: у меня 850 долларов. У мамы 150 долларов. Сколько денег у мамы?

— 1000 долларов.

— Верно, сынок!

\*\*\*

В Одессе, на Дерибасовской:

— Товарищ еврей, который час?

— Если вы через штаны и кальсоны увидели, что я еврей, то посмотрите сквозь жилетный карман на часы.

\*\*\*

Умер начальник. Один из его бывших подчинённых на поминках начал его ругать:

— Об усопших либо хорошо, либо ничего! — возразил другой.

— Тогда давайте молча спляшем! — предложил Рабинович.

\*\*\*

— Алло, это поликлиника?

— Да.

— Могу я записаться к врачу?

— Можете, но у нас очередь на шесть месяцев.

— А откуда больные знают, чем они будут болеть через полгода?!

\*\*\*

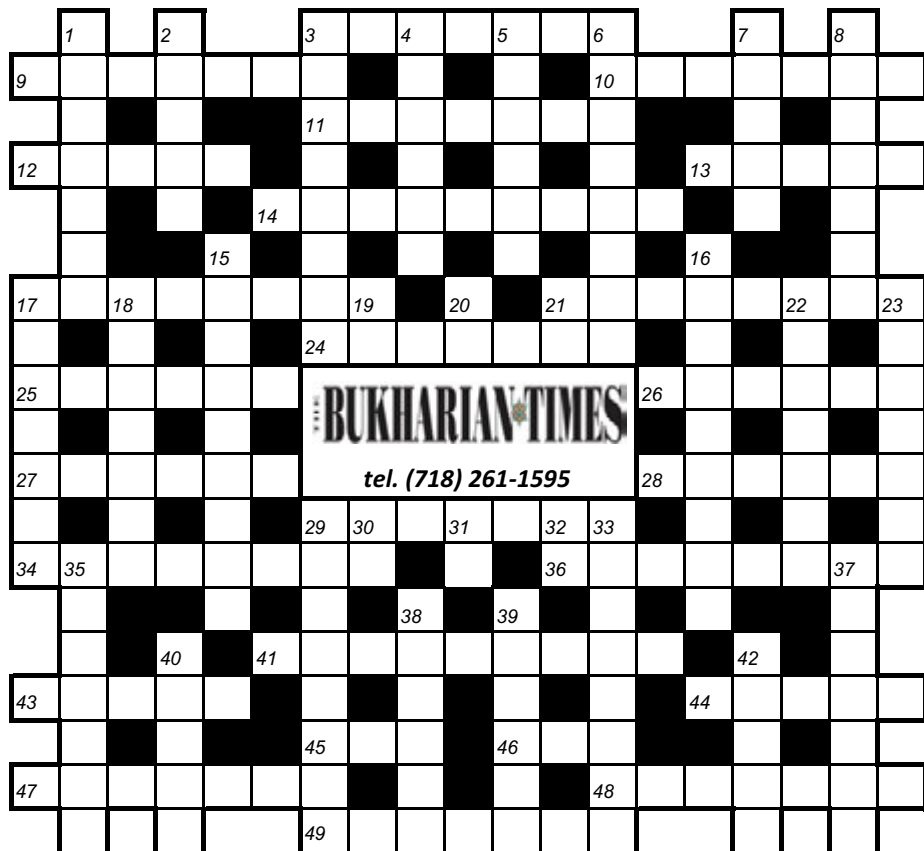
Люся Абрамовна, выйдя из аптеки, возмущается на всю улицу:

— Не, и как вам нравится это безобразия! Три презерватива стоят дороже, чем банка повидла! И ещё неизвестно, от чего я получу больше удовольствия.

## КРОССВОРД от МИХАИЛА ШИМОНОВА

**По горизонтали:** 3. Мягкая душистая начинка в кондитерских изделиях. 9. Картина (обычно на холсте). 10. Вид рукоделия. 11. Жительница прибалтийского государства. 12. Он измеряется в кубических единицах. 13. Советский драматург, поэт-бард, трагически погибший в эмиграции. 14. 13-й премьер-министр Израиля. 17. Безударные слоги в начале стиха, предшествующие первому метрическому ударению. 21. Усыпальница фараона или другого монарха. 24. Столица Туркменистана. 25. Птица - «предвестница дождя». 26. Промысловая рыба. 27. Легендарный предводитель гуннов. 28. Кушанье из кусочков рыбы в соусе из красного вина и разных приправ. 29. Колеблющийся элемент в часах. 34. Его именем назвали День всех влюблённых. 36. Предмет на местности для определения местонахождения. 41. Куртка из плотной водоотталкивающей ткани (у моряков, геологов и т.п.). 43. Вялый, нерасторопный, безвольный человек (прост.). 44. Сорт кислосладких яблок. 45. Угольный район в Германии. 46. Препграда перед крепостью. 47. Актриса театра и кино, народная артистка УзССР, исполнительница ролей в кинофильмах «Бай и батрак», «Об этом говорят вся махалля». 48. Юморист-пародист, мастер слова, автор и исполнитель юморесок, бывший артист и режиссёр бухарского музыкально-драматического театра в Израиле (1990-1998). 49. Портативный переносной компьютер.

**По вертикали:** 1. Европейская гора с самой высокогорной обсерваторией. 2. Уважение, оказываемое кому-нибудь обществом, окружающими людьми. 3. И Агния Барто, и Марина Цветаева. 4. Мягкая подстилка на кровати. 5. До революции: солдат, состоящий при офицере для личных услуг. 6. Передовая, ведущая часть общественной группы. 7. «Лысый» ковер. 8. Один из пальцев на руке или ноге. 15. Свободное от деревьев место в лесу, лесная поляна. 16. Представитель бедноты в изорванной, изношенной одежде. 17. Ответственный деятель, основатель и вице-президент общины «Бет Гавриэль», президент Центра бухарских евреев Нью-Йорка. 18. Первая книга, напечатанная Иваном Фёдоровым. 19. Еврейский писатель («Мотке-вор», «Псалмопевец», «Человек из Назарета»). 20. Буква кириллицы. 21. Единица площади (сокр.). 22. Кровоизлияние в мозг. 23. Звукосниматель. 29. Французский президент (1981-1995). 30. Марка российского самолёта. 31. Французский историк и государственный деятель XVI-XVII вв. 32. Спутник Юпитера. 33. Весёлый польский танец. 35. Аспирант высших военных учебных заведений. 37. Внимание, вызванное любопытством. 38. Древнее государство в Закавказье. 39. Специальное помещение для хранения вина. 40. Гражданское судебное дело (устар.). 42. Нападение на ферзя.



### Ответы на кроссворд:

По горизонтали: 3. Пончик. 9. Картина. 10. Вязание. 11. Эстонка. 12. Обьём. 13. Галин (Орост). 14. Нетаньягу (Биньямин). 15. Пропалана. 16. Оборванец. 17. Агния Барто. 18. Митрапа (Франсуа). 19. Аш (Шопом). 20. Ша. 21. Га. 22. Ингуля. 23. Адаптер. 24. Митрапа (Франсуа). 25. Птица. 26. Треска. 27. Агния Барто. 28. Матрица. 29. Французский президент (1981-1995). 30. Марка российского самолёта. 31. Французский историк и государственный деятель XVI-XVII вв. 32. Спутник Юпитера. 33. Весёлый польский танец. 35. Аспирант высших военных учебных заведений. 37. Внимание, вызванное любопытством. 38. Древнее государство в Закавказье. 39. Специальное помещение для хранения вина. 40. Гражданское судебное дело (устар.). 42. Нападение на ферзя.

Перенос со стр. 10

Они нанимали этих людей на моих митингах, платили им по 500 долларов, чтобы они подстрекали к насилию. Люди могли погибнуть на этих митингах. Я никого из этих женщин не видел — они хотели либо славы — либо поддерживали ее избирательную кампанию.... <...> Но то, что не выдуманно — это 33 тысячи писем, уничтоженных ею после получения повестки Конгресса. <...> Она сотни раз врала народу, Конгрессу, ФБР. Генерал (генерал Джеймс Картрайт, НМ) скорее всего сядет в тюрьму — а ей все сойдет с рук.

**Клинтон:** Когда Дональда загоняют в угол, он немедленно начинает отрицать. Он ни разу не извинился ни за что. Мы знаем, что он сказал, что он сделал с женщинами. Но он также оскорблял репортера-инвалида, родителей защищавшего нашу страну военнослужащего (Хумаюна Хана), погибшего (в Ираке в 2004), сенатора Джона Маккейна, бывшего узника войны. Это — тенденция.

Дискуссия касается недавних заявлений Дональда Трампа о том, что результаты выборов будут сфальсифицированы. Модератор Крис Уоллас задает Трампу вопрос, будет ли он готов признать результаты народного волеизъявления.

**Трамп:** Я решу, когда придет время. То, что я видел до сих пор, — очень плохо. Прежде всего, пресса ведет себя нечестно, она коррумпирована... Это отравляет умы избирателей — но к несчастью для них, я думаю, что избиратели видят их насквозь. >...> Ей (Хиллари, — НМ) — вообще не должны были позволять участвовать в президентских выборах. Она виновна в очень серьезном преступлении. Ей нельзя было позволять участвовать в выборах — из-за электронной переписки и других вещей. <...> Так что я не буду отвечать вам сейчас — я оставляю вас в напряженном ожидании...

**Клинтон:** Позвольте мне отреагировать на это — потому что это ужасно. Каждый раз, когда Дональд считает, что что-то

## ТРАМП ПРОТИВ КЛИНТОН — КРАТКАЯ СТЕНОГРАММА ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫХ ТЕЛЕДЕБАТОВ

идет не так, как он хочет — он заявляет, что это было сфальсифицировано — подтасовано — против него. ФБР год занималось расследованием моей электронной переписки, и пришли к выводу, что нет основания (для обвинения). Он заявил, что ФБР нечестны. Он проиграл кокусы в Айове, проиграл праймериз в Висконсине — и заявил, что праймериз Республиканской партии были сфальсифицированы — против него. Потом подали в суд против Университета Трампа за мошенничество и вымогательство. Он обвинил в подтасовках федерального судью и судебную систему. Было время, когда он, не получив премию «Эмми» за его телевизионное шоу, начал писать в Твиттере, что на «Эмми» тоже подтасовки.

В части дискуссии, посвященной внешней политике, акцент ставится на сирийском кризисе — и вопросе о готовности кандидатов ввести американские войска в Ирак, если понадобится предотвратить возвращение ИГИЛ после взятия Мосула

**Клинтон:** Меня обнадеживает то, что усилия иракской армии и курдских военных пользуются поддержкой и консультациями особых подразделений американцев, но я не стану выступать за то, чтобы отправлять американских солдат в Ирак в качестве оккупационной силы. Я не думаю, что это в наших интересах, и не думаю, что это было бы мудрым решением. Я думаю, что это было бы большим красным флагом, сигнализирующим ИГИЛ, что им пора заняться восстановлением (группировки).

**Трамп:** Мосул — это так печально. Мосул был у нас когда она ушла, когда она всех ликвидировала, мы потеряли Мосул, и сейчас мы снова бьемся за Мосул. Три месяца назад я начал

фа. Это гуманитарный кошмар. Это так печально — то, что там произошло. И это во многом из-за Хиллари Клинтон — потому что когда она воевала с Асадом, оказалось, что он сильнее, чем

мое обращение к избирателям с аргументацией, почему они должны проголосовать именно за Дональда Трампа — или за Хиллари Клинтон

**Клинтон:** Я хочу сказать всем, кто смотрит нас сегодня, что я обращаюсь к американцам — демократам, республиканцам, независимым избирателям — потому что нам нужны все для того, чтобы сделать эту страну тем, чем она должна быть — чтобы ее экономика была более справедливой, чтобы она работала для всех. Нам нужны ваши таланты, способности, приверженность, энергия, миссия. Мне повезло наблюдать президентство вблизи. И я знаю, какая это замечательная ответственность — защищать нашу страну, и какая это потрясающая возможность — трудиться, чтобы улучшить ее для всех вас. <...> Я надеюсь, что вы дадите мне шанс быть вашим президентом.

**Трамп:** Когда я начал свою кампанию, я начал ее мощно — назвав ее «Возродить величие Америки». Мы возродим величие Америки. У нас истощенная армия — это надо исправить. Наши военнослужащие — лучшие люди на Земле. Но мы не помогаем нашим ветеранам. Мы помогаем нелегальным иммигрантам, людям, которые прибыли в нашу страну незаконно — больше, чем нашим ветеранам. Этого не должно происходить. Наши полицейских не уважают. Нам нужны закон и порядок. И справедливость. Наши бедные кварталы — это катастрофа, можно схлопотать пулю по дороге в магазин. У них нет образования, нет рабочих мест. Я сделаю для афроамериканцев и испаноязычных больше, чем она (Клинтон, — НМ) делает за 10 своих жизней. Все, что она способна делать — это вести разговоры, а потом она придет к ним и скажет: «Увидимся через четыре года». Мы не можем позволить себе еще четыре года Барака Обамы — а именно это вы получите вместе с ней.

*Дебаты завершены.*  
VOA



читать о том, что они хотят обратиться до лидеров ИГИЛ, и собираются атаковать Мосул. Что произошло с элементом сюрприза? Все эти люди оттуда ушли. Дуглас МакАртур и Джордж Паттон (одни из самых влиятельных главнокомандующих в истории США, — НМ) в гробу переворачиваются при виде глупости нашей страны. Все, что ей нужно было сделать — это остаться в Мосуле, который у нас был — потому что вы знаете, кто является главным победителем...>...> Иран должен будет написать нам благодарственное письмо — еще одна глупость, самая глупая сделка всех времен. Сделка, которая совершенно точно даст Ирану ядерное оружие. Иран также должен написать нам благодарственное письмо, потому что то, чего они давно хотели в Ираке, мы сделали для них легче легкого. Мы снова возьмем контроль над Мосулом — и вы знаете, кто от этого выиграет? Иран!

**РАЗГОВОР ПЕРЕХОДИТ  
ОТ ОПЕРАЦИИ ПО ВЗЯТИИ  
МОСУЛА К СИРИЙСКОМУ  
АЛЕППО**

**Трамп:** Алеппо это катастрофа

она думала. И теперь она скажет — «ага, так он любит Асада!» — но на самом деле он действительно гораздо жестче и умнее ее и Обамы. Пару лет назад все думали, что его не будет. А он заручился поддержкой России, а сейчас и Ирана, который мы сделали очень сильным, дав им 1.7 миллиардов долларов наличными. А мы поддерживаем повстанцев, не зная, кто такие эти повстанцы — и даем им много денег и всего. А если бы они скинули Асада — этого не произойдет из-за поддержки России, а теперь еще и Ирана — то они бы оказались не лучше Асада, который действительно плохой парень.

Хиллари Клинтон был задан вопрос о возможности создания бесполетной зоны в Сирии.

**Клинтон:** Я думаю, бесполетная зона сохранила бы жизни и могла бы приблизить завершение конфликта. Я хорошо понимаю вопросы, которые это вызывает. Это потребовало бы длительных переговоров, прояснения России и Сирии, что нашей целью является создание гуманитарных зон...

В завершение полуторачасовых дебатов, кандидаты делают краткое заявление — пря-

### ОБЪЯВЛЕНИЕ

Известный журналист, писатель, автор более 20 художественных и документальных книг, постоянный участник передачи «Пресс-клуб» на русско-американском телеканале RTN, окажет услуги в подготовке и редактировании воспоминаний и иных произведений непрофессиональных авторов, а также поможет в издании в Америке этих текстов.  
**646-270-9615**

### ОБЪЯВЛЕНИЕ ФОНДУ "КУПАТ АИР" ТРЕБУЕТСЯ РАБОТНИК ДЛЯ СБОРА ДЕНЕГ.

**ЗА СПРАВКАМИ  
ОБРАЩАЙТЕСЬ  
ПО ТЕЛЕФОНАМ:  
718-520-1111  
ПОЛИНА  
917-600-3422  
БОРИС**

### INSURANCE & TAX ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВАНИЯ АВТОМОБИЛИ • CAR ДОМА • HOME БИЗНЕС • BUSINESS LIFE AND HEALTH INSURANCE

6-часовые лекции  
уменьшают страховки на 10%  
и 4 пойнта с водительских прав.  
Также специализируемся  
Income Tax & Payroll Service.  
Открываем любые виды бизнеса  
за 1 день.  
**(347)533-8000 Альберт**  
fivestarsweb@optimum.net

### ШКОЛА ТАНЦА

РУКОВОДИТЕЛЬ ШКОЛЫ ТАНЦА,  
НАРОДНАЯ АРТИСТКА СССР  
**МАЛИКА КАЛОНТАРОВА**  
ПРИГЛАШАЕТ ЖЕЛАЮЩИХ  
НАУЧИТЬСЯ ТАНЦЕВАТЬ.

В программе обучения:

- первый танец жениха и невесты;
- танец на вечера бар- и бат-мицвы;
- индивидуальные танцы для пап и мам.

Все программы для различных  
торжеств детей и взрослых.  
Особая программа для детей  
с 4 лет и старше.

**347-285-0514**

## ПОЧЕМУЧКА

### ЧТО ТАКОЕ «ШТРАФНАЯ РЮМКА»?

В 4-5 в. до н.э. древнегреческий пир становится своеобразным культом. Количество яств и напитков не регламентировалось, но существовали правила этикета, запрещающие опаздывать к совместному пиру. До нас дошли уставы, где говорится о том, что опоздавший к столь важному событию должен заплатить штраф.

### «100 ФРОНТОВЫХ»

Их во время Великой Отечественной войны выделял солдатам сам Ворошилов. Еще в 1940 году, когда советские войска в 40-градусный мороз увязли в снегу под Финляндией, Ворошилов распорядился выдавать по 100 грамм для поднятия боевого духа, а также в качестве согревающего средства. Официальный приказ о выдаче «наркомовских» был издан 22 августа 1941 года Государственным комитетом обороны СССР.

### ТОСТ ЗА ЗДОРОВЬЕ

Еще при Иване Грозном водками было принято называть различные лекарственные настойки и снадобья. Принимали такой крепкий алкоголь исключительно в лечебных целях. Теперь понятно, почему «за здоровье».

### НА ТРОИХ

В советские времена мужу на обед было принято выдавать рубль. А водка

## ОТКУДА ЭТИ РУССКИЕ ПОНЯТИЯ?

стоила два восемьдесят семь. Хочешь выпить — ищи третьего (отсюда знаменитое «третьим будешь?»). И даже сдача на сырок «Дружба» еще останется.



### ГРАНЕННЫЙ СТАКАН

В XVII веке такие стаканы делались из сколоченных между собою досочек, отсюда и грани... Первый стеклянный граненый стакан был изготовлен в 1943 г. по эскизам Веры Мухиной. По другой версии дизайн знаменитого стакана принадлежит Казимиру Малевичу. Такой стакан отличался повышенной прочностью — при падении с метровой высоты на твердую поверхность граненый стакан оставался целым.

### В ЯЩИКЕ ВОДКИ 20 БУТЫЛОК

В допетровскую эпоху основной мерой водки считалось ведро. Во времена Петра I в России появляется бутылка, ее заимствуют из Франции. Поскольку стандартная бутылка имела объем 0,6 л., в ведре умещалось ровно 20 бутылок. На основании этих мер велась торговая документация.

### ПОСОШОК НА ДОРОЖКУ

Издавна на Руси странники и путешественники пользовались особым уважением. Бродяг не любили, а странников привечали. Ибо странники ходили по белу свету не от безделья, а от потребности душевной — на богомолье (богомольцы) ходили, по святым местам, по делам родственным и торговым. Были специальные молитвы перед началом странствия и после его благополучного завершения, были и обычаи, которые твердо соблюдались.

Странники шли от деревни к деревне, от одного заветного места к следующему, опираясь на посохи. Посох был и опорой в длинных переходах, и защитой от зверя, от лихого встречного. Словом, это был друг-спутник на многие случаи.

Странники и путешествующие перед длинной дорогой, неизвестно что им сулящей, забрасывали котомку на спину, брали в руки посох и на минутку останавливались у калитки родного или приютившего их дома. Тогда и подносились чарка на посошок. Обычно наливал ее старший в роду. Первому — тому, кого ждала дальняя дорога. Наговоры при этом были разные, но обязательно с пожеланиями удачи: «Чтобы дорога белой скатертью стелилась», «Чтобы лиха беда стороной обошла», «Чтобы нечистая сила с пути не сбила»... и другие с таким же смыслом.

Порою чарку или ковчик в буквальном смысле ставили на посох, на его верхний утолщенный срез. И внимательно следили: если чарка не опрокидывалась — это был добрый знак. Отправляющийся в дорогу должен был выпить чарку до дна, оставив несколько капель, которые следовало выплеснуть через плечо — «смочить дорожку». После этого чарка снова ставилась на посох, но уже вверх дном — мол, дело сделано.

### СТРЕМЕННОЯ

Это очень давний обычай, также связанный с началом трудного дела — путешествия, охоты, ратного похода. Так и видится: легко вскакивает наш пращур-воин в седло, поправляет шлем, кольчугу, меч. Стремя ему поддерживает стремени. И именно в эту последнюю минуту прощания ему подносится стремени чарка (чаша, кубок). Подносит чарку на подносе любимая супруга. А после того, как чарка (кубок) выпита, ее воин отдает стремени.

## ГДЕ ЖИВУТ САМЫЕ ДОБРЫЕ ЛЮДИ?

Организация экономического сотрудничества и развития провела новое исследование, направленное на определение того, в каких странах проживают наиболее открытые и готовые помочь окружающим люди.

Для достижения данной цели ученые провели серию экспериментов. В частности, специалисты наблюдали за тем, готовы ли испытуемые добровольно сделать материальное пожертвование на благотворительность или как часто они помогали другим в течение прошедшего месяца.

Бескорыстной помощью считались, например, и такие поступки, как поход в магазин за продуктами для престарелой одинокой соседки, помощь слепому человеку перейти дорогу или обучение детей чтению.

Так, в пятёрку государств с самым

добрым населением вошли США, Ирландия, Австралия, Новая Зеландия и Великобритания. В частности, в Британии около 57% мужчин и женщин регулярно совершали поступки на благо окружающих. Наименьшее же количество людей, готовых оказать помощь, было выявлено в Греции.

Согласно подсчётам специалистов, поддержать человека, оказавшегося в трудной ситуации, в этой стране готовы только 13% жителей. В таких государствах, как, например, Венгрия, Турция, Эстония или Португалия, только в среднем каждый четвёртый житель поможет нуждающемуся.

Одним словом, там где больше говорят по-английски, там и больше доброты. Но почему это происходит ответа ученые в скором времени.

## ПОЧЕМУ ТАК РЕДКО МЫЛИСЬ?

Всем известно, как популярны в Древнем Риме были бани. Христиане, придя к власти, первым делом закрыли все бани, а вскоре даже само понятие гигиены исчезло на долгие века.

10 место: Самой чистой королевой была Елизавета I Тюдор. Ей даже удалось привить двору моду мыться, несмотря на опасения медиков, что такие частые купания — раз в месяц — обязательно повредят здоровью.

9 место: Леонардо да Винчи был настолько напуган парижским зловонием, что спроектировал для короля Франциска I туалет со смывом. В плане Леонардо были и трубы, подводящие воду, и канализационные трубы, и вентиляционные шахты, но Франциск так и не понял, зачем все это нужно. Туалеты построены не были.

8 место: Королева Испании Изабелла Кастильская (конец XV в.) признавалась, что за всю жизнь мылась всего два раза — при рождении и в день свадьбы.

7 место: Также два раза в жизни мылся французский король Людовик XIV, и то по совету врачей. Мытье привело монарха в такой ужас, что он зарекся когда-либо принимать водные процедуры.

6 место: Герцог Норфолк отказывался



мыться из религиозных убеждений. Его тело покрылось гноиниками. В конце концов, дождавшись, когда его светлость напьется мертвецки пьяным, слуги вымыли его насильно.

5 место: Папа Климент VII мучительно умер от чесотки.

4 место: Короля Филиппа II загрызли «мирады вшей». Также от вшивости погибла дочь одного из французских королей.

3 место: Папа Климент V умер от дизентерии.

2 место: Уже упоминавшийся король Франциск I придумал «королевские приемы на горшке». Королева-мать Екатерина Медичи также устраивала у себя подобные приемы. Когда ее муж умер, она сменила бархат на стульчаке на черный.

1 место: Знаменитый Фридрих Барбаросса чуть было не погиб в туалете. В 1183 году в Эрфуртском замке пол над помещением, куда стекались нечистоты, провалился, и многочисленные рыцари и князья встретили ужасную смерть, утонув в нечистотах. Барбароссе удалось спастись, уцепившись за оконный проем, откуда его затем спустили на веревке.

## КОГДА ЧУВСТВУЮТ СЕБЯ СТАРЫМИ МУЖЧИНЫ И ЖЕНЩИНЫ?

Говорят, что вам столько лет, на сколько вы ощущаете. В результате нового исследования выяснилось, что женщины чувствуют себя старыми в 29 лет, а у мужчин такой возраст наступает в 58 лет. Четверть женщин считает себя старыми сразу после того, как у них появляется первый седой волос.

С другой стороны, мужчины считают себя молодыми до тех пор, пока у них все хорошо в постели. Примерно 22 процента из них заявили, что старость приходит тогда, когда уже не можешь слушать громкую музыку.

Исследование показало, что 10 процентов женщин чувствуют, что начинают стареть, когда понимают, что их кожа уже не такая



упругая и гладкая. 50 процентов заявляют, что начинают чувствовать себя старыми после того, как теряют прежние формы после родов. Еще 3 процента утверждают, что когда начинаешь вести себя, как мама, — это первые признаки старения.

Такая большая разница в ощущениях

у обоих полов заключается в том, что восприятие возраста сильно зависит от отношения общества к молодости и красоте. «В нашем обществе привлекательность женщин крайне важна. Мужчинам не обязательно хорошо выглядеть. По некоторым причинам женщинам всегда нужно иметь представительный вид», — говорит профессор психологии Кэри Купер (Cary Cooper) из Университета Ланкастера.

«В журналах можно увидеть только молодых привлекательных женщин, а статьи в основном тоже для молодежи, поэтому

женщины начинают чувствовать себя старыми, когда они считают, что их возраст уже «вышел из моды», — добавил он.

Мужчинам не обязательно выглядеть хорошо и их вопрос возраста обычно вообще не беспокоит долгое время. В 30 женщина становится зрелой, во многом состоявшейся и многие, кто не успел обзавестись семьей, уже серьезно торопятся с этим. Зрелость мужчины в большей степени связана с карьерными достижениями и они не чувствуют себя старыми, пока не пойдут на пенсию.

Раббай

**ЯКОВ НАСИРОВ**

CONGREGATION BET EL

Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям, шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве.  
180-01 Union Turnpike  
Fresh Meadows, NY 11366  
Tel: (718) 217-2437


**Раббай общины «Бет Гавриэль»  
рав ИМОНУЭЛЬ ШИМОНОВ**


Проводит Хупу-кидушим, Брит-милу (обрезание), шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве

"Beth Gavriel", 66-35 108 Street,  
Forest Hills, NY 11375

Tel.: (718) 268-7558  
и (917) 406-6402

Раббай

**Имануэль  
Елизаров**

Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям. Моэль с 15-летним стажем проведет брит мила, мойсар-гирон и другие еврейские обычаи.  
Телефон 718-496-5398


**ИЗВЕСТНЫЙ ПЕВЕЦ, ХАЗАН,  
ЦЕРЕМОНИЙМЕЙСТЕР  
РАФАЭЛЬ  
БАДАЛБАЕВ**


ПРОВЕДЕНИЕ ЮШВО (ПОМИНОК), ЛЮБЫХ СЕМЕЙНЫХ ТОРЖЕСТВ И ОБЩИНСКИХ МЕРОПРИЯТИЙ.

347-284-2883,  
718-255-6929

**ШАХМАТЫ**

Непобежденный трехкратный чемпион среди молодежи Коканда дает уроки и учит детей 5-7 летнего возраста профессионально играть в шахматы

347-400-5802  
Рафаэль

**Раббай синагоги Shaarei Tifila  
раввин Исак АБРАМОВ**


Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям, шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве.

Адрес: 147-02 76 Rd  
Flushing, NY 11367

Tel.: (718) 523-7290  
Cell. (646) 244-7858

**REGO PARK,  
PARK CITY**

**СДАЕТСЯ  
ПОМЕЩЕНИЕ  
(APARTMENT)  
ПОД МЕДИЦИНСКИЙ  
ОФИС (MEDICAL  
OR DENTAL OFFICE,  
DAY CARE).  
ВОЗМОЖНО ПРОДАЖА  
(917) 805-3828**

**EXPERIENCE  
HVAC MECHANIC**

looking for  
a light duty job  
Call day time  
(347) 755-4155  
Ask Grigoriy

**РЕКЛАМА В ГАЗЕТЕ  
THE BUKHARIAN TIMES**

- ПУТЬ К УСПЕХУ  
(718) 261-1595,  
(718) 261-2315  
(917) 306-0401  
Fax (718) 261-1564

**МАНУХАТ АВРАХАМ**

Компания «МАНУХАТ АВРАХАМ Ltd.» сообщает о создании первого частного участка для захоронений, а также для приобретения мест на кладбище Гиват-Шауль в Иерусалиме для Бухарской Общины.

Участок с прилегающей к нему стоянкой расположен в очень удобном месте возле въезда на кладбище. Предусматривается разумное распределение могил с удобными проходами между ними. Благоустройство, круглосуточное видеонаблюдение и охрана памятников.

Компания «Манухат Аврахам Ltd.» располагает всеми специальными разрешениями государства Израиль на продажу и захоронения.

Дополнительную информацию можно получить по телефону:

**+972-54-7770499**

**В ЗАНЯТЫЙ  
BARBER SHOP**

в Лонг-Айленде  
на full time и part time  
требуется Barber  
с опытом работы.  
Зарплата в день –  
175 долларов + типы

**917-731-0098**  
Адам

**MATH TUTOR!**

**LESSONS  
for STUDENTS  
of ALL GRADES  
Regents, SAT,  
Common Core**

1st and 2nd grades  
get 10% discount!  
References available  
Call Victor:  
**917-547-8481**

**ЭТО ИНТЕРЕСНО**

**Мужик? Или идиот?  
39 жен? Вызов принят!  
Если Б-г дает, значит дает.**

Индия - одна из немногих стран в мире, у которых есть проблемы с растущим населением. Многим местным жителям кажется, что иметь всего несколько детей - это недостаточно.

Вот история, которая потрясла весь мир: индеец Циона Чана успел завести себе 39 женщин, которые в сумме родили ему 94 ребенка.

Циона – глава христианской религиозной секты под названием «Чана», благодаря чему живут в 100-комнатном особняке в индийском городке Бактванг. Вся его семья живет вместе с

ним. Помимо жен и детей, здесь обитают еще и 33 его внука.

Последователям этой секты можно иметь столько жен, сколько пожелаешь. Все жены должны жить в одной общей комнате, в то время как за детьми закреплены отдельные комнаты.

Типичный день здесь проходит так: жены по очереди готовят обед, их дочери по очереди убирают дом и занимаются стиркой. Все трудоспособные сыновья Ционы занимаются сельским хо-

# САМАЯ БОЛЬШАЯ СЕМЬЯ В МИРЕ: У МУЖИКА 39 ЖЕН И 94 РЕБЕНКА!



Семейное фото



Вот как выглядит дом этой легендарной семьи

зяйством и заботой за домашним скотом.

Семья живет полностью за счет фермерства и редких пожертвований со стороны сектантов, которыми управляет Циона. Каждый день

все это огромное семейство съедает 30 кур, 60 кг картофеля и около 100 кило риса.

Поздно ночью Циона удовлетворяет сразу нескольких своих жен. Они совместно ведут календарь, выстраиваясь в оче-

редь к своему мужу по определенным дням.

Циона мог бы завести себе еще несколько жен, но говорит, что уже перестал их искать.

«Я и так уже счастлив. У меня достаточно жен и детей, за которыми нужно ухаживать».

Муж утверждает, что жены живут дружно и никогда не устраивают друг другу пакостей. Одна из них говорит, что муж научил их «строить семью на взаимной любви и уважении».

## ВЫЖИВШИЙ ПОСЛЕ САМОГО БОЛЬШОГО ЧИСЛА УДАРОВ МОЛНИИ

В США в среднем от удара молнии погибает около 100 человек в год. Бывший лесничий Рой С.Салливан (США) пережил рекордное число ударов молнии — она поражала его 7 раз. Салливан начал «работать громотводом» в 1942 г. (он потерял ноготь на ноге), затем в 1969 г. (лишился бровей), в июле 1970 г. (ему обожгло левое плечо), 16 апреля 1972 г. (загорелись волосы), 7 августа 1973 г. (снова обгорели волосы и обожгло ноги), 5 июня 1976 г. (повреждение щиколотки), и 25 июня 1977 г. (ожоги грудной клетки и живота). Он умер в 1983 г. своей смертью.

### САМАЯ ДОЛГАЯ ЖИЗНЬ ЦЫПЛЕНКА БЕЗ ГОЛОВЫ

10 сентября 1945 г. в Вайандотте цыпленку по имени Майк отрубили голову, но он жил после этого еще 18 месяцев. Владелец Майка, Ллойд Олсен (США), кормил и поил безголового цыпленка прямо в пищевод при помощи пипетки. Майк окончательно расстался с жизнью от удушья в мотеле в штате Аризона. Ему посвящен специальный веб-сайт: [www.miketheheadlesschicken.org](http://www.miketheheadlesschicken.org)

### САМАЯ УДАЧНАЯ СПАСАТЕЛЬНАЯ ОПЕРАЦИЯ

Самая удачная спасательная операция — без единой человеческой жертвы — была предпринята, когда судно «Сьюзен Б. Энтони», на борту которого нахо-

## ОНИ ОБМАНУЛИ СМЕРТЬ



дилось 2689 человек, затонуло у берегов Нормандии (Франция) 7 июня 1944 г. Все остались живы.

### САМОЕ ДОЛГОЕ ВЫЖИВАНИЕ НА ПЛОТУ

Самое долгое зарегистрированное выживание в одиночку на плоту составляет 133 дня. Рекорд поставил второй стюарт Пун Лим (Гонконг), служивший в торговом флоте Великобритании, корабль которого «СС Бен Ломонд» был торпедирован в Атлантическом океане в 910 км западнее скал Сен-Пол 23 ноября 1942 г. Его подобрало бразильское рыболовное судно возле Са-линополиса, Бразилия, 5 апреля 1943 г. Он был способен сойти на берег сам.

### САМЫЙ ДОЛГИЙ ДРЕЙФ В РЫБАЦКОЙ ЛОДКЕ

Унесенных циклоном 17 ноября 1991 г. за 180 км рыбаков

Табвай Микае и Арента Тебетабу с о. Никунау (Республика Кирибати) 11 мая 1992 г. прибило к берегу Западного Самоа.

177 дней дрейфовали они по морю в своей 4-метровой лодке, третий человек на борту умер за несколько дней до окончания одиссеи.

### СПАСЕНИЕ С САМОЙ БОЛЬШОЙ ГЛУБИНЫ

С самой большой глубины (480 м) были спасены Роджер Р. Чэпмен и Роджер Маллинсон (Великобритания). Они провели там 76 часов, запертые в мини-подлодке «Pisces III», затонувшей 29 августа 1973 г. в 240 км к юго-востоку от м. Корк (Ирландия). Лодку, обнаруженную с помощью лодок «Pisces V» и «Pisces II», а также специализированного поискового судна «CURV», подняли на поверхность 1 августа.

### САМОЕ ГЛУБОКОЕ ПОДВОДНОЕ ПОГРУЖЕНИЕ БЕЗ ОБОРУДОВАНИЯ

Самая большая глубина, на которую смог погрузиться человек и вынырнуть обратно, — 68,6 м. Погружение совершил Ричард А. Слейтер (США), неподалеку от острова Каталина, Калифорния, США, 28 сентября 1970 г.

### САМОЕ ДОЛГОЕ ВЫЖИВАНИЕ ПОД ВОДОЙ

В 1986 г. 2-летняя Мишель Функ (США), провалившись в болото, осталась жива и здорова после 66 мин., проведенных под водой.

### ПАДЕНИЕ С САМОЙ БОЛЬШОЙ ВЫСОТЫ

В апреле 1997 г. в ходе чемпионата мира по экстремальным видам лыжного спорта 1997 г. в Вальдесе, Аляска, США, 25-летняя Бриджет Мид (Новая Зеландия) упала с высоты 400 м, получив синяки и сотрясение мозга, но ни одного перелома костей не было. Врачи считают, что она выжила благодаря своей отличной физической подготовке и шлему.

### ВЫЖИВАНИЕ ПОСЛЕ САМОГО ДОЛГОГО ПАДЕНИЯ В ЛИФТЕ

25 января 2000 г. служащие Шаме-ка Петерсон и Джо Маскора падали 40 этажей — 121 м — в лифте Эм-пайр-Стейтс-билдинг, Нью-Йорк, США, когда оборвался кабель. Лифт остановился в 4 этажах от земли, оба сотрудника отделались ушибами.

### САМАЯ БОЛЬШАЯ СИЛА ПРИТЯЖЕНИЯ, ИСПЫТАННАЯ ДОБРОВОЛЬНО

Самое большое ускорение свободного падения испытал добровольно в течение 0,04 с. Эли Л. Биринг-мл. (США) — 82,6 G, на спецтренажере на военно-воздушной базе Холло-ман, Нью-Мексико, США, 16 мая 1958 г. Он был госпитализирован и находился в больнице в течение 3 дней.

### САМАЯ БОЛЬШАЯ СИЛА ПРИТЯЖЕНИЯ, ИСПЫТАННАЯ В ВЫНУЖДЕННЫХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ

Автогонщик Дэвид Перли (Великобритания) выжил после торможения со скорости 173 км/ч до полной остановки на расстоянии 66 см при аварии на трассе Сильверстоун, Нортенс, Великобритания, 13 июля 1977 г. Он выжил, испытал перегрузку 179,8 G и получил 29 переломов, 3 смещения и 6 остановок сердца. Он жив и продолжает участвовать в гонках.

### САМОЕ ДОЛГОЕ ВЫЖИВАНИЕ БЕЗ ПИЩИ И ВОДЫ

Самое долгое зарегистрированное выживание без пищи и воды составляет 18 дней, его пережил 18-летний Андре-ас Михавеч (Австрия). Он был помещен в камеру тюрьмы в Хехсте, Австрия, 1 апреля 1979 г., но полиция о нем совершенно забыла. 18 апреля 1979 г. его обнаружили почти мертвым. Михавеч был пассажиром машины, попавшей в аварию.

## ДЕМОГРАФИЯ

Недавно на сайте Второго канала израильского телевидения появилось сенсационное сообщение: «Согласно последним данным Центрального статистического бюро Палестинской автономии (ПЦСБ), население Газы и Западного берега вместе с израильскими арабами на 200 тысяч человек превосходит численность евреев Израиля». «Шо, опять?», — хочется спросить словами героя старого советского мультфильма...

Итак, ПЦСБ утверждает, что по состоянию на 2016 год на Западном берегу живут примерно 2,93 млн арабов, а в Газе еще 1,88 млн, — итого 4 млн 816 тысяч. В то же время Второй канал израильского телевидения сообщил, что в конце мая этого года в Израиле проживало 8 млн 527 тысяч человек, из которых около 6 млн 381 тыс. евреев и представителей других религий и 1 млн 772 тыс. арабов.

Дальнейшее — пример ловкости рук и элементарного мошенничества. Казалось бы, простое суммирование численности жителей Палестинской автономии (ПА) и израильских арабов дает цифру в 6,58 млн арабов между морем и Иорданом против 6,38 миллионов евреев.

В чем подвох? Их несколько. Так, по палестинским данным, в конце 2015 года на этой территории проживало 6,22 млн арабов. Следовательно, всего лишь за пять месяцев арабское население увеличилось на 360 тысяч человек. Возможно ли это? Разумеется, нет, просто журналисты Второго канала посчитали жителей Восточного Иерусалима дважды — и как израильских арабов, и как арабов Иудеи, Самарии и сектора Газа.

Но и это не все. По данным Израильского ЦСБ (ИЦСБ), в конце мая 2016 года в Израиле про-

## АРАБСКОЕ БОЛЬШИНСТВО. ШО, ОПЯТЬ?



На улицах Рамаллы

живало 6 млн 755 тыс. евреев и «других», под которыми подразумеваются члены смешанных семей репатриантов из бывшего СССР. Это на 374 тысячи человек больше цифры, озвученной Вторым каналом. Таким образом, с одной стороны журналисты уменьшили число евреев, а с другой увеличили число арабов, искусственно создав разницу в 680 тысяч человек в пользу арабского сектора.

Арабское население государства Израиль увеличилось в январе-мае 2016 года на 0,8%. Если все арабское население (включая Иудею, Самарию и сектор Газа) в соответствии с палестинскими данными, невзирая на их достоверность, выросло бы на те же 0,8%, то к маю 2016 года оно составило бы 6,27 млн человек — на 310 тысяч меньше, чем уверяют на сайте Второго канала.

Исходя из вышеизложенного, евреев в конце мая 2016 года должно быть на 500 тысяч больше, чем арабов. Даже это мини-исследование демонстрирует, что, перефразируя Марка Твена, слухи

об арабском демографическом торжестве сильно преувеличены.

Насколько вообще достоверны данные палестинских демографов, можно понять из слов экс-главы ПЦСБ д-ра Масура Хасана Абу Либда, процитированных в New-York Times в контексте первой палестинской переписи в 1997 году: «На мой взгляд, это не менее важно, чем интифада. Это гражданская интифада».

Завышение численности арабского населения д-р Абу Либда откровенно объясняет тем, что палестинские демографы включают в итоговые данные и людей, эмигрировавших из Иудеи, Самарии и сектора Газа. Этот факт был подтвержден недавно и представителями израильского Управления гражданской администрации в Иудее и Самарии. Летом этого года они заявили, что данные о численности арабского населения в Иудее, Самарии и секторе Газа включают в себя не только людей, эмигрировавших за границу, но и также детей, родившихся у них за границей.

С 1967 по 2015 год только из Иудеи и Самарии эмигрировали

около 527 тысяч человек. В целом, число арабских эмигрантов из Иудеи, Самарии и сектора Газа, не учитывая детей, родившихся у них за границей за этот период времени, приближается к 750 тысячам.

Не стоит и говорить, что включение эмигрантов в состав населения Иудеи, Самарии и сектора Газа противоречит нормам ООН по учету населения, которых придерживается и Израиль. Согласно этим нормам, лица, покинувшие страну на срок, превышающий один год, не учитываются в составе населения этой страны.

К сожалению, сайт Второго канала слепо перепечатывает и данные палестинского ЦСБ о суммарном коэффициенте рождаемости (СКР) арабского населения. Из этих данных следует, что СКР жителей сектора Газа был равен в прошлом году 4,5 ребенка на одну женщину, а у жительниц Иудеи и Самарии — 3,7 ребенка. В то же время Ежегодник ЦРУ приводит куда более скромные цифры — СКР 4,08 для сектора Газа и 2,76 для Иудеи и Самарии.

Существенная разница между СКР жительниц Иудеи и Самарии и их соплеменниц в секторе Газа объясняется тем, что число молодых эмигрантов из Иудеи и Самарии значительно выше, чем из сектора Газа. Эмиграция молодежи детородного возраста из Иудеи и Самарии соответственно влияет на снижение СКР.

Для сравнения: СКР у евреев Израиля был равен в 2014 году 3,11 ребенка на одну женщину, то есть выше, чем у арабов Иудеи и Самарии. У сабр, составляющих 75% еврейского населения, он составил 3,2.

За последние полвека нас не раз пугали тем, что совсем скоро

численность арабов в Стране Израила сравняется с численностью евреев, а затем и превзойдет ее. Вот только дата эта постоянно сдвигается.

Так, в пресс-релизе ПЦСБ от 2005 года сообщалось, что демографическое равенство между арабами и евреями будет достигнуто в 2010 году, когда обе группы населения составят по 5,6 миллиона человек. Через шесть лет эта заветная дата передвинулась на 2015 год. Но прошло еще три года, и ПЦСБ пообещала демографическое равенство к 2016 году. Наконец, в прошлом году палестинцы заявили, что число арабов и евреев сравняется после 2017 года, когда обе группы населения составят по 6,6 млн человек. При этом прогноз на 2020 год изменился вновь: предполагаемая численность арабов уменьшилась на 270 тысяч по сравнению с прогнозом от 2005 года, а численность евреев выросла на 460 тысяч по сравнению с тем же прогнозом.

Как говорится, посмотрим. Пока же абсолютно очевидно, что «сенсация» Второго канала ТВ Израила создает искаженную картину демографической ситуации в стране. В соавторстве с ПЦСБ израильские журналисты произвели на свет, по крайней мере, миллион арабских «мертвых душ» и «не заметили» 374 тысячи вполне здравствующих евреев.

Напомню, что на конец мая этого года численность расширенного еврейского населения Израила достигла 6 млн 755 тысяч. Если оно будет расти теми же темпами, что и в 2015 году, то превысит к 2020 году 7,4 млн человек. Впрочем, не сомневаюсь, что сторонники демографического апокалипсиса станут уверять, что арабов между морем и Иорданом все равно будет больше. И снова будут разочарованы...

Яков Файтельсон,  
специально для «Хадашот»

## САМОЕ ДОЛГОЕ ВЫЖИВАНИЕ КОШКИ ПОСЛЕ ЗЕМЛЕТРЯСЕНИЯ

В декабре 1999 г., через 80 дней после землетрясения на Тайване случившегося 21 сентября 1999 г., унесшего жизни около 2400 человек, под камнями упавшего здания была обнаружена живая кошка. Кошка была сильно обезвожена и едва дышала, она немедленно была отправлена в ветеринарную лечебницу и полностью выздоровела.

## САМАЯ НИЗКАЯ ТЕМПЕРАТУРА ТЕЛА

Самая низкая температура тела, 14,2 °C была зарегистрирована у 2-летней Карли Косолюфски (Канада) 23 февраля 1994 г. Девочку случайно оставили на улице, и она находилась там в течение 6 ч. при температуре -22 °C. Несмотря на тяжелые обморожения, которые привели к ампутации левой ноги до колена, девочка полностью выздоровела.

## САМЫЙ НИЗКИЙ ПРЫЖОК С ПАРАШЮТОМ

Летчик Терек Спенсер (Великобритания) совершил самый низкий прыжок с парашютом. Он покинул самолет на высоте 9-12 м над заливом Висмар, Германия, 19 апреля 1945 г. и доплыл до берега, но его самолет разбился.

## САМОЕ ДОЛГОЕ ВЫЖИВАНИЕ С СЕРДЦЕМ, НАХОДЯЩИМСЯ ВНЕ ОРГАНИЗМА

Кристофер Уолл (США), родившийся 19 августа 1975 г., дольше всех выжил в состоянии, известном как эктопия кордис, когда сердце находится вне тела. Уровень смертности при этом высок, большинство не выживают дольше 48 ч. Это случается примерно 5,5-7,9 раз на млн рожденных живыми детей, по данным Американской кардиологической ассоциации. Сегодня Уолл работает в строительной компании в Филадельфии.

## СПАСЕНИЕ В БУРЮ

10 мая 1996 г. доктор Сиборн «Бек» Уиверс (США) чудесным образом выжил, хотя его сочли мертвым и оставили на горе Эверест, где он попал в снежную бурю — ветер достигал 146 км/ч. Снежная буря унесла жизни 8-ми других альпинистов. Это самое большое число смертей на Эвересте за один день. Уиверс пролежал на открытом месте на южном склоне в течение 16ч. при морозе в 40 °C. Он выжил, но потерял правую руку и нос.

## ТРИНАДЦАТЬ — ДЛЯ НЕКОТОРЫХ СЧАСТЛИВОЕ ЧИСЛО

Миллвина Дин (Великобритания) в возрасте 9 недель путешествовала 3-м классом на «Титанике» вместе с родителями и 1 8-месячным братом Бертрамом. Миллвина вместе с матерью и братом смогла попасть в спасательную лодку (№ 13), когда «непотопляемый» корабль затонул после столкновения с айсбергом в 1912 г. Ее отцу Берту

повезло меньше, он погиб вместе с другими 1517 пассажирами. Из 706 пассажиров, которые путешествовали 3-м классом, выжили только 178: 75 из 462 мужчин, 76 из 165 женщин, и 27 из 79 детей. Всего на борту корабля было 109 детей, из них спаслись 57.

## ОПЕРАЦИЯ ПО СПАСЕНИЮ

Бригада из 22 человек (в том числе 1 женщина) Пожарной и спасательной службы Малайзии в рекордно короткий срок выполнила тренировочное проникновение в замкнутое пространство на большой высоте для спасения людей. В качестве объекта был выбран лифт, остановившийся на самом верхнем, 88 этаже, одной из знаменитых Петронас (парных башен) в Куала-Лумпуре (Малайзия), самого высокого офисного здания в мире, на высоте 378,25 м. Учитывая сильный ветер и конструкцию здания, жертвы переправляли вниз поэтапно: с 88-го на 82-й, затем на 73-й, оттуда на 60-й, с 60-го на 6-й, и наконец, с 6-го на землю. На все ушло 20 минут.

## ЧИСЛЕННОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ ЕГИПТА К 2030 МОЖЕТ ВЫРАСТИ ПОЧТИ ВДВОЕ

Численность жителей Египта может увеличиться к 2030 году до 140 миллионов человек. Такой прогноз озвучил эксперт египетского Национального совета по вопросам населения Тарик Тауфик, сообщает «Корреспондент.net».

Как пишет издание, по данным Тауфика, общий коэффициент рождаемости за последние годы в Египте вырос на 35%. При этом «все больше семейных пар пренебрегают использовать методы планирования семьи».

«Если сохранятся такие темпы и дальше, то к 2030 году население Египта увеличится до ста сорока миллионов человек», — отметил Тауфик, передает издание.

Отмечается, что в настоящий момент, по данным Центрального агентства мобилизации Египта, численность населения страны составляет 90 миллионов человек. С 1984 население увеличилось в два раза, а с 1966 — в три.

## РАЗМЫШЛЕНИЯ

Бешеный ритм современной жизни. Множество людей, окружающих тебя с утра до вечера. И все-таки ты чувствуешь себя одиноким. Иногда это хорошо, поскольку дает возможность отдохнуть и подумать, но когда это эмоциональное состояние преследует тебя постоянно, тогда ты начинаешь понимать, что одиночество – трагедия, с которой очень трудно бороться, но необходимо...

У каждого нормального человека бывают периоды, когда ему все немило, на душе скверно и весь мир раскрашен в темные тона. Но, побыв наедине с собой, такой человек быстро приходит в норму и с головой окунается в общение с друзьями. Но, к сожалению, частенько бывает, что друзья выются вокруг тебя лишь тогда, когда все хорошо, а при малейших проблемах стараются отойти на приличное расстояние и наблюдать за твоими переживаниями со стороны. И ты понимаешь, что одинок.

Конечно, есть категория людей, которые намеренно ищут одиночества. Им комфортно жить так и это их право. Добровольное одиночество – это уединение, а вынужденное – изоляция. В последнем случае человек чувствует себя отвергнутым обществом, начинает считать, что сам во всем виноват — я плохой, недостойный, неуверенный и неуспешный. Это очень опасная позиция! Зачастую подобные мысли приводят к суицидам.

Даже ныне успешные и общительные люди боятся остаться в одиночестве, иной раз этот страх перерастает в болезнь и у них развивается аутофобия.

Ученые считают одиночество большой проблемой современного человека, поэтому давно изучают ее. И вот некоторые их интересные заключения:

Молодые люди, привыкшие находиться среди друзей и потерявшие такую воз-

# Я ОДИН В ТОЛПЕ ЛЮДЕЙ

## Одиночество делает людей уязвимыми



можность, хуже всего переносят вынужденное затворничество с 20.00 до 22.00.

Мужчины хуже переносят одиночество, нежели представительницы слабого пола. В крупных городах одиноких людей больше, чем в маленьких населенных пунктах.

Одиночество напрямую связано с бессонницей. Люди, имеющие недостаток в дневном общении, плохо спят по ночам.

У одиноких людей высок риск развития слабоумия, причем две трети из них женщины.

Одиночество причиняет боль нашему мозгу. В Калифорнийском университете провели исследования, которые доказали, что чувство тоскливой отрезанности от общества вызывает активность в тех же частях мозга, что и физическая боль. Ученые считают, что так заложено нашей природой, поскольку древние люди, чтобы выжить, жили вместе, а человек, оставшийся один, начинал испытывать страх за свою жизнь.

Одиноким людям больше подвержены вредным привычкам: алкоголю, курению, наркотикам. Они полагают, что зелье избавит их от чувства одиночества.

У одиноких людей всегда повышен гормон стресса.

Одиночество может стать причиной преждевременной смерти. Было проведено исследование среди людей с различными заболеваниями сердечно – сосудистой системы, среди которых были семейные и одинокие люди. Выяснилось, что одиночки умирают быстрее.

Одиночество зачастую приводит к тяжелым депрессивным состояниям.

Одиночество способно спровоцировать развитие сердечных болезней и онкологии.

Одиноким людям сильнее ощущают холод. Психологи говорят, что положительные эмоции несколько поднимают температуру тела человека, а также создают ощущение, что и в помещении, где он находится, стало теплее. А негативные эмоции, в том числе и одиночество, создают ощущение холода в комнате.

Одиночество категорически противопоказано старым людям, поскольку на 15% увеличивает вероятность смерти. Одиноким людям хуже адаптируются к стрессам, становятся психически неустойчивыми и у них развивается комплекс неблагополучия.

Не следует кардинально менять место жительства, разрывая при этом все родственные связи. Это обязательно приве-

дет к страху, что о тебе в случае чего никому будет позаботиться.

Одиночество нарушает чувство времени. Человек после заточения начинает хуже мыслить, гораздо медленнее делать какие-то ранее привычные для него вещи. Периоды сна и бодрствования увеличиваются.

Был проведен эксперимент с участием общительных молодых людей, которых на длительное время лишили общения, поселив в комнаты с хорошей звукоизоляцией. Через несколько часов у некоторых испытуемых началась паника, а вскоре начались какие-то видения. Ребята, чтобы заглушить чувство одиночества, начали разговаривать вслух, петь и танцевать. Они стали беспокойными и нервными. Спустя некоторое время, с ними провели тест, где просили их выполнить несложные математические вычисления. Опыт показал, что умственные способности испытуемых значительно ухудшились. После окончания вынужденного заточения абсолютно всем было сложно влиться в прежнюю жизнь.



Какой же вывод можно сделать из всего выше сказанного?

Однозначно, одиночество делает нас уязвимыми, и в тоже время стимулирует нас быть более гибкими и сильными, включать свое воображение и находить в жизни увлечение, которое спасет нас.

И все же хочется пожелать, чтобы у всех были моменты уединения, когда можно отдохнуть от суеты, но чтобы никто и никогда не страдал от одиночества.

## НАЗМ ВА НАВО



Альберт ЯКУБОВ АРОНИ

Марсия

Алвидоъ, Карим Мавлоно

Карим, - мазмуни Он, бегуноҳ инсон!  
Фарзанди Самарқанд,  
манзили Темур-ланг.

Расида бар камол, буди ба мо сардор,  
Ба ферӯз – хушбахт, халқи Узбекистон.

Буди дар ин Даврон, муносиб номдор,  
Буди ту унвон аз Ўълум Рабонон.

Нутқи ту буд доимо дарси ҳаёт,  
Чун Довуд, Юсуф, Мусо ба халқи мо.

Умри чавонад, канд ночор чун сими тор,  
Шуди сазовор, рӯзи чумма намоз.

Арони, чашми гирья,  
дили зор кард гуфтор,  
Оҳ, Карим Мавлоно, Алвидоъ, Алвидоъ.

шаҳри Нью-Йорк,  
09/04/2016 сол



Ба муносибати 100 солагии артисти халқи Узбекистон, композитор Сулеймон Юдаков

Сулеймон Юдаков, - Он,  
Фарзанди Узбекистон.

Эҷодкор, машхур номдор,  
Унвон аз Ўълум Рабонон.

Соҳиби асарҳо, чун асал;-  
“Майсара”; - ба пьесаи Хамза,

Оратория “Ғалаба”,  
Гимни модарон “Фурқат”,

Муздрамаҳо, қатор-қатор,  
Гимн давлати Тоҷикистон!

Симфонияи Мирзачўль,  
Поэмаҳо ва ҳоказо.

“Эй Сулеймони эҷодкор!”  
Ту чун Довуд машхур, широҳон.

Чун Муссо, ту доди Таврўт,  
Ба халқи ферӯз Узбекистон!

Арони, кард дар худ ҳазор такрор,  
Ту абади зинда, улғу эҷодкор!

Примечание:  
Композиция построена в свободном поэтическом стиле.

Шоир Арони, аъзои иттифоқи нависандаи яҳудиёни бухори (США).

Шаҳри Нью-Йорк,  
31 июль 2016 сол

## СЕНСАЦИЯ

## ЧЕТЫРЕХЛЕТНЯЯ ДЕВОЧКА-ПОЛИГЛОТ ПОКОРИЛА РОССИЙСКОЕ ШОУ ТАЛАНТОВ

Белла Девяткина из Москвы продемонстрировала знание семи языков и заставила пользователей соцсетей «почувствовать себя тупыми».

Как сообщает Лента.ру, четырехлетняя москвичка Белла Девяткина стала звездой Facebook после того, как в соцсети опубликовали фрагмент шоу «Удивительные люди» на телеканале «Россия 1» с ее участием.

Ролик, в котором девочка свободно изъясняется на шести языках, за двое суток собрал более 7 млн просмотров. Белла сначала прочитала описание динозавра на английском, а затем бегло поговорила с немкой, испанкой, французом, китайкой и арабской девушкой. Последняя задала ей ряд вопросов по астрономии.

В комментариях в соцсетях пользователи отметили, что после просмотра видео почувствовали себя тупыми. «В ее возрасте я песок жрал, а она такое вот вытворяет!» — написал один из юзеров.

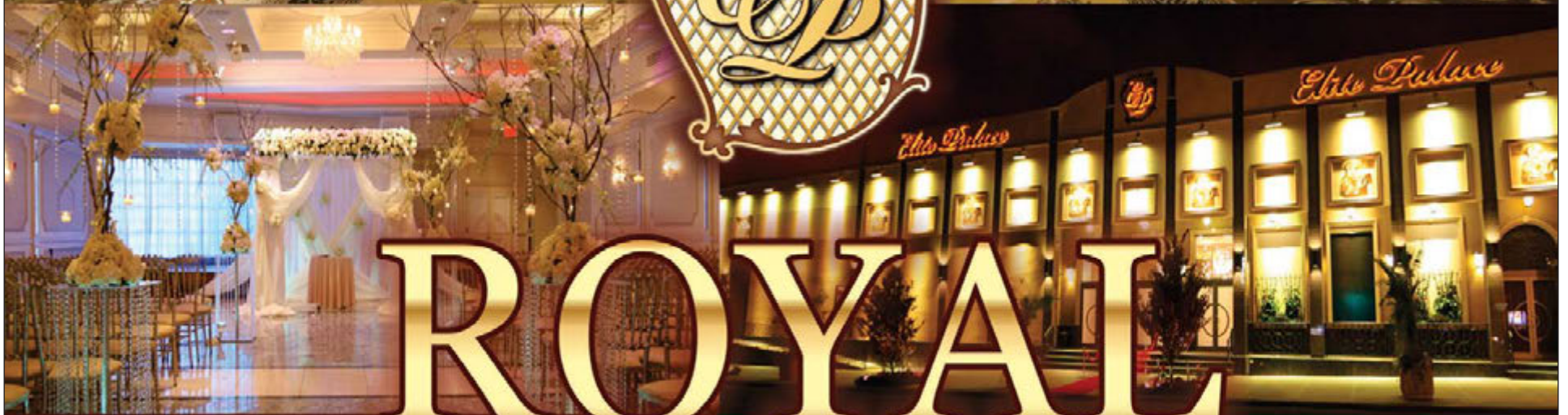
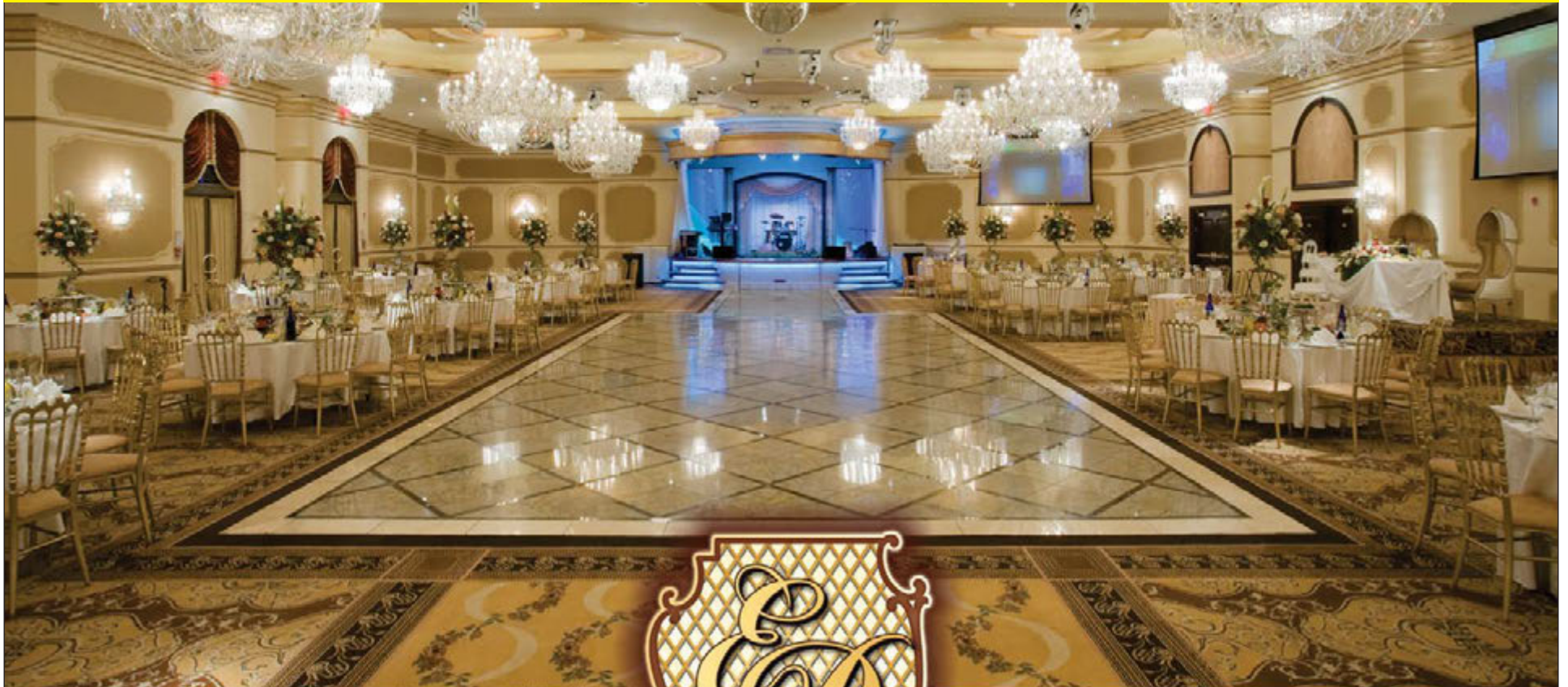


По словам мамы девочки, практически с рождения с ней занимаются несколько нянь, которые являются носителями иностранных языков.

Они не только помогают воспитаннице усваивать различные слова и фразы, но и обсуждают с ней естествознание и другие темы из детских энциклопедий. Белла также учит английский с мамой.



*Впервые проводим утренние трапезы, посвященные брит, бар-мицвам и бат-мицвам при участии раббая Рубена Ибрагимова*



**ROYAL**

*Elite Palace*

**ЭЛЕГАНТНОСТЬ, ВКУС, СТИЛЬ!**

Тел 718-565-2001

69-02 Garfield Ave.

Fax 718-565-1105

Woodside, NY 11377

[www.elitepalaceny.com](http://www.elitepalaceny.com)

**V V A A D  
H HARABONIM  
Q of QUEENS**



## ПЕРСОНА



Рафаэль  
НЕКТАЛОВ

**Симха Шаломов:** Я родился в Ташкенте, в еврейском квартале Чигатай. Мой отец Шаломи Кассоб происходил из Бухары, а мама – из Пайншабе. Любовью к музыке и развитием моих способностей я обязан именно ей, Рохель, дочери Мухахайчи Пайшамбеги, известного предпринимателя и большого знатока Шашмакома. В Ташкент они переехали в 1936-м году, а через 10 лет родился я.

**Рафаэль Некталов:** Откуда у вашей мамы такая любовь к музыке?

- От ее отца, моего деда. Пайшанбе находился в 70 километрах от Самарканда. Когда в город приезжали на гастроли или на свадьбы Михаил и Исроэль Толмасовы, Гавриэль и Михоэль Муллокандовы, они останавливались в доме моего деда. Причем жили, по рассказам моей мамы, неделями. Так мама, слушая любимых певцов, стала и сама петь.

- Она стала профессиональной певицей, созанда?

- Нет, об этом даже не могло быть и речи. Но вот эту, "святую к музыке любовь", как поет Пугачева, она передала мне. Я стал петь, играть на музыкальных инструментах. В 12 лет меня отвели к кумиру моих родителей, великому и неповторимому Сироджу Аминову. В нашем доме был просто культ этого певца, так мы все любили его.

- Передали в руки мастеру и сказали: "Устод, мясо – ваше, кости – наши!"

- Почти так. Он был высокий, сильный, мощный человек, а не только талантливый и авторитетный певец – любимец Узбекистана и Таджикистана! При этом он был легкий в общении, наставник, поэтому все физические и вокальные данные, которые ему были присущи, не давили на меня. Наоборот, он подарил мне вдохновение, веру в мечту, в то, что можно достичь её – надо просто много трудиться и беззаветно служить музыке. В моей жизни, общаясь со многими музыкантами и певцами, я так и не нашел никого, хоть чем-то, хоть отдаленно, напоминающего мне великого Сироджа Аминова.



Сиродж Аминов

# ВЕРНИ МНЕ МУЗЫКУ, БЕЗ МУЗЫКИ ТОСКА...

*Музыканта Симху Шаломова я знаю с того дня, как встретился с ним в Ташкентской консерватории, куда я впервые приехал на прослушивание к композитору Борису Исааковичу Зейдману. Мне было всего 15 лет. Моя землячка студентка хорового факультета Гала Акилова встретившись с Симхой, спросила: «Ну, как жена, родила?» «Да!» – ответил он. В этом голосе смешались не просто радость, гордость и волнение, но и тревога. «Мальчик, девочка?» – поинтересовалась. «Мальчик, девочка и... мальчик!»*

*Я не сразу понял, но глаза Акиловой не только округлились, а, кажется, стали в ту минуту квадратными. «Тройняшки?!» – с трудом выговорила она. «Да», – сочувственно признался Симха, словно оправдываясь в содеянном. В его внешнем виде и общении было нечто чаплинское, не хватало только трости и котелка. Меня, однако, поразили его скромность, нежная застенчивая улыбка, то, что Симха был лишен бравады (два сына одним махом! – так свойственной нашим братьям, жены которых, по их семейному сценарию, непременно должны родить наследника с первой же беременности), и при этом некая будничность состояния, в котором он пребывал.*

*Накануне праздника Симхат Торы, я встретился с Симхой Шаломовичем, чтобы взять у него интервью и поздравить с юбилеем.*



Тройняшки: Боря, Элла, Алик Шаломовы. Ташкент 1972



Симха, Элла, Борис, Алик, Люба Шаломовы. Нью-Йорк 2011

- Такого мощного голоса, таланта...

- Нет, я не только об этом. Деликатно прервал меня Симха. – Я хочу подчеркнуть его человеческие данные: щедрость, беспредельную доброту, гостепри-

имство, и, что особенно важно, уважение к музыкантам, независимо от их возраста, социального положения, и нежелание обсуждать их личные, не связанные с музыкой качества. Его очень любил и ценил академик Юнус Раджаби, который без Сироджа Аминова не проводил репетиций.

- А как развивалось ваше музыкальное образование?

- Я пошел учиться в школу Глиэра, играл на дойре, ударных инструментах.

- Потом в консерваторию?

- Нет. Меня призвали в армию. На Дальний Восток. Но помог случай. Я выступал по телевизору, играя виртуозно на трех дойрах. Меня заметил сам генерал-лейтенант Бурхан Хасанович Сироджиддинов и дал

указание своим подчиненным срочно найти меня. Он сказал: «Приведите ко мне этого муйлавчи – усатого!» В итоге полковник МВД Икромджон Буранов забрал меня в воинскую часть, одел в офицерскую форму и отправил прямо на концерт. Так я стал служить в ансамбле МВД Узбекистана.

- Мне давно хотелось с вами встретиться. И было на то несколько причин. В одной из передач Юхана вы рассказали о работе с Сироджем Аминовым. Сам я видел вас в коллективе, куда входили Ильяс Маллаев и Мухаббат Шамаева, Ортык Отоджанов, Шерали Джуреев и другие прославленные артисты Ташкента.

- Да, мне посчастливилось работать с Сироджем Аминовым, который был неповторимым певцом и музыкантом, солистом легендарного ансамбля макомистов Узбекского радио и телевидения. Он мне запомнился, в первую очередь, своей интеллигентностью, порядочностью, уважением к коллегам, способностью быть в форме в любое время дня и ночи. О нем я могу говорить часами!



## ВПЕРЕД К МЕЧТЕ

- Расскажите об учебе в консерватории. Как вы туда попали? Кем мечтали быть?

- У меня была особая любовь к опере, европейскому вокальному искусству, бельканто. После службы в армии, я подал документы в консерваторию, на вокальный факультет.

- Спойте что-нибудь из вашего вокального репертуара, - попросил я, так как никогда не слышал в его исполнении ничего подобного.

- Пожалуйста, - согласился Симха, и сразу же спел в высоком теноровом регистре известную русскую песню. Комната наполнилась прелестным пением, которое разливалось по всему пятому этажу, а сам Симха преобразился, и его улыбка озарила наш убогий офис. Затем он продолжил свой рассказ:

- Меня приняли на подготовительное отделение, где я проучился два года по классу вокала у самого Мурдухая Давыдова! На экзаменах сидел сам ректор консерватории Хамид Рахимов. Он сказал: вы хорошо спели, но вы из Ташкента, а нам надо принять в этом году абитуриентов из областей. Приказ Рашидова!

- Конец мечте!?

- Нет, я бегом – к композитору Манасу Левиеву, которого никогда не забуду, до последних дней своей жизни. Он выслушал меня и написал записку для профессора Израильяна, краткий текст



Ташкентская консерватория, 1975



Ошер Бареев, Симха Шаломов и Юсуф Бахрамов

которой помню по сей день: «Уважаемый Георгий Семенович! Это прекрасный человек. Заранее благодарю. М. Левиев»

#### - Сработало?

— Профессор Исраэлян занимался со своими студентами с 6 часов утра. Я стоял у дверей его кабинета с 5.45! Передал записку. Он прочитал и сказал: в среду, в 10 утра будете петь на кафедре. Несколько дней казались мне вечностью! Я исполнил песни на итальянском, русском и узбекском языках. «Когда я закончил песню «Это русская земля!» все преподаватели мне аплодировали. Георгий Семенович сказал: «Шаламов, вы приняты в мой класс!».

#### - Начались будни!

- Да, я учился на одни пятерки! Со мной на курсе учился Фарух Закиров! Но на третьем курсе поменялся ректор. Им стал профессор М. Ашрафи. Однажды он позвал меня в свой кабинет, и, глядя на меня в упор, начал меня хвалить, дескать, я преуспевающий студент, имею прекрасные оценки в зачетной книжке. Потом сделал паузу и резанул: но у вас маленький рост, вас не будет видно со сцены.

#### - Так и сказал?

- Да... Что я мог ему сказать... Как я люблю оперу, сцену, мечтаю петь на ней? Меня душили слезы. Было обидно, досадно. «Но вы будете учиться на дирижерско-хоровом факультете», - «успокоил» меня он.

### МАЛЕНЬКИЙ, ДА УДАЛЕНЬКИЙ

- Расскажите о своей семье, Симха.

нормальный заработок, так как я вечерами играл на свадьбах в ансамбле Иль-яса Маллаева. Девушку мне нашли мои друзья Фима и Иосиф Абрамовы. Она жила неподалеку от них, в районе Педагогической. Они оба для меня были как братья родные. А через год у меня...

#### - Родилась тройня!

**Вот отсюда, Симха подробнее, пожалуйста!**

- Все было не так просто, - начал издали Симха. - С первых месяцев беременности, врачи сказали мне, что у нас будет двойня. Но что-то их смущало. И поэтому моя супруга почти все 9 месяцев постоянно находилась под наблюдением врачей. Когда ее увезли в роддом, меня не было в городе, работал за городом на свадьбах, был свадебный сезон. Когда она родила, 25 мая, я узнал об этом одним из последних. Ее брат Сулейман Хаимов, который находился в роддоме в тот день, пришел домой к теще, и сообщил: «Люба родила мальчика, девочку, и врачи сказали, что там еще кто-то есть...»

**- Представляю, как вас ждали в роддоме, и не только врачи.**

- Писали газеты, сообщили по радио. Оказывается Люба была первой, у кого тройня родилась после 1941 года! Но больше всех интересовались мной роженицы, соседки по палате.

**- Ну да, чтобы сравнить с собственными мужьями.**

- Возможно. Узнав день, когда я приду в больницу, они пропустили завтраки, обеды, только чтобы лицезреть автора тройни. Когда я пришел в палату, они не могли скрыть своего разочарования. Как, вот такой маленький, да удаленький?! Зато они были потрясены моей щедростью. Я разменял 300 рублей десятками, и при всех одаривал нянек, медсестер, сторожей, водителей скорой помощи – всех, кто попадался на моем пути. А гинеколога спросил, сколько вы получаете? Она ответила, что 150.

Так что я брал такси, объезжал все роддома Ташкента, собирал сцеженное молоко, и срочно отвозил к Любочке.

**- Как отреагировали городские власти?**

- Выделили нам трехкомнатную квартиру в жилмассиве Карасу.

**- А родная консерватория?**

- Когда в газетах написали, что студент третьего курса Ташкентской консерватории и студентка пединститута стали родителями тройни, меня вызвал к себе Мухтар Ашрафи. «Ты первый студент консерватории, у кого родилась тройня, - сказал он, - и поэтому я тебе выделю тройную стипендию!»

### РАБОТА, РАБОТА, БЕЗ ОТДЫХА И ВЫХОДНЫХ

**- Когда закончились годы учебы, куда направили молодого дирижера-хоровика?**

- Во Дворец текстильщиков, художественным руководителем!

**- К народной артистке Узбекистана Маргарите БахлуMOVне Акиловой!**

- Да, в этот прекрасный дворец, при огромном Текстильном комбинате, в котором работали десятки тысяч человек. И пра-



Народная артистка Узбекистана Маргарита Акилова

вильно вы заметили: там служила великая Маргарита Акилова, которая была не только хореографом и танцовщицей. Она была удивительным человеком, готовым всегда прийти на помощь, поддержать бухарских евреев, учащихся музыкальных училищ, консерватории, театрального института – всех, кто связан с творческой деятельностью. Вместе с ней я поехал в Венгрию, на международный фестиваль «Золотая тубелька», где она заняла первое место.

**- Маргарита БахлуMOVна была именно такой женщиной, большим патриотом нашего народа, и разговор о ней требовал бы отдельной страницы. Надеюсь к её столетию обязательно сделать нечто мемориальное в ее честь.**

- За короткое время работы в этом дворце я смог проявить себя со всех сторон. Наши коллективы художественной самодеятельности получали самые



Симха и Люба Шаломовы в Нью-Йорке

высокие награды на республиканских и областных конкурсах, международных фестивалях.

**- А как вам видится этот вид деятельности – самодеятельность. Вот рабочие отработали свои 8 часов, а потом – танцевальный кружок, хор, рисование, лепка...**

- Да, это было прекрасное время, из самодеятельности вышли многие замечательные певцы, актеры кино и театра. А сколько новых семей образовалось там! Какое воспитательное значение имело соприкосновение с искусством, участие в конкурсах! Ведь это так скрашивало жизнь простых людей, развивало в них чувство прекрасного.

**- Вы там долго работали?**

- До 1990 года. Потом пригласили возглавить клуб фабрики художественных изделий, там я задержался до 1997 года.

**- Вы иммигрировали в США в 1998 году.**

- Понимаете, я бы не уехал никуда. Я люблю Ташкент, самый лучший город на земле, его прекрасных людей, узбекский народ, Узбекистан, который дал мне всё: образование, работу, признание, творческий рост, профессиональный авторитет, востребованность. Но вот получилось, что уехали все родственники и с моей стороны, и со стороны Любы. Так мы покинули родные края на пике карьеры и оказались в Нью-Йорке.

**- Мне нравится ваш личный бизнес, которым вы занимаетесь в нашей общине. На многих торжествах, общинных мероприятиях я вижу вас с дисками популярных певцов и музыкантов, национальными головными уборами, кипами.**

- Я долго не мог себя найти в новой стране. Но вот пришлось по душе это дело, так как оно связано с музыкой. Я поставил его на высокий уровень. Ко мне приезжали специально, чтобы приобрести диск, записать песню... Но Интернет свел мои усилия на нет. Будем заниматься чем-то другим. Например – внуками!

**- Вы профессиональный музыкант, имеете большой опыт работы с эстрадными певцами. Что вы скажите о современных артистах?**

- К сожалению, моя оценка, если она вас интересует, будет не столь высокой. Эра фонограмм заполонила их искусство, превратив пение в его имитацию. Недавно я обнаружил исполнение уже не под «минусовку», а просто используют звучащий голос другого артиста. Зрителям на свадьбе все равно, ведь это же не концерт. Хотя и на концертах ничем не брезгают. Есть певец, который вообще не имеет голоса, просто у него нормальная сценическая внешность. Записал популярные песни в исполнении малоизвестных российских певцов – и выступает с ними на свадьбах и вечеринках.

**- Да, не зря Малика Калонтарова как-то мне сказала, что завидует певцам: они могут выступать под фонограмму, а танцор должен плясать независимо от того, в какой форме он находится.**

**И последний вопрос. Почему вы остановились на тройне – боялись, что будут снова близнецы?**

- Нет, просто Б-г не дал. И еще. Позвольте выразить вам и всем моим друзьям большую благодарность за поздравление в мой адрес.



Ташкентский дворец текстильщиков

- В 1971 году я женился на Любе Абохаевне Хаимовой, студентке химфака пединститута.

**- А почему вы не женились на сокурснице, или девушке из музыкального училища?**

- Нет, два музыканта на одну семью – это много. У меня был

Вот вам 150 рублей!

**- И через три дня домой?**

- Нет, что вы! Два месяца! У супруги молоко сбежало, так как дети другие кричали, и она не смогла удержать себя. Ведь ей не выделили специальную палату, все в общей находилось.

## АНОНС! АНОНС! АНОНС!

В БУХАРСКО-ЕВРЕЙСКОМ ТЕАТРЕ «ВОЗРОЖДЕНИЕ»

им. Семена Ауловаи скоро состоится

преьера музыкальной комедии Э-раима Гаврилова «ШАЛОМ И МАРУС» в постановке Лазар Ис. акбаева.

В ролях . выступают ведущие артисты театра.

Спектакль будет исполнен на русском языке.

ДОРОГИЕ ЛЮБИТЕЛИ ТЕАТРА

Мы приглашаем Вас

на . то развлекательное представление.

Следите за рекламой

Администрация



**King David**  
VHQ  
Glatt Kosher Restaurant

101-10 Queens Blvd, Forest Hills, NY 11375  
718-896-7686



**Mikihana Sushi**  
Glatt Kosher  
Fusion Japanese  
Restaurant

Free delivery  
101-10 Queens Blvd  
Forest Hills, New York  
next to King David Restaurant  
(718) 406-9676  
mikihanasushi.com



**MIKIHANA**  
Glatt Kosher  
Fusion Japanese  
Restaurant

**sushi**  
VHQ

(718) 406-9676  
101-10 Queens Blvd  
Forest Hills, New York  
next to King David Restaurant

**Lunch Special**  
12pm - 4pm  
mikihanasushi.com

**Nelly Beck Travel & CRUISE PLANNERS** | AMERICAN EXPRESS TRAVEL  
Your Cruise and Land Specialist

115-10 Queens Blvd. Forest Hills, NY 11375 Tel: 718-575-0017; 800-632-6773 / Cell: 917-226-3800  
Email: nellybeck@msn.com www.NBitravel.com Follow us www.facebook.com/nbcruises

ARC ACCREDITED AGENCY



**Carnival Vista**

- Industry's First IMAX Theater
- Onboard Brewery
- 450+ Foot-Long Water Tube Slide + Open-Air SkyRide

Cruise the Mediterranean in the Spring/Summer or opt for the Caribbean in the Fall/Winter  
**CRUISE FROM \$394**



**Norwegian Escape**

- Newest "Breakaway-Plus" Class Vessel
- Largest-In-Fleet Escape Casino
- After Midnight & Million Dollar Quartet Broadway-Style Shows

Year-round trips to the Caribbean departing weekly from Miami, FL  
**CRUISE FROM \$899**



**Koningsdam**

- Holland's Brand-new Pinnacle-Class Cruise Ship
- Traditional Teak Promenade & Culinary Arts Center
- "World Stage" Theater With 270-Degree LED Screens

Cruising the Mediterranean and Northern Europe (Spring/Summer 2016)  
**CRUISE FROM \$1,199**

**THE NEWEST CRUISE SHIPS**

**NOW AVAILABLE FOR BOOKING:**

**Reserve Today!**



**Anthem of the Seas**

- Onboard Skydiving Simulator
- Robotic Bartenders & Super-Fast Internet
- SeaPlex, The Largest Indoor Sports & Entertainment Complex At Sea

Explore the Bahamas, the Caribbean, or Bermuda aboard Anthem of the Seas (Cape Liberty, NJ departures)  
**CRUISE FROM \$899**



**Harmony of the Seas**

- The 3rd Of Royal Caribbean's New Oasis-Class Ships
- Royal Caribbean's First-Ever Waterslides
- Coney Island-Inspired Boardwalk

Weekly departures to the Mediterranean from Rome or Barcelona (Spring/Summer 2016) and Caribbean sailings from Ft. Lauderdale, FL (Winter 2016-17)  
**CRUISE FROM \$691**



**Sirena**

- Restaurants Serving Tuscan & French Cuisine
- Canyon Ranch Spa
- 8 Lounges & Bars + A World-Class Fitness Center

A diverse and destination-rich selection of Mediterranean itineraries (Spring/Summer 2016)  
**CRUISE FROM \$2,049**

Cruises, Vacation Packages, Airline Tickets, Hotels, Car Rental, Honeymoon, Family reunion vacations, Bar Mitzvah trip to Israel Business and Corporate accounts, Groups and Organizations, VIP services, Express Visa and Passport

**For more destinations and fares please call 718-575-0017**

## ИНТЕРВЬЮ

Рена  
АРАБОВА

После нескольких месяцев капитальной реконструкции обновленный зал роскошного ресторана «L'Amour Glatt Kosher» вновь порадовал своих гостей удивительным дизайном, преобразившим это любимое в народе место, которое пользуется самой высокой репутацией кашрута, и славится вкусовыми качествами и ароматом блюд, некогда приготавливаемых нашими родителями и предками. За всем этим стоит Зинаида Исхакова-Сезанова - женщина-легенда нашей общины, труженица и меценат, без которой не проходят многие торжества в нашей общине.

Более 200 женщин собрались в ресторане «L'Amour Glatt Kosher» в тот день,

# L'AMOUR GLATT KOSHER

## ПОРАЗИЛ ЖЕНЩИН КВИНСА

**ЗИНАИДА ИСХАКОВА: ЛЮБЕЗНО ПРИГЛАШАЕМ ВСЕХ  
В НАШ ОБНОВЛЕННЫЙ СЕМЕЙНЫЙ ГЛАТКОШЕРНЫЙ РЕСТОРАН L'AMOUR**

Людмила Кандова,  
Зина Исхакова  
и Марина Некталова

рыстно три часа, почти до 4-х часов вечера. Вот такой он мицво-дуст! От всей души радовал всех нас и талантливый тенор Рафаэль Бадалбаев. Женщины без устали аплодировали любимым певцам и без устали танцевали. Веселье не затихало на этом празднике жизни.

Сейчас все, кто впервые входит в зал ресторана, восторгаются новым стилем внут-



Юхан и Анна Пеккерман

чтобы отпраздновать его открытие.

- Я мечтала всегда, с самого начала своей ресторанной деятельности, собрать на праздничный благотворительный вечер еврейских женщин – сказала в интер-

вью нашему корреспонденту Зина Исхакова. - И знаю с молодых лет, что Б-г дает дающему! - Я решила отпраздновать с женщинами моей родной общины День открытия обновленного ресторана. Меня поддержали муж и дети.

Благодарные женщины веселились до ночи, банкетный стол ломился от изысков кулинарного мастерства и самой Зиночки, и ее прекрасных поваров. На столе, кроме разнообразных горячих праздничных блюд, которые нескончаемым потоком подавались и дегустировались самыми придирчивыми



Так теперь выглядит ресторан L'Amour

**Зину Исхакову приветствуют  
Люба Пилосова и Рена Елизарова**



ренного дизайна. Увеличилась вместимость зала. Дизайн стен и потолка создает прекрасную гармонию: нежное освещение, мягкие, пастельные тона – просто глаза отдыхают. Только от общего внутреннего вида, переливов света вечерами у наших гостей уже поднимается настроение, светятся глаза, им хочется петь и танцевать.

**Фото из архива  
ресторана L'Amour  
и Мерики Рубинова**

Люба Ибрагимова, Светлана Ханимова,  
Нина Норматова и Светлана Шамаева

ценителями кулинарии, были поданы и легкие, и алкогольные напитки. Некоторым была предложена новинка – 3 Kilos Vodka, сам вид которой делает праздничным любое застолье.

- Я сама была счастлива оттого, что все наслаждались, улыбались, смеялись, шутили. Пришел известный композитор и певец Юхан Биньяминов, которого так любит община. Обещал прийти на час, а пел беско-





# Rainbow Supply of N.Y.



63-22 Austin Street  
 Rego Park, NY 11374  
 T. 718-326-2822  
 F. 718-326-2443



237 Beach 20th Street, #7  
 Far Rockaway, NY 11691  
 T. 718-337-0190  
 F. 718-337-0191

## 2 раза в году

Широкий выбор - свыше 850 разновидностей  
**ортопедической обуви для диабетиков**  
 Изготавливаем стельки по индивидуальному заказу



Бесплатная доставка товаров на дом.  
 В большом ассортименте все необходимые медицинские принадлежности:  
 - наколенники и пояса всех видов (также ангоровые)  
 - лечебные гольфы и колготки для женщин и носки для мужчин  
 - пеленки, прокладки, памперсы, трусы и т.д.  
 - приборы от импотенции ( для мужчин )



## Принимаем Страховки

- |                      |                               |                         |                            |
|----------------------|-------------------------------|-------------------------|----------------------------|
| AARP                 | Consumer Health Network       | HIP                     | Medicaid                   |
| Aetna                | Elder Serve Health            | Health Net              | MetroPlus                  |
| Affinity Health Plan | ElderPlan                     | Health Network America  | MultiPlan                  |
| AmeriChoice          | Empire Blue Cross/Blue Shield | Health Plus PHSP        | Neighborhood               |
| Amerigroup           | Evolutions Health Care        | Health Source           | NY Presbyterian            |
| AgeWell              | Family Choice Health Alliance | Home First              | Oxford Health Plans        |
| APA Partners         | Fidelis Care                  | Horizon                 | Partners in Community Care |
| Atlantis Health Plan | First Managed Care Option     | Integra MLTC            | Senior Health Partner      |
| Arch Care            | GHI                           | Liberty Health Plans    | Teach Health               |
| CenterLight          | Guardian                      | Local 1199 Benefit Fund | United Healthcare          |
| Community Choice     | Guild Net                     | Magna Care              | WellCare                   |
| Concentra            | Health First                  | Medicare                |                            |

[www.RainbowSupplyNY.com](http://www.RainbowSupplyNY.com)



**ЧУТКОСТЬ, СОЧУВСТВИЕ,  
ПОНИМАНИЕ  
И ВНИМАТЕЛЬНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

**ВСЕГДА С ВАМИ,  
КОГДА ВЫ НУЖДАЕТЕСЬ В ЭТОМ**

קבורה אין ארץ ישראל

**УМЕРЕННЫЕ ЦЕНЫ**

**Звоните, мы работаем 24 часа**

**718-435-8100**

**4218 FT. HAMILTON PKWY, BROOKLYN, NY 11219**

## МЫ ПОМНИМ МАФРАТ МАЛЛАЕВУ



1948 – 2015

*Ты женщина из женщин, из мечты –  
Мечты, что не сбывается годами.  
И всех красавиц добрые черты  
Ничто, когда стояла ты пред нами!*

Мы, друзья Мафрат Маллаевой-Мирзаевой, выражаем глубокое искреннее соболезнование брату Эдуарду Маллаеву, сестре Шуре Маллаевой, ее сыновьям Аркадию и Давиду, родственникам, всем близким. Известие о внезапной смерти Мафрат все, знающие её, приняли, как шок! В сердце была неутраченная боль и горечь.

Она родилась и выросла в самаркандской еврейской махалле, в многодетной семье, неустанно трудилась, работала в сфере услуг профессиональным дамским мастером.

Столько обаяния, душевной доброты, мгновенной отзывчивости было в этой милой женщине, что это трудно передать словами.

Мы с ней просто подруги, познакомились в Day care Center(е), работавшем при Центре бухарско-еврейской общины Нью-Йорка «Шалом, хаверим!». Весь прошедший год все, кто знал её, находились в глубокой скорби вместе с её родными и близкими.

Проживая с ней в одном городе, в Самарканде, я не знала её, а была знакома с рано покинувшей этот мир её сестру Некадам-Нину, работницу продуктового магазина на Крытом рынке. Столько любви и заботы к людям она проявляла – словно родной человек!

Мафрат, как и Нина, была активной, энергичной, красивой женщиной, с чувством юмора, с которой было всегда легко и весело. Очень добрая, она принимала чужую боль, как свою и спешила помочь всем, чем могла. Яркая, чуткая, совестливая, незабываемая личность, мы все ее очень уважали и любили.

Мафрат старалась посещать все общинные мероприятия, аккуратно и со вкусом одевалась. Любила праздничные события, была веселой и жизнерадостной!

Именно такой запомнилась нам Мафрат – женщина Эшет Хайль!

К нашему большому сожалению, её жизнь оказалась короткой – всего лишь 67 лет. Жаль, что наша Мафрат не успела вкусить радость свадеб своих внуков и встреч с правнуками, не успела познакомиться с ними. В ней было много достоинств, которые непременно, ба эзрат Хашем, передадутся ее внукам и правнукам!

Мы низко склоняем головы перед ее Светлой памятью!

МЕНУХАТА БЕ ГАН ЭДЕН.

*С чувством скорби и большой любви ее друзья и родственники  
Рена Арабова, Рафаэль и Мира Некталовы, Арон Аронов*

### НОВОСТИ

#### ПОПЫТКА ТЕРАКТА

Мировой суд Иерусалима продлил на семь дней срок задержания 20-летнего жителя квартала Сильван Мурада Раджаби, подозреваемого в попытке теракта. 19 октября в восточной части Иерусалима Мурад Раджаби на мотоцикле совершил наезд на двух идущих по улице туристов из США. Мужчины были доставлены в больницу «Эйн Керем» с легкими травмами.

На месте аварии был обнаружен нож, сообщает NEWSRU.co.il. В ходе расследования выяснилось, что холодное оружие принадлежало мотоциклисту. Во время беседы со следователями Раджаби заявил, что он намеревался «зарезать еврея». Как сообщает радиостанция «Решет Бет», суд принял решение отправить задержанного на принудительную психиатрическую экспертизу.

#### ЕВРЕЙСКОЕ КЛАДБИЩЕ КАК ОБЪЕКТ ЮНЕСКО

Городской сенат Гамбурга принял решение подать заявку на включение Еврейского кладбища в районе Альтона в список Всемирного культурного наследия ЮНЕСКО, сообщает Deutsche Welle. Старейшее еврейское кладбище Гамбурга было заложено в 1611 году, когда еврейская община города была самой многочисленной в Германии.

Гамбургское еврейское кладбище является одним из самых больших в мире. Его площадь составляет почти два гектара. До 1877 года здесь прошло девять тысяч погребений и до наших дней дошло

около 6400 памятников. Кладбище разделено на сефардскую и ашкеназскую части.

Как передает агентство dra, заявка может быть рассмотрена ЮНЕСКО в 2018 году.

#### В ПАМЯТЬ О ДЕПОРТИРОВАННЫХ ЕВРЕЯХ

В Берлине прошли памятные мероприятия, посвященные 75-летию депортации евреев из столицы Германии. Церемония, посвященная трагической дате начала депортации евреев из Берлина в 1941 году, прошла у мемориала «17-й путь» на железнодорожной станции Груневальд, пишет Deutsche Welle.

На церемонии председатель бундестага Норберт Ламмерт, который напомнил, что ни одна страна, в том числе и Германия, не обладает иммунитетом против фашизма, ксенофобии, антисемитизма и фундаментализма. Именно поэтому «такие церемонии важны, поскольку они не только приносят дань уважения жертвам, но и подтверждают ответственность за то, чтобы подобное никогда не повторилось в будущем», сказал Ламмерт.

18 октября 1941 года с 17-го пути вокзала Груневальд был отправлен первый «восточный эшелон» с депортированными из Берлина евреями. 1089 детей, женщин и мужчин были увезены в тот день в польский Лодзь. Всего за время нацистского террора в концлагеря и гетто было отправлено 50 тыс. евреев из Берлина.

## ПОМОЩЬ В ПРИОБРЕТЕНИИ УЧАСТКОВ ДЛЯ ЗАХОРОНЕНИЯ НА КЛАДБИЩАХ ИЗРАИЛЯ

(Иерусалим, Холон,  
Ришон ле-Цион, Реховот)  
для жителей Израиля  
и иностранных граждан  
(Австрия, Германия,  
США, Канада,  
Узбекистан, Россия и др.)

**054-7044377** Михаэль



## NEON STONE WORK

SHMUEL RAFILOV

1-347-977-3929

Natural and Engineered Stone

Free estimate

Email: neonstonework@hotmail.com

Custom Stone Work

Counter tops Vanities And More



# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ РАЯ-ЭСТЕР БАТ ТАМАРА ЮСУПОВОЙ ПОСВЯЩАЕТСЯ

С глубокой скорбью и болью в душе, со слезами на глазах сообщаем, что 19 октября 2016 года, на 71 году жизни, ушла в мир иной наша любимая Рая-Эстер бат Тамара Юсупова.

Рая-Эстер родилась 25 июля 1945 г. в г. Маргилане, в семье Шломо Юсупова и Тамары Басанеловой.

Она была первым ребёнком в семье. В дальнейшем родились Дони и Роза.

Рая-Эстер росла весёлой и спокойной девочкой. Очень любила всех своих племянников и племянниц, всегда за ними ухаживала, помогала в их воспитании и обучении.

Она жила со своими родителями до 9 декабря 1986 г. В этот день произошла трагедия: бандиты убили её родителей.

После этого её сестра Роза с мужем Нисимом забрали Рая-Эстер к себе, и она прожила с ними 31 год.

Рая-Эстер всегда старалась приносить всем добро. Она была очень гостеприимной, весёлой, доброй, отзывчивой женщиной, хорошо и вкусно готовила.

Она оставила глубокий след в памяти всех родных и близких людей.

Мы навсегда сохраним память о ней в наших сердцах.



**25 июля 1945 –  
19 октября 2016**

*Нам всем без тебя одиноко и пусто,  
Никто не способен тебя заменить.  
И наши к тебе не меняются чувства,  
Хоть жизни оборвана нить.*

*Откуда в тебе было столько любви  
И столько терпенья и силы?  
За все пролетевшие годы твои  
Спасибо! Спасибо! Спасибо!*

**МЕНУХАТА БЕ ГАН ЭДЕН.**

*Глубоко скорбящие:  
Роза – Нисим, Шолом – Лариса,  
Дониел – Элла с семьями,  
племянники,  
тётя Мира Бабаусакова.  
Большая благодарность семьям  
Светланы Басанеловой,  
Эдика и Алика Бабаусаковых*



**Семидневные поминки состоятся 30 октября 2016 года, в 6 часов вечера,  
в ресторане «Мелодия».**

**Поминки 30 дней состоятся 17 ноября 2016 года, в 6 часов вечера,  
в ресторане «Мелодия».**

**Шаби шаббот – 28 октября 2016 года, в 6 часов вечера, в ресторане «Мелодия».**

**Конт. тел.: 347-228-6177 – Света; 718-809-0337 – Роза; 917-763-9927 – Алик**





## СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ЛЮБЫ НИЯЗОВОЙ-КУШМАКОВОЙ ПОСВЯЩАЕТСЯ



**Все люди на земле  
Поклоняются матери,  
Потому что у каждого на сердце  
Написано её святое имя...**

Несколько дней тому назад, 6 октября 2016 года (4 Тишри), семью Ниязовых постигло ужасное горе: в самом расцвете сил ушла из жизни наша дорогая Любочка – любимая супруга, любящая мама, заботливая бабушка, мудрая сестра, прекрасная кудо, великолепная хозяйка и просто замечательный человек.

Выражаем искренние соболезнования нашему дорогому кудо Матвею Абрамовичу, детям Нелле, Эмануэлю и Регине и их семьям, сестре и брату и их семьям в связи с постигшим горем – безвременным уходом из жизни нашей дорогой Любочки.

Её кончина стала огромным потрясением не только для семьи, но и для всех нас, родных и близких, и в эти тяжёлые дни мы скорбим вместе с вами.

Она прожила короткую, но очень достойную и благородную жизнь, оставив своё доброе имя и светлую память в сердцах всех, кто её знал, ценил и уважал.

Вс-вышний одарил её добрым сердцем и открытой душой, и уникальность её была в том, что она могла войти в любое сердце, целиком и полностью посвящая себя окружающим.

Её обаяние, положительная аура и лёгкость общения располагали к ней людей, и они отвечали ей взаимностью.

Мы все знали её как глубоко порядочную, скромную, добрую и трудолюбивую женщину, очень преданную своей семье и детям, знали её как мудрую мать, воспитавшую троих прекрасных детей и многочисленных внуков. Она беззаветно любила свою семью и была настоящей хранительницей домашнего очага и наших духовных традиций.

Благодаря её гостеприимству и кулинарному мастерству, в доме всегда было уютно и тепло. Её мудрые советы и слова утешения были неоценимы.

Вся её жизнь, деяния и поступки говорят о том, что она была праведным и глубоко верующим человеком, жила, следуя нашим еврейским традициям и духовным ценностям.

К сожалению, погасла свеча её жизни, но зажглась свеча её памяти, которая будет гореть до тех пор, пока живы её потомки.

Разделяем ваше горе и низко склоняем головы перед её светлой памятью.

**Скорбим вместе с вами:  
Тамара и Бенсион Кусаевы,  
Борис и Юлия Шаломовы, Борис и Нелля,  
Роман и Елена, Альберт и Майя Нарколаевы,  
Альберт и Альбина Муллоджановы,  
Борис Кусаев, Алик и Белла Ароновы с семьями.**

*Нью-Йорк, Израиль, Ташкент, Душанбе*



**30 декабря 1950 –  
6 октября 2016**

## СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ МАЗАЛ (МАРУСИ) ЕЛИЗАРОВОЙ БАТ СИВЬЁ



23 октября 2016 года исполняется первая годовщина со дня кончины нашей дорогой и любимой мамы Мазал (Маруси) Елизаровой.

Маруся родилась 16 мая 1951 года в г. Ташкенте, в семье Хайки Елизарова и Сивьё Елизаровой-Бабаевой. Она была вторым ребёнком в большой семье. Росла весёлой, жизнерадостной и умной девочкой. После школы поступила в медицинское училище, которое окончила с отличием. Одновременно с этим получила в Ташкенте лиценз косметолога. Проработав несколько лет медицинской сестрой, выучилась парикмахерскому делу.

В 1970 году вышла замуж за Ефима Аронова. В совместной жизни с ним родила и воспитала троих замечательных детей.

В 1995 году иммигрировала с семьёй в США. Выучилась на медикал ассистент, получила сертификат флеботомиста плюс лиценз хоуматтендент, и начала работать с первых дней пребывания в Америке.

Маруся была очень гостеприимным, жизнерадостным, мудрым, терпеливым, трудолюбивым, а также очень энергичным человеком, и щедро делилась с окружающими своей энергией и теплом. Умела выслушать любого и дать правильный совет.

*Мы сквозь слёзы шепчем слово «мама» –  
Это слово в последний раз.  
Кровоточит на сердце рана,  
Когда вспоминаем любовь твоих глаз.*

*Отцвела для тебя сирень  
И отпели весенние птицы,  
На лицо опустилась тень.  
Нам всё это теперь будет сниться.*

*Небо плачет холодным дождём,  
Всё вокруг в один миг застыло,  
А в душе всё горит огнём,  
И огнём этим землю накрыло!*

*Мы сквозь слёзы шепчем слово «мама» –  
Это слово в обиду не дам.  
Зарубцуются со временем рана,  
Но останется на сердце шрам!*

**МЕНУХАТА БЕ ГАН ЭДЕН.**

*Скорбим и помним: отец Хайка, супруг,  
дети, сёстры, брат, племянники,  
племянницы, внуки, кудохо,  
родные и близкие*



**16 мая 1951 –  
23 октября 2015**

**Поминки года состоятся 23 октября 2016 года,  
в 12 часов дня, в ресторане «Prestige»  
(91-33 63 Dr, Rego Park). Конт. тел.: 646-785-7176 – Люба**



- Бухгалтерия и Бизнес  
Accounting & Business Management
- Компьютерная Технология  
Computer Technology
- Конструирование Компьютерных Игр  
Game Design
- Помощник Врача  
Medical Assistant
- Помощник Фармацевта  
Pharmacy Technician
- Помощник Юриста и многие другие специальности!  
Paralegal and many more!

**Звоните Сегодня! 877-453-7470**

**BRAMSON ORT**

EOE / AA



Queens • Brooklyn

COLLEGE [www.bramsonort.edu](http://www.bramsonort.edu)

▶ **Записывайтесь сейчас!**

**Пусть 2016 станет началом вашего карьерного взлёта!**

- ✓ **Начальное и углублённое изучение**
- ✓ **Помощь в поиске работы**
- ✓ **Доступная стоимость обучения**
- ✓ **Маленькие классы и гибкий график занятий**

Bramson ORT является некоммерческим колледжем, предоставляем образование более 70 лет!

*\* Изучайте английский параллельно осваивая новую профессию \**

Публикация списка рабочих и служащих на сайте [www.bramsonort.edu](http://www.bramsonort.edu)

# MEGA VISION CENTER II

*У нас огромный выбор дизайнерских оправ*

- Диагностика и лечение глаукомы, дегенерации сетчатки, блефарита, конъюнктивита
- Наблюдение за диабетической ретинопатией и катарактой
- Новейшая компьютерная диагностика
- Помощь пациентам, у которых постоянно текут слезы, жжение или режущие боли в глазах
- Если вы сомневаетесь в необходимости операции катаракты или любой другой глазной операции,

*приходите к нам на консультацию!*

**WE ACCEPT ALL MEDICAL INSURANCES:**

Aetna, Affinity, Blue Cross Blue Shield, Cigna, Fidelis, GHI, Greatwest, Health Net, HIP, HealthPlus, Metro Plus, Multi Plan, Oxford, United Health Care, Medicaid, Medicare and many more.

*Для обладателей страховок Медикейд и Медикэр бесплатно  
оправы любых форм и различных расцветок*

**У НАС ПРИНИМАЮТ СПЕЦИАЛИСТЫ С БОЛЬШИМ ОПЫТОМ РАБОТЫ:**

**Др. БОРИС КАПЕЛЬНИК  
и Др. НАТАЛЬЯ РУНИ**



**718-896-2020**

UNION PLANS: UFT32 BJ, Local 100, Local 389 DC 1707, DC 37, Local 1199, Davis Vision VSP, Eyemed and many more. Buy Now – Pay Later. 6 months 0% – Interest FREE

*Предоставляем транспорт*

**63-73 108 STR., FOREST HILLS, NY 11375**

# 3 KILOS®

HAND  
CRAFTED  
BOTTLE

5 TIMES  
DISTILLED  
WHEAT  
VODKA



## ULTRA PREMIUM VODKA



WWW.3KILOS.COM





- ТОВАРЫ ДЛЯ ДОМА ИЗ ИЗРАИЛЯ
- КОСМЕТИКА МЁРТВОГО МОРЯ
- "РУССКИЕ" ТОВАРЫ И ЛЕКАРСТВА
- ЛЕЧЕБНЫЕ ЧАИ И ТРАВЫ
- КОШЕРНЫЕ ДИЕТИЧЕСКИЕ ПРОДУКТЫ (ORGANIC)
- КОШЕРНЫЕ ВИТАМИНЫ
- КНИГИ И СПРАВОЧНИКИ ПО МЕДИЦИНЕ
- ОРТОПЕДИЧЕСКИЕ ТОВАРЫ И ОБУВЬ
- ТОВАРЫ ДЛЯ БАНИ, АРОМАТЕРАПИЯ И МНОГОЕ ДРУГОЕ...

**Забота  
Внимание  
Исцеление**



## AVONORA PHARMACY

- СПЕЦ. ПРЕПАРАТЫ (ПО РЕЦЕПТУ И БЕЗ) ОТ РЕДКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ (ВКЛЮЧАЯ ОНКОЛОГИЮ И БЕСПЛОДИЕ)
- КОНСУЛЬТАЦИИ ПО ПРАВИЛЬНОМУ ПРИМЕНЕНИЮ ЛЕКАРСТВ

### **БЕСПЛАТНО ДЛЯ НАШИХ ПАЦИЕНТОВ:**

- |                     |               |
|---------------------|---------------|
| • ДОСТАВКА          | DELIVERY      |
| • КСЕРОКОПИИ        | COPIES        |
| • УСЛУГИ НОТАРИУСА  | NOTARY PUBLIC |
| • ПЕРЕСЫЛКА ФАКСОВ  | FAX SERVICE   |
| • БОНУС КАРТЫ       | REWARD CARDS  |
| NO FEE MONEY ORDERS |               |

**ПРИНИМАЕМ МЕДИКЕЙД  
И ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК**

149-01 Union Tpke., Flushing, NY 11367

718-969-3300



MoneyGram

